AKTUELLE NACHRICHTEN FÜR DIE REGION AUCH UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SIK

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Singen

Güterzugstaus und die Vision der Singener Kurve

Bahn-Themen sorgen für Gesprächsstoff an der Schaffhauser Straße/ von Oliver Fiedler

30. AUGUST 2017

WOCHE	35
SI/AUFLAGE	32.923
GESAMTAUFLAGE	84.613
SCHUTZGEBÜHR	1,20 €

INHALT:

Denkmaltag im und übers Cafe Hanser Seite 4
Schlatt hofft auf neue Bauplätze im Bettenäcker Seite 3
Windkraftwerk Chroobach jetzt im Kantons-Richtplan Seite 8
Sichelhenke: Start im Wahlkampfmodus Seite 19
Bundestagskandidaten zum Thema Ehrenamt Seite 24



An der Schranke Schaffhauser Straße müssen auch Rettungsdienste warten. Oder eine Umleitung fahren, wenn Güterzüge für längere Schließungen sorgen. swb-Bild: of

Die Unterbrechung der Rheintalschiene bei Rastatt zieht ihre Kreise durch ganz Mitteleuropa, auch bis nach Singen und in den Hegau. Denn weil eine der wichtigsten Eisenbahnlinien Europas noch bis mindestens zum 7. Oktober unterbrochen ist, und dieser Fall offensichtlich noch in keinem Krisenszenario vorkam, müssen auch eine ganze Reihe von Güterzügen durch den Hegau geleitet werden, rund 40 zusätzliche Züge kommen täglich über die südliche Gäubahn in Singen an, 14 dazu noch über die Südbahn, die im Singener Bahnhof in Richtung Schweiz umgespannt werden müssen. Deshalb ist der Singener Bahnhof derzeit auch von manch exotischer Lokomotive bevölkert, vor allem aber ist der Platz auf den Geleisen knapp. Die Stadt Singen betrachtet das Geschehen derzeit mit einigen Sorgenfalten, denn der Mehrverkehr auf der Strecke macht den Bahnübergang an der Schaffhauser Straße noch mehr zum Nadelöhr. Nicht selten kommt es vor, dass Güterzüge keine Einfahrt in den Singener Bahnhof bekommen, und dann stehend die Schaffhauser Straße blockieren, auf der aber unter Umständen Rettungsdienste, Polizei oder auch Feuerwehr aufgehalten werden könnten. »Ortskundigen Fahrern wird geraten, die Schaffhauser Straße in der nächsten Zeit zu meiden und lieber die Westtangente zu nutzen«, vermeldete die Pressestelle der Stadt Singen. Man habe auch überlegt, den Straßenverkehr umzuleiten, das geht aber nicht, weil aktuell ja auch die Autobahn A81 zwischen Hilzingen und Singen Baustelle und damit Engpass ist.

Zur politischen Baustelle gerät indes auch das Thema »Singener Kurve«, was durch die im Bundesverkehrswegeplan angekündigten Maßnahmen zur Beschleunigung der Strecke neuen Auftrieb bekommen hat. Dabei gibt es freilich zwei Komponenten: einerseits eine Abkürzung für den Güterverkehr zwischen Stuttgart und Zürich, andererseits aber auch eine Vision von Fernzügen auf dieser Strecke, die dann am Singener Bahnhof vorbeifahren würden um dadurch wertvolle Minuten zu gewinnen.

Der Grüne Bahnexperte Matthias Gastel MdB war zu diesem Thema inzwischen mehrmals in der Region um vor der Entwertung des Singener Bahnhofs zu warnen. Er hatte eine Anfrage an die Bundesregierung gestellt, aus deren Antwort für ihn klar ist, dass man in weiterer Zukunft auf der Gäubahn den Singener Bahnhof nicht mehr anfahren wolle. Das zeige der »Zielfahrplan« deutlich auf. Um auf der Uraltrasse der Gäubahn schneller vorwärts zu kommen, ist von Neigetechnik die Rede, die es bereits in mehreren Versionen auf der Strecke gab. Doch ob die auf der Strecke eingesetzt werde, sei noch sehr offen, sagt Gastel.

Weil das Thema aktuell so intensiv diskutiert wird, will nun auch Bundestagskandidat Andreas Jung darauf eingehen und lädt zusammen mit dem Parlamentarischen Staatssekretär Norbert Barthle zu einer Veranstaltung am Donnerstag, 31. August, 12.30 Uhr, in der »Sonne« ein, um zu Erläutern, wie hier »die Weichen« gestellt werden sollen und vor allem wer sie stellt.

ZUR SACHE:



Unten durch…

.... oder oben drüber? Die Diskussionen um die »Singener Kurve« und eine mögliche Umleitung des Güterverkehrs am Bahnhof Singen vorbei ist ja schon ganz schön alt. Genauso alt ist freilich auch die Diskussion darüber, dass die Strecke schließlich auch eine Bundesstraße dutzendmale am Tag in zwei Teile trennt und immer wieder für Behinderungen sorgt, vor allem gerade jetzt, wo lange Güterzüge verstärkt unterwegs sind. Und wenn schon über eine Veränderung gesprochen wird, selbst ohne »Fernbahnhof LaGa«, sollte doch immer daran gedacht werden, dass ein Bahnübergang an dieser Stelle auch ziemlich anachronistisch ist. So wie eine eingleisige Gäubahn übrigens auch.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen

Einweihung des Bürgerbus

Seit dem 1. August sind sie unterwegs, die zwei Bürgerbusse in Rielasingen, Worblingen und Arlen, die von engagierten wie geprüften Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde gesteuert werden.

Die Sommerferien dienten dabei erst mal als »Testphase«, bis alles richtig rund läuft. Schon dabei zeigte sich eine ganz gute Nachfrage.

Nun können der Ortsseniorenrat, der Verein »Drei Rosen« und die Gemeinde zur offiziellen Einweihung einladen auf 9. September, 14 Uhr, am Rathaus. Der offizielle Akt soll von einem Fest begleitet werden, denn nun soll der Betrieb deutlich Fahrt aufnehmen können auf den zwei Schleifen durch die Gemeinde, mit denen der Bürgerbus den Stundentakt tagsüber anbieten kann und darüber hinaus viele »kleine« Ziele in der Gemeinde ansteuert, an denen ein »großer Bus« vorbeifährt.

Darüber mehr in der kommenden Ausgabe des WOCHENBLATT.

Singen

Radieschen von unten

Krimisommer im Siedlerheim

Der Krimisommer, der in den Sommerferien pausierte, macht nun zum Herbstanfang weiter. Am kommenden Samstag, 2. September, wird es so schaurig, dass sich die Siedlergemeinschaft Singen unter der Leitung von Christian Siebold entschlossen hat, das Siedlerheim in diesem Tag in ein »Radieschenheim« umzutaufen. Denn um solche, von unten angesehen, geht es unter anderem im Gartenkrimi von Meta Friedrich aus Hessen, die ab 18 Uhr für viel Gänsehaut sorgen dürfte. Zur Stärkung öffnet das Siedlerheim am Samstag bereits ab 17 Uhr. Die Story von »Radieschenheim« spielt in einem Kleingartenverein, dessen zweiter Vorsitzender eines Morgens tot im Kräuterbeet gefunden wird. Margreta Mai, die Besitzerin des gleichnamigen Lokals beschließt auf eigene Faust zu ermitteln, als ihr Kommissar Knutsen, zudem noch Schwiegervater der Tochter in Spe, den Zutritt zum Tatort verwehrt. Veranstalter sind die städtischen Bibliotheken Singen.

redaktion@wochenblatt.net

☞ LETZTE MELDUNG

Kartenfrevel mit System

Bereits am Samstag, 19. August, hat eine vermutlich blonde Frau (etwa 30 Jahre) mit knielangem Rock und osteuropäischem Akzent einem Mann beim EKZ die Bankkarte gemopst, und zuvor wohl das Eintippen der PIN beobachtet, denn in den Tagen darauf wurde das Konto von Singen und Konstanz aus geleert.

Weil es mehrere Fälle dieser Art in den letzten Tagen in der weiteren Region gab, mahnt die Polizei ausdrücklich zur größten Vorsicht gegenüber Unbekannten und im Umgang mit Bank- und Kreditkarten.

- Anzeige -



- Anzeige -

Radolfzell

ALTSTADTFEST

Auch im Jahr des Stadtjubiläums hat das Radolfzeller Altstadtfest seinen traditionellen Platz im Veranstaltungskalender. Zum 42. Mal wird am Samstag, 2. September wieder ein buntes Programm für Groß und Klein geboten. Mehr dazu und zu vielen anderen interessanten Themen gibt es in der aktuellen Ausgabe der »Hegau-Liebe«.

ALDI SÜD

Stockach

IM GALGENÄCKER

Alle reden von Wohnungsnot. Die Baugenossenschaft Stockach tut etwas dagegen. Im Gewann Galgenäcker ist neben einem bereits bestehenden Gebäude ein Mehrfamilienhaus mit 14 Wohnungen entstanden. Ein Zwilling mit vielen Extras. Welchen? Das steht auf unseren Sonderseiten im Innern dieser WOCHENBLATT-Ausgabe.

Vortrag in VS-Villingen
Die., 5. September

Testamente von A – Z

Fachanwalt Gerhard Ruby stellt Testamente für alle Lebenslagen vor. Ein verständlicher Vortrag ohne Juristendeutsch.

Ort: Münsterzentrum, Kanzleigasse 30
Zeit: 19.30 Uhr
Eintritt: 5 Euro.
Ohne Voranmeldung.

RUBY SCHINDLER

Tebo 2000
Farben + Bodenbelagsfachmarkt
Eisenbahnstr. 12
78315 Radolfzell
Tel. 07732/58811
www.tebo2000.de

Singen

Spätsommerfest im Tierheim

Zum Ferienausklang lädt der Tierschutzverein ein auf Sonntag, 3. September, von 11 bis 18 Uhr ins Tierheim Münchriedstraße 52. Das Fest findet auch bei Regenwetter statt, Zelte sind aufgestellt.
Viele Katzen und Hunde freuen sich auf die Begegnung mit tierlieben Menschen. Das Duo »Sugar Moon« mit Lydia und Siegfried Materna wird die Gäste im Innenhof musikalisch erfreuen. Beratungsgespräche zur artgerechten Haltung von Tieren sowie gute Bewirtung ist vorgesehen. Interessante Tierfilme zeigt Hans Enzenroß ab 14 Uhr.
Daneben wird eine reichhaltige Tombola, eine Trödlerecke mit vielen Schnäppchen sowie geeignetes Zubehör für die private Tierhaltung angeboten.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen

Zauberhaft



Zauberer Piccolo in Aktion.
swb-Bild: Veranstalter

Zauberhaft geht es am Montag, 4. September, im Rahmen des Gottmadinger Sommerferienprogramms zu. Zauberer Piccolo nimmt sein Publikum mit auf eine geheimnisvolle Dschungelexpedition. 45 abwechslungsreiche Minuten über magische Kokosnüsse und Lianen, Elefanten und Affen verleiten zum Wundern, Lachen und Staunen. Die Zaubervorstellung beginnt um 14.30 Uhr in der Fahrkantine, der Eintrittspreis beträgt 3,50 Euro. Die Vorstellung ist für die ganze Familie geeignet. Kinder ab vier Jahren können in Begleitung eines Erwachsenen teilnehmen.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Kiwanis sind Zirkusfans



Kiwanis-Präsident Hans-Peter Rädle (rechts) bei der Spendenübergabe an den Singener Stadtjugendpfleger Martin Burmeister.
swb-Bild: pr

Das ist eines der Highlights im jährlichen Ferienprogramm der Stadt Singen, der große Zirkusworkshop, bei dem die Teilnehmenden Kinder immer zum Abschluss zu einer bestens besuchten Vorstellung einladen können, im Rahmen derer die tollsten Kunststücke und Akrobatik erlebbar werden. Erstmals fand der Workshop in der vergangenen Woche nicht mehr im Singener Stadtgarten auf der Gemswiese statt und wechselte auf die Wiese der Pestalozzischule, geblieben ist aber die Unterstützung des grenzüberschreitenden Kiwaniclubs Hegau, der seit vielen Jahren mit einem Grillstand für das leibliche Wohl zum Finaltag sorgt. Tradition hat dabei auch die jährliche Spende der Kiwanis in Höhe von 600 Euro, die Präsident Hans-Peter Rädle an den Singener Stadtjugendpfleger Martin Burmeister übergeben konnte, um so mehr Kindern die Teilnahme zu ermöglichen.

redaktion@wochenblatt.nett

Gottmadingen

Hasen, Hähnchen und viel Spaß

Zu seinem beliebten Sommerfest mit traditioneller Jungtierschau lädt der Kleintierzuchtverein C560 Gottmadingen e.V. in diesem Jahr am Sonntag, 3. September, in seine Kleintierzuchtanlage am lauschigen Riederbach ein.
Die Gottmadinger Züchter stellen allen Interessierten bei diesem Anlass ihre diesjährige Zucht vor und bieten dazu noch beste Unterhaltung für Groß und Klein.
Die Schau ist ab 10 Uhr geöffnet. Vor allem Familien mit Kindern garantiert diese Veranstaltung viel Spaß.
Während die kleinen Besucher auf dem Spielplatz spielen, können die Eltern leckere Hähnchen vom Holzkohlegrill oder Kaffee mit selbstgebackenem Kuchen genießen, kündigt der Verein an.
Außerdem wird eine Hüpfburg, Kinderschminken und eine Bastelecke angeboten. Das Sommerfest bietet somit Spaß und beste Unterhaltung für die ganze Familie.
Für gute Stimmung, was die musikalische Umrahmung angeht, sorgen ab 11 Uhr »Die originalen Aussteiger« aus Gottmadingen und ab 14.30 Uhr wird die Gottmadinger Guggenmusik »Burnin Tunes« ein flottes Gastspiel geben.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen

Startklar für die neue Saison

KSV Gottmadingen peilt den Aufstieg an

Die Gottmadinger Ringer starten am kommenden Samstag, 2. September, mit Aufstiegsambitionen in die neue Saison. Man darf gespannt sein, wie gut der neue sportliche Leiter Volker Hirt die Ringer auf die kommende Saison vorbereitet hat. Noch vor zwei Wochen gab es den letzten Test beim internationalen Grenzlandturnier in Kriessern in der Schweiz. Die dortige Standortbestimmung war nochmals eine wichtige Erkenntnis, um den Kader optimal für die anstehenden Kämpfe einstellen zu können.
Die KSV-Ringer starten nun in eine spannende und wegweisende Sasion. In der Verbandsliga treffen sie auf namhafte und erfahrene Mannschaften. Mit den eigenen Verstärkungen sowie der intensiven Vorbereitung aller aktiven Ringer ist der Aufstieg in die Oberliga größtes Ziel. Es war an der Zeit, mit und für die Mannschaft in Gottmadingen neue Ziele zu setzen, war sich die Vereinsspitze einig. Mit dem neuem Trainer Volker Hirt und den weiteren Verstärkungen, Florian Gavrilla und Yan Ceban, ist die Richtung klar vorgegeben.
Allerdings wird es in diesem Jahr keine Derbys gegen Wollmatingen und Allensbach mehr geben, dafür ist aber der altbekannte Gegner Tennenbronn wieder mit dabei. Außerdem geht es gegen Eschbach, Freiburg, Gresgen, Vörstetten, Hausen-Zell, Gutach-Bleibach, Weitenau-Wieslet und Waldkirch-Kollnau. Die Liga wurde also kräftig durchgemischt mit fünf verbliebenen und vier neuen Mannschaften.
Das Gottmadinger Team besteht im Rumpf aus den Ringern der vergangenen Saison, die Neuzugänge sollen vor allem die Lücken schließen, die sich in den vergangenen Jahren aufgetan haben. Auch das neue Motto »Wir kämpfen gemeinsam« soll verdeutlichen, dass insbesondere die Teamleistung beim KSV im Vordergrund steht.



Fit für die neue Saison: Die Ringer des KSV Gottmadingen.
swb-Bild: KSV Gottmadingen

Die Hegauer empfangen gleich zu Beginn die Regionalliga-Reserve der WKG Weitenau Wieslet, die in den vergangenen Runden immer spannende Begegnungen mit knappem Ergebnis lieferten. Für die KSV-Ringer gilt es vor eigenem Publikum mit guter Stimmung, sehenswerten Kämpfen und möglichst zwei Punkten in die Saison zu starten.
Der Kampf beginnt am 2. September um 20 Uhr in der Hebelhalle in Gottmadingen. Im Vorkampf um 18.30 Uhr ringt Gottmadingen II gegen Hardt II.
Saisonkarten für Steh- und reservierte Sitzplätze sind im Vorverkauf beim Weinhaus Fahr oder Heilsberg Getränke Batovanja sowie an der Abendkasse erhältlich.

redaktion@wochenblatt.net



Englisch/Französisch
f. Oma & Opa

vergnüglich
verständlich
Minigruppen
in Singen
Englische Konversation in netter Runde 11.09.
Englisch Anfängerkurs 20.09.
Französisch 15.09.
Tel. 07731/5060442 S. Engel

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – ZINN
Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461
Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286
BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Lyoner
fein und mild / auch als Paprika-, Pfeffer-, Brokkoli-, Ketchup- und Kräuterlyoner
100 g 1,10
Rohpolnische / Bergkraxler
deftige Halbdauerware / Rohpolnische am Stück, Bergkraxler fein aufgeschnitten
100 g 1,15
Pfälzer Leberwurst
nach Original-Rezept, auch als Vesperscheibe im Kunstdarm
100 g 0,90
Rindersalami
mager, 100 % Rind aus eigener Produktion
100 g 1,78
Schweinehals
saftig durchwachsen, ideal für den Sonntagsbraten
100 g 0,88
Schweineschnitzel
mager aus der Oberschale / auch paniert
100 g 1,00
Tafelspitz
das feine Suppenfleisch mit dem kleinen Fettrand
100 g 1,39
Maultaschen
nach schwäbischer Art / mit Hack/Brät und Spinat gefüllt
100 g 1,05
Handwerkstradition seit 1907


DENZEL
METZGEREI
SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 07731/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE
AKTION AKTION AKTION Hähnchenbrustfilet gerne auch mariniert 100 g € 1,29
da freut sich die Bratpfanne Cordon bleu vom Schwein mit Schwarzwälder Schinken und Käse gefüllt 100 g € 1,09
Aktion frisch durchgedreht Hackfleisch gemischt, mager 100 g € 0,74
herzhaft – deftig – hausgemacht Rot- und Speckwurst 100 g € 0,79
allseits beliebt Bauernschinken mild gesalzen und geräuchert 100 g € 1,79
in unserem Tannenrauch geräuchert Rollschinkle mager und saftig 100 g € 0,99
natürlich hausgemacht Ochsenmaulsalat leicht gesäuert 100 g € 1,19
natürlich hausgemacht Bierschinken mit viel Schinkeneinlage 100 g € 1,29
der Klassiker Pfefferknacker zum Vesper und Heißmachen 100 g € 1,29

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2 a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 0 77 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 49 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C Südwest, BVDA, ADA

Überlingen a. Ried

»Ladies only« in Überlingen

Am Samstag, 23. September findet von 18:30 Uhr bis 20 Uhr die Shoping Night für Ladys (Selbstanbieter) in der Riedblickhalle Singen-Überlingen am Ried statt.
Angeboten werden Kleidung, Accessoirs, Schuhe, Schmuck, alles was die Damenwelt so braucht. Tischreservierung für Verkäufer ist am Donnerstag, 7. September, von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr unter den Telefonnummern 0173/9959417 oder 07731/186029.
Aufbau für Verkäufer ist am Veranstaltungstag ab 18 Uhr. Veranstalter ist die Kindertagesstätte Überlingen am Ried in Kooperation mit dem Elternbeirat.
Der Erlös kommt laut der Mitteilung allen Kindern der Kindertagesstätte Überlingen am Ried zu Gute.

Überlingen a. Ried

Börse für Kinderkleider

Am Samstag, 23. September, findet von 11 bis 13 Uhr die Kleider- und Spielzeugbörse (Selbstanbieter) in der Riedblickhalle Singen-Überlingen am Ried statt.
Tischreservierung für Verkäufer ist am Donnerstag, 7. September, von 14 bis 16 Uhr unter den Telefonnummern 0173/9959417 oder 07731/186029.
Aufbau für Verkäufer ist am Veranstaltungstag ab 10 Uhr. Veranstalter ist die Kindertagesstätte Überlingen am Ried in Kooperation mit dem Elternbeirat. Der Erlös kommt allen Kindern der Kindertagesstätte Überlingen am Ried zu Gute.
Selbstverständlich gibt es wieder einen Kuchenverkauf. Über Kuchenspenden würden sich die Veranstalter sehr freuen.

Singen

»Attac« schaut auf rote Linien

Aus aktuellem Anlass lädt die Attac-Gruppe Singen alle ein, in ihrer nächsten Sitzung gemeinsam den Film »Beyond the red lines« anzusehen. Ob am Hafen von Amsterdam, auf den Straßen von Paris während des Weltklimagipfels oder wie gerade im rheinischen Braunkohlegebiet, die Kämpfe für Klimagerechtigkeit werden an immer mehr Fronten geführt, so der Verein. »Jenseits der roten Linien« ist die Geschichte einer wachsenden Bewegung, die »Es reicht! Ende Gelände!« sagt, zivilen Ungehorsam leistet und die Transformation hin zu einer klimagerechten Gesellschaft selber in die Hand nimmt.
Das Attac-Treffen findet, wie an jedem ersten Mittwoch im Monat am 6. September um 20 Uhr im Gasthaus Kreuz statt.

redaktion@wochenblatt.net

Singen-Schlatt

Warten auf die Bettenäcker

SPD auf Ortsteilrunde in Schlatt unter Krähen zu Gast

Die Wunschlisten der Stadtteile Singens sind lang, beim Ortstermin der SPD-Fraktion am letzten Mittwoch in Schlatt unter Krähen konnte Ortsvorsteher Markus Moßbrugger freilich den erschienenen Gemeinderäten auch mal aufzeigen, dass diese Listen auch abgearbeitet werden. Denn der Rundgang begann mit einem Besuch des Friedhofs, der rund um die alte Kapelle noch im letzten Winter endlich mit schickem Pflaster verbessert wurde. Freilich waren die Gruppe, zu der sich auch einige wenige Schlatter selbst gesellt hatten, hinter der Kapelle gleich schon in einem Problemfeld.



Das Gewann »Bettenäcker«, das die Stadt Singen zu großen Teilen dieses Jahr kaufen konnte, soll neues Baugebiet für den Stadtteil Schlatt werden. Im Rahmen eines Ortstermins der SPD-Fraktion wurde es nun vorgestellt. *swb-Bild: of*



Vor vielen Jahren bereits sollte hier in den Streuobstwiesen einmal die bauliche Entwicklung des 1.000 Einwohner zählenden Ortsteils vollzogen werden können, und obwohl die Kommune selbst hier nicht benötigte Flächen des Friedhofgeländes zur Verfügung stellen könnte, war es nicht gelungen, weitere Flächen dazu zu bekommen.
Aber das kann nun im Gewann »Bettenäcker« am nördlichen Rand des Stadtteils geschehen. Markus Moßbrugger zeigte den Räten die Felder und Wiesen, von denen die Stadt Singen vor Pfingsten 3,6 Hektar kaufen konnte über einen Zwischenhändler, der das Grundstück von einer Erbengemeinschaft erstanden habe. Die Frage, wann es hier losgehen könnte, kam natürlich aus den Reihen der Gäste. Aber sowohl Gemeinderat Walafried Schrott wie Ortsvorsteher Moßbrugger dämpften die Hoffnungen auf ein flottes Vorgehen: Zum einem gehört der Stadt noch nicht das ganze Gebiet und ein weiterer Grundbesitzer müsste hier noch verkaufen. Zum anderen gibt es dieses Baugebiet noch gar nicht im Flächennutzungsplan, der dafür verändert werden müsste. Bisher ist im FNP ja noch ein anderes Gebiet Richtung Saubach vorgesehen gewesen, dass aber durch die Hochwassergefährdung nicht mehr interessant ist. »Man wird mindestens mit drei Jahren rechnen müssen, bis das Gebiet soweit wäre«, wagte Walafried Schrott eine vorsichtige Prognose. »Derzeit haben wir hier im Dorf keinen einzigen Bauplatz zu bieten«, machte Markus Moßbrugger deutlich, dass in Schlatt wieder eine Entwicklung möglich sein sollte.
Besichtigt wurde noch der Rathausplatz, bei dem die Schlatter in freudiger Erwartung einer Aufwertung und Umgestaltung des Brunnens sind. Beklagt wird die schlechter gewordene Busverbindung nach Volkertshausen, wohin viele zum Einkaufen oder zum Arzt gehen würden.
Markus Moßbrugger versprach, dass man wegen eines Radwegs nach Volkertshausen zusammen mit Bürgermeister Mutter hart dran sei um beim Landkreis Geld dafür locker zu machen.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen

Rein in die Stadthalle

Spezielle Einführungen für Jugendliche

Schülergruppen erhalten bei allen Abo-Abendveranstaltungen in der Stadthalle Singen Karten für nur sechs Euro pro Person. Diese können mit Beginn des Schuljahres 2017/2018 in den Büros der Tourist Information Singen (Marktpassage oder Stadthalle, 07731/85–262 oder –504) gebucht werden, informierte die Kultur und Touristik Singen (KTS) nun.
Bei Theater, Tanz, Oper und den Symphoniekonzerten in der Stadthalle Singen gibt es auch in der neuen Saison wieder kostenlose Einführungen. Dies macht den Veranstaltungsbesuch für Schülergruppen besonders interessant. Die Einführungen beginnen jeweils eine Dreiviertelstunde vor der Aufführung. Die Referenten garantieren fundierte und gut verständliche Hintergrundinformationen.
In die berühmte Komödie »Sommernachtstraum« führt am Donnerstag, 30. November, Studiendirektor Stephan Glunk ein, bevor um 20 Uhr die Shakespeare Company Berlin auf der Bühne in Aktion tritt. Sechs Schauspieler in 18 Rollen präsentieren William Shakespeares Volkstheater in seinem besten, ursprünglichen Sinne: komödiantische Darsteller, virtuose Live-Musik, ansprechende Ausstattung und phantasievolle Kostüme.
Hintergründiges zur Aufführung der Oper »Der Barbier von Sevilla« von Gioachino Rossini am Freitag, 2. März, um 20 Uhr, bietet die Dramaturgie des gastierenden Theaters Pforzheim. Das Werk gehört zu den meistgespielten Opern der Welt und erzählt – basierend auf der gleichnamigen Komödie von Pierre Augustin Caron de Beaumarchais – die Vorgeschichte von Mozarts späterer und berühmter Oper »Die Hochzeit des Figaro«.
»Shadows in Motion« heißt die neue Tanztheater-Produktion von Choreographie-Star Jon Lehrer aus den USA. Zu sehen ist sie am Sonntag, 22. April 2018 um 19 Uhr in der Stadthalle Singen.
Zuvor führt die Dramaturgie des Euro-Studios Landgraf aus Titisee-Neustadt in das Projekt und Jon Lehrers Gedankenwelt ein. Seit 2011 begeistert das US-amerikanische Pilobolus Dance Theatre mit »Shadowland« nicht nur in den USA, sondern weltweit das Publikum. Auch bei den Konzerten der Südwestdeutschen Philharmonie gibt es spezielle Einführungsangebote, wird angekündigt.

www.stadthalle-singen.de



»Der Barbier von Sevilla« von Gioachino Rossini ist eine der meistgespielten Opern der Welt. Das gastierende Theater Pforzheim sorgt für eine opulente Aufführung mit Live-Musik in der Stadthalle Singen. *swb-Bild: Theater Pforzheim*

Singen

Schöne Spende für Radlerprojekt

Gabriele Scheu-Schmid aus Singen-Überlingen hatte sich in den Kopf gesetzt, die Radler-Aktion von Marco und Siegfried Bluhm zu unterstützen, mit der dem Epilepsie-Zentrum in Kehl-Kork ein großer Dank per Spende zukommen soll.
Ein Bild ihres Verstorbenen Mannes, der immer das Thema Radsport interpretierte, ging sie auf Spendensammlung und kann nun die stolze Summe von 1.130 Euro übergeben.
»Disziplin und Ausdauer sind die wichtigste Eigenschaft der Sportler, um ein Ziel zu erreichen«, machte Gabriele Scheu-Schmid deutlich, und diese Eigenschaften nutzte sie ebenfalls und hat ihr Ziel erreicht. Sie freut sich, damit eine große Aktion unterstützen zu können.

redaktion@wochenblatt.net



Gabriele Scheu-Schmid präsentiert stolz den Spendenscheck ihrer Aktion für Marco und Siegfried Bluhm. *swb-Bild: of*



▸ ENTKRAUTUNG

Die Technischen Dienste der Stadt Singen werden voraussichtlich ab dem 4. September mit der Entkrautung der Hegauer Aach beginnen. Das gab die Medienstelle der Stadt Singen bekannt. In Abhängigkeit der Wasserstände der Aach kann sich der Entkrautungsbeginn auch auf den 11. September verschieben, wird weiter mitgeteilt. Die Maßnahme wird dann voraussichtlich innerhalb von zwei Wochen durchgeführt, so die Medieninformation. Das Mähgut wird dabei am Wehr in der Singener Südstadt aufgefangen.

redaktion@wochenblatt.net



▸ SPIELMOBIL

Das Spielmobil steuert nächste Woche sein letztes Ziel an der Schule in Überlingen am Ried an. Vom 4. bis 7. September haben Kinder ab 6 Jahren die Gelegenheit in die Welt des Wilden Westens abzutauchen. In der Einladung heißt es: »Was haben Indianer eigentlich mit den Cowboys zu tun?
Lass dich wie ein Indianer oder Indianerin schminken und beweise dein Können bei einem 'Wild-West-Test'« Das Spielmobil bietet viele kostenlose Kreativ- und Spielangebote. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Öffnungszeiten: Mo. 14 bis 17 Uhr, Di., Mi. & Do. 10 bis 13 Uhr und 150 bis 17 Uhr.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Von Scheune gestürzt

Singen. Zur Begutachtung eines Hagelschadens ist am Mittwochmorgen, gegen 9.45 Uhr, ein von einer Versicherung beauftragter 60-jähriger Mann auf ein Scheunendach in der Straße Zur Dornermühle gestiegen und trat versehentlich auf eine lichtdurchlässige Kunststoffabdeckung.
Dabei durchbrach die Abdeckung und der Mann stürzte aus einer Höhe von etwa vier Metern auf eine Betonplatte.
Er musste mit schweren Kopf- und Beinverletzungen nach einer Erstversorgung durch den Notarzt in ein Krankenhaus aufgenommen werden. Das teilte das Polizeipräsidium Konstanz am Donnerstag in einer Pressemeldung mit.

Singen

Denkmaltag im Café Hanser

Der Tag diesjährige des offenen Denkmals am Sonntag, 10. September, findet 2017 im »Café Hanser« statt. Um 10.30 und um 18.30 Uhr werden kurze Beiträge (jeweils etwa 10 bis 15 Minuten) zu stadtgeschichtlichen Themen geboten – mit musikalischer Umrahmung durch das Klinghoff Duo (Querflöte und Gitarre).

Die Themen: – »Café Hanser« und Umgebung. Nijaz Merusic stellt das »Café Hanser« vor und erinnert gemeinsam mit Tilo Brügel von der Unteren Denkmalschutzbehörde an vergangene Zeiten.

Bei der Terroristenjagd im Jahr 1977 hätte der Polizist Wolfgang Seliger fast sein Leben verloren. Er berichtet von seinen Erlebnissen und informiert darüber, welche Rolle das »Café Hanser« damals spielte.

Eine Singenerin erzählt zudem anhand von geschichtlichen Funden, wie das Leben in Singen vor rund 1.300 Jahren aussah.

Die Teilnehmerzahl ist auf 40 Plätze begrenzt. Kostenlose Eintrittskarten gibt es ab 1. September bei der Tourist Info Marktpassage, August-Ruf-Straße 13 (Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr und Samstag 10 – 13 Uhr).

Sonstige Mitwirkende an diesem Tag: Schauspielerin der Theatergruppe »Pralka« mit inhaltlicher Begleitung durch Ralph Stephan, Hegau-Museum, und Dr. Jürgen Hald, Kreisarchäologe.

Rielasingen-Worblingen

»Krawall im Zickenstall«

Neues Stück der Worblinger Mundartbühne

Die Worblinger Mundartbühne führt die Tradition des Mundarttheaters fort. Als im Jahre 1999 die »Mundartbühne Worblingen« Mitglied im »Landesverband Amateurtheater Baden-Württemberg« wurde, war es eine der ersten Bühnen, die als Mundartbühne dem Landesverband beitrat.

Von 1983 bis 1995 spielte diese Gruppe bereits mit großem Erfolg, als Laienspielgruppe der Katholischen Pfarrgemeinde Worblingen, die es sich zur Aufgabe gemacht hatte, die jährlichen Pfarrfamilienabende zu beleben, was Regisseur Ottokar Graf auf Anhieb gelang.

War doch die Tradition des Laientheaters, schon in den 50er Jahren, durch verschiedene örtliche Vereine bekannt, aber leider in Vergessenheit geraten, bekam es nun bald wieder einen festen Platz im kulturellen Leben der Gemeinde.

Nach 14-jährigem erfolgreichen Wirken, in denen Ottokar Graf selbst das Lustspiel »S' Geheimnis vum Brandhof« geschrieben und neun weiteres Lustspiele in den heimischen Dialekt umgeschrieben hatte, musste man den Eindruck gewinnen, dass durch seine allgemeine Überlastung, die Gruppe aufgelöst werden müsse.

Die Theatergruppe, die sich von Jahr zu Jahr gesteigert hatte, und vom Publikum viel Anerkennung erfuhr, war man der mehrheitlichen Meinung, dass diese viel Freude bereitende Gruppe weiter erhalten werden solle.

Als Retter in der Not konnte man Josef Bölle gewinnen, der bisher schon gelegentlich den Spielleiter vertreten hatte. Bereits 1997 zog die gesamte Spielercrew in das zwar kleinere aber den Zwecken besser entsprechende Pfarrheim um, wo man unter dem Namen »Mundartbühne Worblingen« bis zum heutigen Tag spielt. Seit dieser Zeit zählen immer noch zu den Akteuren Thomas Bertsche, Beate Billinger, Gabi Grünvogel, Desiree Mooser, Doris und Gebhard Platz, wobei man inzwischen Dieter Gräble, Christian Calyciok, Theo Rüttinger, Tanja Dehn, Erika Weimer, Bettina Glaser-Spallek, und Angela Möhle zur Spielercrew und Herbert Trautwein sowie Hubert Hauser als ideenreiche und besonders aktive Bühnenbildner dazu zählen kann.

Inzwischen sind 20 Jahre vergangen und zuverlässlich wurde in jedem Jahr wieder ein neues Theaterstück aufgeführt.

Als erstaunlich gewertet werden kann, dass die Mundartbühne Worblingen weit über die Ortsgrenzen hinaus bekannt ist und jetzt schon die Theatertermine erfragt werden.

Wie Josef Bölle bekannt gab, wird heuer vom 20. bis 22. Oktober das Lustspiel »Krawall im Zickenstall« aufgeführt, wofür der Kartenvorverkauf am Freitag, 6. Oktober, beim Friseursalon Platz und der Bäckerei Schlegel beginnt.

redaktion@wocbenblatt.net



Seit geraumer Zeit sind die unermüdlichen Kulissenbauer und Bühnenbildner Hertbert Trautwein und Hubert Hauser dabei, ein Bühnenbild für das neue Stück der Mundartbühne zu erstellen.
swb-Bild: Mundartbühne

Singen

Sechstes Fest auf der Inselwiese

Am Sonntag, 10. September findet von 11 bis 18 Uhr zum nunmehr sechsten Mal das Inselwiesenfest auf der Insel Wehrd statt. Zum Inselwiesenfest öffnen der Narrenverein Neu-Böhringen, das Jugend-Rot-Kreuz und der türkische Elternbeirat seine Pforten. Auf dem Programm stehen neben türkischen Bauch-und Folkloretänzen des türkischen Elternbeirats, auch realistische Unfall-Darstellungen mit Verletzten-Schminken für jedermann beim Jugend-Rot-Kreuz und historische Fechtvorführungen mit dem Verein Hohentwieler-Klingenkunst beim Narrenverein Neu-Böhringen! Für die Kinder gibt es Kinderschminken und eine Spiel-Ecke. Während alle vier Vereine mit kulinarischen Spezialitäten für das leibliche Wohl sorgen, treten neben den Guggenmusiken Hohentwiel Burgteufel aus Singen, den Guggeglöpfer aus Steißlingen auch die Live-Band „Right Next Door" auf und sorgen für die richtige Stimmung. Die Vereinsheime können den ganzen Tag besichtigt werden.

redaktion@wochenblatt.net

Termine

Kinderkurse im September bei der AWO-Elternschule: »Entspannung für Kinder ab 9 Jahren« ab Di., 26.9., 17.30 - 18.30 Uhr, 6 Treffen. »Back- und Kochkurs« für Kinder von 4 - 6 Jahren, Sa., 30.9., 10 - 14 Uhr. Kursort jeweils AWO-Familienhaus Taka-Tuka-Land, Schlachthausstr. 32, Singen. Anmeldung: Tel. 07731/958081 oder E-Mail: elternschule-verwaltung @awo-konstanz.de.

AWO-Clubprogramm vom 31.8.–6.9. für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13.15-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; 16-17 Uhr Quizrunde; 17-20 Uhr gemeinsames Kochen. Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 12-13 Uhr offener Treff. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; Frauengruppe entfällt! 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2. Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13.05-14.05 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1; 14.15-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung. Mi., Arbeitsangebot entfällt! 9-12 Uhr offener Treff; 13.25-17 Uhr Baden in Markelfingen. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos: Tel. 07731/9580-47.

Das Jahrgangstreffen 34/35 im »La Vita« fällt am Dienstag, 5. September, aus.

Vereine

Singen

DRK

Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Rückengymnastik für alle, Osteoporose-Gymnastik. Neu sind: Yoga-Anfänger-Kurs, Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde. Infos und Anmeldung: 07731/65700, www.drkk-kn.de.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Grillfest, Do., 31.8., 12 Uhr, im Siedlerheim.

LICHTBILDNER GRUPPE

Clubabend, Do., 31.8., 20 Uhr, UG Schanzstuben, Leimdölle 1, Singen. Thema »Bemerkungen über eine Orgel« sowie »Rudi und die Alpen«.

SCHWARZWALDVEREIN

Gemeinsam Wandern im Linzgau am Sonntag., 3.9. Infos: Tel. 5067714.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 2./3.9.2017:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst, kein Kindergottesdienst. **»Singen«: Bonhoefferkirche:** So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst in der Pauluskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. **Freie Evangelische Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst.
»Schlosskapelle Langenstein«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:
»Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
Katholische Kirchen: Gottesdienste am 2./3.9.2017:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., kein Gottesdienst. St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Singen-Beuren

Musikalische Ausbildung

Gemeinsam musizieren macht Spaß und soll auch gesund sein, wie man immer wieder liest. Streng nach dem Motto »früh übt sich wer ein Meister werden will«, bietet der Musikverein Beuren an der Aach ab Oktober wieder einen Blockflötenkurs für Vorschulkinder oder Kinder ab der 1. Klasse an. Der Kurs findet freitags im Gemeindehaus Beuren statt, die Leitung hat Monika Rawe-Vollmer.

Ältere Kinder können beim MV Beuren direkt eine Instrumentalausbildung an den Instrumenten Querflöte, Klarinette, Saxophon, Posaune, Tenorhorn/Bariton, Trompete/Flügelhorn, Horn oder Schlagzeug beginnen. Dies ist je nach Entwicklung des Kindes ab der 3./4. Klasse möglich. Der Unterricht findet direkt in Beuren statt und wird von ausgebildeten Musiklehrern/-innen durchgeführt. Ein Instrument kann beim Verein ausgeliehen werden. Weitere Informationen: Christina Frick – Jugendleiterin, E-Mail: Kindermusik-mvbeuren@web.de

Singen



Eine stattliche Gruppe konnte Ulrike Veser vom Kunstverein Singen zur Fahrt in das Museum Art.Plus in Donaueschingen begrüßen. In die zeitgenössische aktuelle Ausstellung von Pierre Soulages führte Kunsthistorikerin Ursula Köhler ein. swb-Bild: Verein

… seit über 60 Jahren für Sie da.
Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein: (Tierambulanz)	07731/65514 0160/5187715

24-Std. Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall ▪ Rohrbruch ▪ Rohr-Verstopfung und Sturmschäden
07731/ 8 30 80 gew.

Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung:	07731/921111
Mobil	0173/7204621
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri	07731/795504

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

Apotheken-Notdienste

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste

02./03.09.2017
K. Sewastianiuk, Tel. 07771/8069308

– Anzeige –

Osteuropäische Spezialitätenvielfalt im Mix Markt

Lebensmittel-Fachmarkt am Berliner Platz überzeugt bei Sortiment und Preis

Es ist ein wahres Einkaufsparadies für Spezialitäten aus Osteuropa. Der Mix Markt nahe am Berliner Platz in der Singener Südstadt birgt ein breites Sortiment an Lebensmitteln, das wohl kaum Wünsche offenlässt. Ob aus Russland, Polen, Rumänien oder Bulgarien – das Angebot ist nahezu allumfassend: von eingelegten Tomaten über schwarzen Kaviar von bekannten Herstellern bis zur rumänischen Spezialität Zacusca – einer besonderen Gemüsezubereitung im Glas. Der Kunde kann an der Wursttheke aus über 200 Sorten wählen. Der Fisch wird frisch von deutschen Lieferanten angeliefert. Das Fleisch stammt aus der Region. Viktor Stokert, der den Mix Markt seit 2011 erfolgreich führt, betont im Gespräch mit dem WOCHENBLATT, dass alle Zutaten auch auf Deutsch auf der Packung stehen. Stolz verweist er auf seine Kundendatei. Über 2.500 Kunden nehmen den besonderen Service des Mix Markts schon in Anspruch. Nach einer kurzen Registrierung an der Kasse bekommt jeder Kunde den Flyer mit den Topangeboten der Woche persönlich zugeschickt und kann zuhause so seine Einkaufsliste zusammenstellen, erklärt er.



Der Mix Markt in der Singener Südstadt ist ein Einkaufsparadies für osteuropäische Lebensmittel. swb-Bild: pr



Geschäftsinhaber Viktor Stokert hat verschiedene Spezialitäten im Angebot – auch einen armenischen Cognac im Spazierstock.

swb-Bilder: stm

Doch wirklich ins Schwärmen kommt Stokert beim Rundgang durch den Mix Markt. Besonders beliebt ist die riesige Auswahl an 200 Bonbonsorten, beispielsweise mit getrockneten Pflaumen in Schokolade. Zum Knabbern sind rumänische Maisstäbchen in riesigen Tüten sowohl süß oder gesalzen. Für Naschkatzen gibt es Süßgebäck. Ein Hit bei Kindern sind die süßen Fototorten. Kunden können sie natürlich im Mix Markt auch mit einem persönlichen Motiv bestellen, verrät Viktor Stokert. Auch die verschiedenen Eissorten etwa mit Rosinen und Haselnüssen lohnt es sich zu probieren. Besonders süß sind auch die bis zu sechs Kilo schweren usbekischen Honigmelonen.

Zudem bietet der Mix Markt eine große Auswahl an frischem Fisch: ob Stör, Dorade, norwegischer Lachs – auch der Preis stimmt. Schier unendlich ist die Vielfalt an Teigtaschen, sie gibt es gefüllt mit Erdbeeren, Kartoffeln, Fleisch oder gar mit Sauerkraut und Pilzfüllung.

Ausprobieren sollten Kunden einmal auch die im Mix Markt angebotenen Getränke, die es so in der Region kaum ein zweites Mal gibt. Beliebt sind etwa Fruchtsäfte mit eingelegten Früchten. Auch Energy-Drinks wie »Russian Power« erfreuen sich einer immer größeren Beliebtheit – sie gibt es beispielsweise in der Geschmacksrichtung Heidelbeere und Honigmelone. Verschiedene Wein- und Biersorten aus Osteuropa runden das Angebot ab.

Ein besonderes Mitbringsel etwa als Geburtstagsgeschenk könnte zudem ein armenischer Cognac sein, der in Schwert- beziehungsweise Spazierstockform angeboten wird. Ein besonderes Highlight im Mix Markt – etwa für einen Junggesellenabschied – ist Wodka aus einer gläsernen Kalaschnikow. Der Mix Markt hat das russische Nationalgetränk aber auch in verschiedensten Sorten im Angebot – sogar mit Honig und Peperoni.



Die Fototorten sind bei Kindern sehr beliebt – Kunden können diese auch mit einem persönlichen Motiv bestellen.





Auch schwarz-grüne Bieranstich-Koalitionen machen durstig. Singens OB Bernd Häusler, Ortsvorsteher Stefan Dunaiski, MdL Dorothea Wehinger, Erntekönigin Stefanie König und MdB Andreas Jung nach getaner Arbeit am Fass. swb-Bilder: of/dh



Fast so schnell wie die Feuerwehr: viel historisches Handwerk konnte in Aktion erlebt werden, auch zum Mitmachen.



Für Wolfgang Klaiber war es schon die 30. Sichelhenke an der Rettich-Schneidemaschine.



Mehrmals wurde auch die Frucht gedroschen.



Für Nachwuchs-Bauern der größte Augenblick, wenn der Sitz tatsächlich vibriert.

Bohlingen

Sichelhenke mit Magnetwirkung

Bohlinger Erntedank lockte die Menschen an

Die Magnetwirkung der Bohlinger Sichelhenke hat einmal mehr funktioniert. Trotz Badewetters am Sonntag bei tropischen Temperaturen strömten tausende Besucher in die Aachtalgemeinde, um dort den Marktsonntag zu erleben. Dort geht zwar die Zahl der historischen Handwerker kontinuierlich zurück, doch durch die Schnitter und Erntehelfer, die mit mancher Vorführung aufwarteten, konnte unter anderem viel Heimatgefühl vermittelt werden.

Dafür sorgten auch die Bohlinger Vereine, die ihr kulinarisches Angebot ganz auf Heimat eingestellt hatten und die Gäste verwöhnten. Da konnten auch zwei kurze Regenschauer die Stimmung nicht trüben.

Schon bald nach dem Gottesdienst im Festzelt setzte der Besucherstrom am Sonntag ein, der nur mal ganz kurz durch einen nachmittäglichen Schauer unterbrochen wurde.

Auch zum offiziellen Ende der Marktgasse nach 17 Uhr, war das Festgelände noch gut gefüllt und auch der Bereich vor dem Festzelt. Die Musiker der Kapellen, die freilich am Nachmittag im Festzelt aufspielten, mussten vor relativ leeren Rängen musizieren, da sich das Publikum lieber im etwas luftigeren Außengelände platzierte.

Schon am Samstag lockte das inzwischen 20. Oldtimertreffen viele Schaulustige an, um die Abfahrt der rund 140 betagten aber meist topfitten Gefährte am Mittag zu verfolgen, aber auch die Ausstellung auf dem Festgelände vor und nach einer Ausfahrt in den Hegau, die auch zum Erstellen der Bilder genutzt wurde für den jährlichen Oldie-Katalog, den es von diesem Treffen gibt.

Trotz zweier ausgiebiger Partynächte, tauchte die Sichelhenke dieses Jahr übrigens erneut im Polizeibericht nicht auf.



Ausdauernd für gute Laune brachte die Wanderkapelle aufs Festgelände die immer woanders aufspielte - hier beim Aachtal-Chor.

Mit dem traditionellen Einzug der Erntekrone unter Begleitung des Musikvereins Bohlingen und dem Bieranstich, in diesem Jahr von OB Bernd Häusler mit Unterstützung der schwarz-grünen Koalition von MdB Andreas Jung (CDU) und MdL Dorothea Wehinger (Grüne) wurde am Freitagabend diese 59. Bohlinger Sichelhenke eröffnet, die heuer durch den SV Bohlingen als Veranstalter organisiert wurde.

Der Bohlinger Ortsvorsteher und SV-Vorsitzende Stefan Dunaiski dankte zum Auftakt im Weihbischof-Gnädinger-Saal den Sponsoren, die unter anderem das Prospekt ermöglicht hätten, welches mit 100.000 Exemplaren in der Region gestreut wurde. Er dankte auch den vielen Helfern die die symbolische Ernte einbringen wie den vielen Ehrenamtlichen auch anderer Vereine, die an den Festtagen selbst, wie beim Zelt-Auf und Abbau im Einsatz sind und ohne die dieses Fest gar nicht gestemmt werden könnte. OB Bernd Häusler lobte die Organisatoren für ihren unglaublichen Einsatz, der weit über das Festwochenende hinausreicht.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



Zum Pilgerort für Oldtimerfreunde wurde das Festgelände am Samstag zum 20. Oldtimertreffen mit 140 Teilnehmern.



Christoph Maus stellte die motorisierten Legenden vor und wusste auch auspufftechnisch über diese Honda ziemlich gut bescheid.



So cool können nur Narren Most machen, oder sie trainieren Basket- oder Volleyball.



Ein besonderes Schauspiel ist es schon, wenn die Erntekrone von der Kirche mit musikalischer Begleitung wie in einer Prozession ins Festzelt getragen wird.



Viel Arbeit hat Oldtimertreff-Organisator Siegmar Peter mit seinem geflochtenen »Hanomag Kommissbrot« vor sich. Die ersten Reihen schaffte er dank professioneller Hilfe am Sonntag.

Engen

Das Rätsel des Neuentstandenen lösen

Sie sind konsequent schwarzweiß, großformatig und laden den Betrachter zu einer ganz individuellen Entdeckungsreise: Die gewachsenen Holzdrucke von Nikolaus Cinetto, die unter dem Titel »Mikrokosmos« bis 24. September von der Stubengesellschaft 1599 e. V. Kunstverein Engen in dem Städtischen Museum Engen + Galerie gezeigt werden.

Mittels der Holzdruck-Technik lässt Nikolaus Cinetto Unikate entstehen, die »zwischen kompositorischem Kalkül und spielerischer Leichtigkeit angesiedelt sind, die undefiniert gegenstandslos sind oder auch ganz unmittelbar auf organische Motive zurückgehen«, hieß es in der Einstimmung auf die Ausstellung.

An der Vernissage unterstrich dies auch die Laudatorin Katja-Elisabeth Pfrommer MA aus Stuttgart: »Abgeleitet von Naturvorbildern, die einer genauen Betrachtung entzogen werden, ergeben sich teils einfache, teils räumlich-komplexe organische Gebilde, die auf den Betrachter eigenartig entschleunigt und monumental in sich ruhend wirken«.



Eine Entdeckungsreise in einen ganz eigenen Mikrokosmos, im Bild von links: Laudatorin Katja-Elisabeth Pfrommer, Sängerin Nicole Häußler aus Ulm-Blaustein, Pianist Klaus Huber, Nikolaus Cinetto und Gudrun Sonntag von der Stubengesellschaft.

swb-Bild: Stubengesellschaft/ Ulrike Stille

Sie verwies auch auf die Wirkung von Cinettos Holzdrucken: »Seine Arbeiten enthalten einen unauflösbaren Bezug zu ihrer Welt, die den Betrachter zur erkennenden Teilhabe auffordert«.

Sie lud die Besucher ein, »das Rätsel des Neuentstandenen zu lösen und den von Nikolaus Cinetto eröffneten Mikrokosmus zu beschreiten.«

redaktion@wochenblatt.net

Radolfzell

Köstlichkeiten zum Abschluss

Großes Finale beim Narrizella-Zunfthaussommer

Regionalität ist wieder absolut »in«. Das beweisen der Abschlussabend sowie das Programm des »Zunfthaussommers« der Narrizella Ratoldi. »Wir haben diesmal komplett auf die Region gesetzt«, sagt Robert Grünwald, Mitglied des Wirtschaftsausschusses der Narrizella. Alle Künstler des Unterhaltungsprogramms, einer Mischung aus Kabarett und Musik, kamen aus der Region. Dies sei ein großer Erfolg gewesen. Die Künstler seien in der ganzen Region bekannt und das ziehe die Besucher an. »Das mögen die Leute, weil sie es kennen«, erklärt Grünwald den Erfolg.



Regionalität pur: Viele Besucher genossen die Abschlussveranstaltung des Zunfthaussommers der Narrizella Ratoldi mit Spezialitäten, Witz und Humor. *swb-Bild: Eckert*

Diesen roten Faden der Regionalität spannte die Narrizella bis zum Abschlussabend mit dem Motto »Baden trifft regionale Spezialitäten«. Verwöhnt wurden die rund 90 Gäste mit Salaten vom Iznanger Feld, üppigen Beilagen und Kalbshaxen. Eine Vorspeise und ein mächtiges Eis zum Dessert umrahmten den Hauptgang. Untermalt wurden Menü und Abend mit einer Weinverkostung - ebenfalls gute Tropfen aus der Region. Kellermeister Werner Endres, der Haltnau-Wirt aus Meersburg, streichelte nicht nur die Geschmacksknospen der Besucher mit seinen Weinen, den ganzen Abend attackierte er auch die Lachmuskeln der Teilnehmenden mit seinem erlesenen Humor und Witz. Wahre Lachsalven ergossen sich durch die Remise des Zunfthauses. Bei der Weinprobe vermittelte der 81-Jährige allerlei Wissenswertes zu den jeweiligen Rebsorten und deren Geschichte. Jedoch nie ohne eine Prise Humor. »Wein muss man mit dem ganzen Körper trinken«, ist sein Credo. Die Gäste genossen den Abend in vollen Zügen und mit einem ständig ansteigenden Stimmungsbarometer. »Wir wollen zufriedene Gäste«, betont Grünwald. Als die Besucher am späten Abend vereinzelt den Event verlassen, erklären sie beim Abschied: Es sei eine sehr schöne Veranstaltung mit toller Stimmung gewesen.

Für die Narrizella war der »Zunfthaussommer« ein Erfolg, auch finanziell: Das Programm leiste einen kulturellen Beitrag für die Stadt. Mit dem Zunfthaus sei es gelungen, auch außerhalb der Fastnachtssaison, ein Programm zu bieten, und das kulturelle Angebot gelungen mit unterhaltender Kleinkunst zu bereichern.

Hayo Eckert
redaktion@wochenblatt.net

Aus der Geschäftswelt

Rund um den Flammkuchen

Sie erfreuen sich immer größerer Beliebtheit, schmecken lecker und können ganz unkompliziert hergestellt werden: die Flammkuchen. Um deren Genuss besonders im privaten Rahmen bei Feiern und Partys zu ermöglichen, hat sich nun im Engener Stadtteil Welschingen die »Flammkuchen Zentrale« angesiedelt, die unter Verkaufsleiter Helmut Lemke alles für eine gelungene Flammkuchen-Party und ein vielversprechendes Franchise-System anbietet.

Das Modell sieht vor, dass Privatkunden durch das Ausleihen eines Flammkuchen-Ofens, dem passenden Zubehör und tiefgekühlten Flammkuchen eine Flammkuchen-Party zuhause ohne großen Aufwand feiern.

Kunden sowie interessierte Flammkuchen-, Franchise-Nehmern stehen Öfen, eine Vielzahl an Qualitätsprodukten und weiteres Zubehör zur Verfügung.

Darüber hinaus werden für Franchise-Nehmer kostenlose Einarbeitung und Schulungen angeboten sowie Unterstützung im Marketing.

Weitere Informationen und Bestellungen gibt es bei Helmut Lemke unter der Telefonnummer 0171/201 8186 oder per E-Mail an helmutlemke@flammkuchen-zentrale.de.

Gottmadingen

Flohmarkt für jedermann

Kruschteln, feilschen, verkaufen und kaufen - beim Flohmarkt am Sonntag, 9. September, auf dem AWO-Gelände in der Hauptstraße 62 kommen Anbieter und Besucher auf ihre Kosten. Mitmachen kann jeder, der Aufbau beginnt um 7 Uhr und Verköstigung gibt es zu AWO-Flohmarktpreisen. Anmeldungen werden unter Telefonnummer 07731/71355 (AB) Mrochen gerne entgegengenommen.

redaktion@wochenblatt.net

Aach

Der erste Schultag

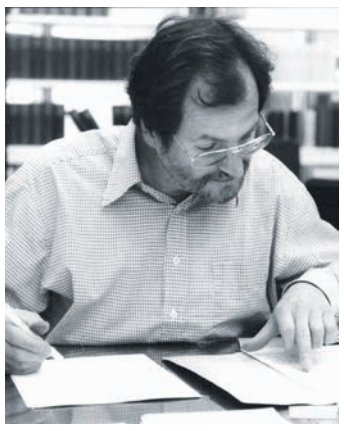
Der Unterricht an der Schule in Aach beginnt für die Klassen 2 bis 4 am Montag, 11. September, um 8.45 Uhr.

An diesem ersten Schultag ist Klassenlehrerunterricht bis 12.15 Uhr. Ab Dienstag findet der Unterricht nach Stundenplan statt. Die Einschulung der Erstklässler beginnt am Donnerstag, 14. September, 10 Uhr, mit einem gemeinsamen Gottesdienst in der katholischen Kirche Aach.

Ab 11 Uhr ist die Einschulungsfeier in der Sporthalle der Schule.

redaktion@wochenblatt.net

Gaienhofen



Ein Mann der Worte - Manfred Bosch.

swb-Bild: Mathias Michaelis

Der Sekretär der Region

Das Hesse-Museum Gaienhofen eröffnet am Sonntag, 10. September, um 11 Uhr die Ausstellung »Manfred Bosch – Literarischer Sekretär der Region«. Die Ausstellung dauert bis 12. November und ist bis 1.11.2017 dienstags bis sonntags von 10 bis 17 Uhr, ab 2.11.2017 freitags und samstags 10 bis 17 Uhr, sonntags 10 bis 17 Uhr geöffnet. Eine weitere Veranstaltung zur Ausstellung ist »Der andere Bosch« am Sonntag, 15. Oktober, ab 11 Uhr mit einer Lesung von Texten von und über Manfred Bosch im Hesse-Museum Gaienhofen. Weitere Informationen beim Hesse-Museum Gaienhofen unter der Rufnummer 07735/44 09 49 oder hesse-museum@gaienhofen.de.

Radolfzell

Ein nasses Vergnügen

Großkanadierrennen mit 23 Teams

Gaudi – Sport – Teamgeist. Wo sonst kann man diese wichtigen Elemente des täglichen Lebens so gut miteinander vereinen wie beim Großkanadierrennen des Kanu-Clubs, das auf und vor dem Vereinsgelände des Kanuclubs Radolfzell ausgetragen wurde? 23 Mannschaften hatten sich hierzu gemeldet. Acht Mann beziehungsweise Frau, alle in einem Boot – das ist eine besondere Herausforderung für jeden Teilnehmer. Und das Witzige an diesem Event ist die Bekleidung: Nachdem im letzten Jahr ein »Sado-Maso-Boot« der Knüller war, konnten dieses Jahr die »Pina Coladas« den Preis für das originellste Team für sich gewinnen – ein von der Kurküche gespendetes Esspaket.

Der Pokal ging an die »Landfrauen und Freunde«, dicht gefolgt von den »Wooden Wariors«, die zum ersten Mal dabei waren und in der Gesamtwertung die zweitbeste Zeit einfuhren. Bei den Damen hatte das Mix-Team »Candy-Chicken« die Nase vorn. Mit nur fünf Sekunden Rückstand folgte die Sozialstation Radolfzell vor den »Alten Schachteln«. Beim Mix holte sich die zweite Volleyball-Mannschaft Stahringen den Pokal – mit nur sieben Zehntel-Sekunden Vorsprung vor den »ZF TRW Azubis«. »Pina Colada« erreichte Platz drei. Abends gab es inzwischen traditionell das Sommerfest des Kanu-Clubs mit Livemusik und Barbetrieb.



Das Großkanadierrennen, veranstaltet vom Kanuclub Radolfzell, ist traditionell ein nasses und spaßiges Vergnügen. *swb-Bild: Verein*

Am Wochenende vom 9. und 10. September veranstaltet der Kanu-Club Radolfzell die erste baden-württembergische SUP-Meisterschaft. Samstag wird in verschiedenen Disziplinen gestartet – am Sonntag findet dann ein Fun-SUP-Poloturnier statt. Das nächste Großkanadierrennen wird am zweiten Samstag im Juli 2018 ausgetragen - für alle Wasserratten, die sich diesen Termin bereits vormerken wollen. Denn der Veranstalter wünscht sich noch mehr Teilnehmende.

Mehr dazu im Internet unter www.kanu-radolfzell.de.



Herausgeber:

IHR ZUVERLÄSSIGER OPEL PARTNER FÜR DIE REGION
SCHÖNENBERGER Autohaus
A. Schönenberger GmbH
Steißlingen · 07738/92600
Radolfzell · 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de
Wir lieben Autos.

Schaffhausen / Hemishofen

Chroobach im Richtplan

Bald neue Details zu Windkraftprojekt

Der Regierungsrat des Kantons Schaffhausen hat die Anpassung des kantonalen Richtplans zum Thema Windenergie zur öffentlichen Auflage freigegeben. Bereits 2014 hatte der Kanton Schaffhausen in seinem Richtplan mögliche Standorte für Groß- und Kleinwindanlagen definiert.

In der Zwischenzeit sind für den Standort »Chroobach« umfangreiche Grundlagenarbeiten durch die Projektträgerschaft getätigt worden. Aufgrund dieser Abklärungen, der Standortevaluation und der umfassenden Interessenabwägung kann der Standort im Richtplan nun festgesetzt werden, teilte der Regierungsrat mit. Im Hinblick auf die vorliegende Richtplananpassung seien auch die übrigen Potenzialgebiete für Großwindanlagen überprüft und neu beurteilt worden, teilte der Regierungsrat mit. Auf den Standort »Wolkensteinerberg« (zwischen Hemishofen und Ramsen) soll laut der Mitteilung verzichtet werden, weil er sich in unmittelbarer Nähe zum Wasser- und Zugvogelreservat »Stein am Rhein« befinde. Im Rahmen der öffentlichen Bekanntmachung können sich nun alle Interessierten bis 20. Oktober zum Inhalt des angepassten Richtplans äußern und Änderungen beantragen. Basierend auf den Resultaten der öffentlichen Bekanntmachung kann der Richtplan anschließend fertiggestellt, vom Regierungsrat beschlossen und dem Kantonsrat zur Genehmigung überwiesen werden. Freilich sei noch nicht definitiv festgelegt, ob das Projekt auch wirklich umgesetzt werden kann. Laut EKS CEO Thomas Fischer gibt es noch zwei Hürden. Zum einen muss der Gemeinderat in Hemishofen noch einer Zonenplanänderung zustimmen. Zum anderen sei noch offen, wie hoch genau die Einspeisevergütung sei, sagte er im Rahmen der Eröffnung des Windparks Verenafohren in Tengen, an der die EKS im Rahmen des Konsortiums »Hegauwind« beteiligt sind. Zum Herbst sollen für das Projekt Chroobach Details der Umweltverträglichkeitsprüfung vorgelegt werden wie es der Zeitplan vorsieht, so Fischer.

redaktion@wochenblatt.net



So soll die Windkraftanlage zum Beispiel vom benachbarten Wolkensteinerberg wahrnehmbar sein. Auch in der deutschen Nachbarschaft wäre sie auf dem Höhenrücken des Schienerberg sehr präsent. *swb-Bild: PG*


Gemeinsam für Sicherheit
CDU
ANDREAS JUNG MdB
SIEGFRIED LOREK MdL
Mi. 30.8.2017, 19 Uhr
Stadthalle Singen

Singen

Mamas laufend fit machen

»Laufmamalauf« ist einer der größten Anbieter von Outdoor-Fitness in Deutschland. Ab September sind auch in Singen die Mamas mit Kinderwagen im Stadtgarten unterwegs.

Egal, ob Mama wieder in ihre alte Jeans passen will, (wieder) einen flachen Bauch haben möchte oder plant, etwas gegen ihre babybedingten Rückenschmerzen zu tun. Ab dem 12. September wird Laura Robertson in Singen »Laufmamalauf«-Kurse anbieten. Die gebürtige Singenerin ist Ex-Profisportlerin und tischtennis-Nationalspielerin, selbst Mutter von einer 3-jährigen Tochter und weiß, wie schwer es ist, nach der Schwangerschaft wieder in Form zu kommen. Mit den klassischen Kinderwagenkursen möchte sie Müttern einen Einstieg ermöglichen, nach der Entbindung schnell und gesund wieder fit zu werden, ohne dass sie dabei das Gefühl haben, ihr Kind zu vernachlässigen. Das 60-minütige Ganzkörpertraining ist als Zirkeltraining in der freien Natur konzipiert und auf die Bedürfnisse von frisch gebackenen Müttern zugeschnitten. Beim gemeinsamen Cafébesuch im Anschluss an die Kursstunde gibt es Gelegenheit, sich mit den anderen Müttern und der Trainerin über alle Fragen rund ums Baby und den Alltag der Mutter auszutauschen. Alle Preise und Kursinfos unter: www.laufmamalauf.de/kursplan/?city=Singen am Hohentwiel.



Laura Robertson im Singener Stadtpark. swb-Bild: Robertson

FERTIG: MEHRFAMILIENHAUS DER BAUGENOSSENSCHAFT STOCKACH IM GALGENÄCKER 26 - Anzeige -

BAUEN MIT VIELEN IDEALEN

Der Neubau im Galgenäcker 26 mit 14 Wohneinheiten ist fertiggestellt. Dadurch, so erklärt Vorstand Roland Mathis, hat sich der Wohnungsbestand der Baugenossenschaft Stockach (BG) im Jahr 2017 um 20 Prozent erhöht und sie hat nun 141 Wohnungen zu vermieten, betreuen, verwalten und instandzuhalten. Eigentlich, so ergänzt Dieter Fritz von der Baugenossenschaft, sind damit die personellen Kapazitätsgrenzen erreicht. Aber die Baugenossenschaft nimmt das »Bau« in ihrem Namen ebenso ernst wie den genossenschaftlichen Gedanken, der eben auch darauf abzielt, günstigen Wohnraum in Stockach zur Verfügung zu stellen. Daher bestehen schon weiterreichende Pläne: Die beiden Grundstücke westlich und östlich der beiden Neubauten im Galgenäcker konnten erworben werden, und auf dem westlichen Part des Grundstücks könnte ein weiteres Wohnensemble entstehen. Mit der Planung soll in Kürze begonnen werden, so Roland Mathis. Anders als bei den Vorgängerbauten wird das Gebäude aber kleiner ausfallen, von einem anderen Baustil geprägt sein und die Apartments sollen als Eigentumswohnungen verkauft werden. Mit einer Fertigstellung vor 2020 ist laut Roland Mathis nicht zu rechnen.

Denn zunächst einmal sind Dieter Fritz und Roland Mathis mit dem Erreichten hochzufrieden: Die beiden Neubauten im Galgenäcker sind im Kosten- und Zeitrahmen geblieben. Die Hände werden deswegen aber nicht müßig in den Schoß gelegt. Abgesehen von den weiteren Bauplänen im Galgenäcker werden in den Wohnungen der Baugenossenschaft in der Gartenstraße Balkone angebaut. Aufwändig, wie Dieter Fritz und Roland Mathis betonen, weil dadurch Außenanlagen und Zugänge neu gemacht werden müssen. Auch an den Gebäuden in der Radolfzeller Straße wurden Balkone angebracht und Verschönerungen vorgenommen. Und dass es keine Mietrückstände gibt, hat bei der BG Stockach Tradition.

Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

Die Baugenossenschaft Stockach ist in der Winterspürer Straße 6 in 78333 Stockach zu finden und unter der Telefonnummer 07771/87 79 53 oder der Faxnummer 07771/91 47 05 zu erreichen.

Die Aussicht gefällt auch den Bauherren: Dieter Fritz und Roland Mathis von der Baugenossenschaft Stockach bezeichnen die beiden Penthauswohnungen des Neubaus im Galgenäcker 26 als »Sahnestücke« des Gebäudes. *swb-Bild: sw*

Ausführung der Sanitärinstallation
Lempp
Sanitär · Heizung · Blechnerei
Haustechnik Lempp Sanitär · Heizung · Blechnerei
Radolfzeller Straße 31 · 78333 Stockach · Telefon 07771/93800
info@lempp-stockach.de · www.lempp-stockach.de

Ausführung der gesamten Fliesenarbeiten
Fliesen Nagel GmbH
Fliesen, Mosaik u. Natursteinverlegung
Ihr Meisterbetrieb für Neubau, Umbau, u. Renovierung
Meßkircher Straße 130 D-78333 Stockach
Telefon 07771/18 62 Telefax 07771/59 94 info@fliesen-nagel.de

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau!
Ausführung der Schlosserarbeiten.
EN 1090 zertifiziert
kleiner metallbau
Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl
Hinterhofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/92371-0
Telefax 07774/92371-29
www.kleiner-metallbau.de

VERMESSUNGSBÜRO Dipl.-Ing. (FH) R. Kreuz · BDB
78333 Stockach, Heideweg 3
Tel. 07771/93160, Fax 07771/931621

Planung und Bauleitung der Heizungs- • Lüftungs- • Sanitärtechnik
Planungsbüro Thomas Meßmer
Lilienweg 13 · 78333 Stockach · Tel.: 07771/62672
Fax: 07771/62673 · E-Mail: PB.Messmer@t-online.de

Wir bedanken uns für den Auftrag!
STREHL
BAUSTATIK Ingenieurgesellschaft mbH
Roland Strehl Dipl.-Ing. Geschäftsführer
Tuttlinger Straße 1 D-78333 Stockach
Wackershofen 14 D-88605 Sauldorf
Fon 07771-919833-0 Fax 07771-919833-30
info@baustatik-strehl.de www.baustatik-strehl.de

FIEDLER&PARTNERARCHITEKTEN
Entwurf
Planung
Bauleitung
Visualisierung
78333 Stockach
Obere Walke 23
Tel. 07771/8772-0

- Anzeige -

FERTIG: MEHRFAMILIENHAUS DER BAUGENOSSENSCHAFT STOCKACH IM GALGENÄCKER 26

EIN ZWILLING MIT ÄLTEREM BRUDER



Wuchtige Dimensionen gibt es nicht: Vom Neubau begeistern Aussichten auf die Balkone des Nebenbaus. *swb-Bild: sw*

Bäume. Viel Grün. Stockachs Stadtsilhouette. Wald. Die Aussicht ist idyllisch, der Rundumblick voller Natur, das Panorama ansprechend. Hier vom Balkon des »Sahnestückchens« aus, wie Dieter Fritz und Roland Mathis von der Baugenossenschaft Stockach (BG) die beiden Penthauswohnungen nennen, gibt es viel zu sehen. Doch auch die anderen zwölf Wohnungen in dem schmucken Gebäude im Galgenäcker 26 in Stockach haben viel zu bieten. »Die Ausstattung ist hochwertig«, erklärt Vorstand Roland Mathis und Dieter Fritz, nach 52-jähriger Tätigkeit in den Diensten der BG nun beratend und unterstützend tätig, betont: »Wir konnten den Zeit- und Kostenrahmen einhalten. Und alle Wohnungen sind vermietet.« Das war auch die Absicht der Baugenossenschaft gewesen, die mit der Maßnahme dringend benötigten Wohnraum zu erschwinglichen Mietpreisen in Stockach schaffen und anbieten wollte. Darum ist in 18-monatiger Bauzeit im Gewann Galgenäcker für Kosten von etwa 2,42 Millionen Euro ein vierstöckiges Gebäude mit Keller und zwei Penthauswohnungen entstanden.



Fast identisch: Im Galgenäcker in Stockach sind zwei Zwillingsbauten entstanden. *swb-Bild: sw*

Der »Neue« ist ein Zwillingsbau. Ähnelt dem »älteren Bruder« gleich nebenan bis aufs Haar – nur dass der Neubau über keine Carports verfügt und die Balkonbrüstungen in Grau gehalten sind. Zwei fast identische Bauten nebeneinander – ein Gefühl von wuchtiger Kolossalität oder baulicher Übermacht, die den Betrachter erschlägt, entsteht dennoch nicht. Denn farbliche Akzente, rote Segmente in den Außenwänden, der Kontrast zwischen diesem Braun und den grauen Balkonen, die luftige Anordnung, zurückhaltende Architektur und ambitionierte Bauweise lassen ein Gefühl von Weite und Freiraum entstehen, das dem Ensemble jegliche Überdimensionalität nimmt. Im Innern wurde aber auch auf Wohlfühldimensionen geachtet: Acht Vier-Zimmer-Wohnungen, vier Drei-Zimmer-Wohnungen und eben die beiden Penthaus-Wohnungen bieten mit einer Wohnfläche von insgesamt 1.223 Quadratmetern eine angenehme Wohnatmosphäre. Fußbodenheizung, Dreifach-Verglasung, Lüftungsanlage, Fahrstuhl und Balkone sorgen hier für Hochwertigkeit, wie Roland Mathis betont, der die Anzahl der Mieter mit 34 Personen angibt. Und diese Bewohner von Galgenäcker 26 können auf ihren Balkonen die Aussicht genießen. Über Stockachs Silhouette, Wiesen, Wald und viel Natur hinweg. Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

Wir danken herzlich für die gute Zusammenarbeit

kempter Elektrotechnik

Im Sägenloh 4
78333 Stockach
www.kempter-elektro.de

Telefon 0 77 71/6 47 38 25
Telefax 0 77 71/6 47 38 29
info@kempter-elektro.de

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN



Außenputz
Vollwärmeschutz
Innenputz
Trockenbau
Brandschutz
Altbausanierung
Maler
Gerüstbau
Hebebühnen
Spezielles

Sauter GmbH / Carl-Benz-Straße 8 / D-78224 Singen
Tel. +49 (0)7731-9261190 / Fax +49 (0)7731-92611999
info@sauter-putz-farbe.de / www.sauter-putz-farbe.de

G.WURST
küchen.türen.fenster



WIR SAGEN DANKE!

G.WURST – küchen.türen.fenster
Seerheinstraße 8 . 78333 Stockach
Telefon +49 (0) 77 71 - 63 499 - 10
info@kuechenstudio-wurst.de

Besuchen Sie uns auch unter: www.kuechenstudio-wurst.de

Bei uns „bröckelt" nichts ab -
auf uns können Sie sich verlassen!

- Innen- und Außenputz
- Wärmedämmung
- Dachgeschossausbau
- Trockenbau
- Estrich
- Malerarbeiten

T.Dieckmann
Stuckateurbetrieb
Meisterbetrieb

Stuckateurbetrieb T. DIECKMANN
Am Krebsbach 4 78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon: 07771 875891 Fax: 07771 875892
E-Mail: info@stuck-dieckmann.de www.stuck-dieckmann.de

Ausführung der Abdichtungsarbeiten

KNAUER BEDACHUNGEN
Dachdecker- u. Flaschner-Meisterbetrieb
88662 Überlingen • www.knauer-bedachungen.de • 0 75 51/92 57-0

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Aus dem Herzen der Region



steidle BAU



Wir lösen Ihre Aufgaben – bekannt als zuverlässiger Partner für alle Bauprojekte – typisch steidle.

steidle BAU GMBH
Alte Krauchenwieser Straße 1
72488 Sigmaringen
Tel. 07571 / 71-241
Fax 07571 / 71-441
bau@steidle.de
www.steidle.de

Wir bedanken uns bei der Baugenossenschaft Stockach für die Beauftragung des Neubaus

FORTSCHRITT MIT TRADITION – SEIT 1823.

Hildebrand
ERDBEWEGUNG – CONTAINERDIENST
Wir bedanken uns für den Auftrag.
In Neustückern 9 · 78351 Bodman-Ludwigshafen
Tel. 0 77 73 / 56 46 · Fax 0 77 73 / 72 15 · www.erdbewegung-hildebrand.de

BAUGENOSSENSCHAFT STOCKACH e.G.
Für's Wohnen sind wir zuständig!
Winterspürer Str. 6, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 87 79 53
Mail: info@baugenossenschaft-stockach.de
www.baugenossenschaft-stockach.de













Foto: © yanlev - Fotolia

Kreis Konstanz

Wahlkampf-Termine

CDU: Die CDU Singen lädt ein zu einer Diskussion am Dienstag, 5. September, mit Andreas Jung und Manuel Hagel MdL, dem jüngsten Generalsekretär, den die CDU in Baden Württemberg jemals hatte. Auf dem Programm stehen Themen wie effektiver Kampf gegen Terror, digitale Straftäterdatei, Steuersenkungen, mehr Geld für Bildung und Forschung sowie Weiterentwicklung des Entwicklungsprogrammes Ländlicher Raum mit dem Schwerpunkt »Wohnen & Bauen«. Beginn ist um 18.30 Uhr mit einem Apero im Foyer der Stadthalle.

Bereits am Donnerstag, 31. August, wird um 12.30 Uhr aus aktuellem Anlass zu einer Information zum Thema Gäubahn / Singener Kurve eingeladen. Es kommt der parlamentarische Staatssekretär Norbert Barthle in die »Sonne« am Rathaus Singen.

Das Thema »Innere Sicherheit« steht nochmals auf der Agenda: am Donnerstag, 31. August, 19.30 Uhr bei der CDU Gottmadingen im Weinhaus Fahr mit MdB Armin Schuster.

FDP: Drei Wochen vor der Wahl laden der FDP-Kreisverband und Tassilo Richter zur »Analyse der politischen Situation« von Dr. Petersen vom Institut für Demoskopie Allensbach am Freitag, 1. September, 19.30 Uhr ins Restaurant »Goldener Ochsen« Stockach ein.

Kandidat Tassilo Richter lädt auf Samstag, 2. September, 14 Uhr, auf den Flughafen Konstanz ein, um über die Zukunftsoptionen des Flugfelds zu sprechen, das in Teilen Gewerbegebiet werden könnte.

Grüne: Martin Schmeding geht am Freitag, 1. September, 18.30 Uhr, auf den »Gassen-Freitag« in Konstanz-Niederburg.

Am 7. September kommt die Landesvorsitzende Sandra Detzer nach Konstanz. Um 11.30 Uhr ist Start zu einer Radtour von der Geschäftsstelle der Grünen (Rheingasse 8) in Richtung Reichenau - zum Thema »Aquakulturen im Bodensee«.

Linke: Kandidat Simon Pschorr ist am Freitag, 1. September, 17 Uhr, bei der Kundgebung zum »Antikriegstag« (Gedenken des Beginns des 2. Weltkriegs) auf der Marktstätte Konstanz dabei, der von Gewerkschaften und Friedensbewegungen gemeinsam durchgeführt wird.

Am Montag, 4. September, 19.30 Uhr, geht es im »Barbarossa« in Konstanz ums Thema »Stadt für Menschen« mit dem Stuttgarter Stadtplaner Luigi Pantisano.

SPD: Am Mittwoch, 30. August, von 15 bis 17 Uhr ist Kandidat Tobias Volz mit seiner Rikscha in der Stockacher Innenstadt.

Am Mittwoch, 30. August, geht es um 18 Uhr im Michael-Herler-Heim in Singen mit Sozialexpertin Heike Baerends ums Thema Bürgversicherung als Alternative zur »Zwei-Klassen-Medizin«.

Am Samstag, 2. September, von 10 bis 15 Uhr ist Tobias Volz mit seiner Rikscha und Luisa Boos, Generalsekretärin der Landes-SPD, unterwegs in der Singener Innenstadt.

TV-Duell Merkel-Schulz: Zum Public-Viewing lädt die Junge Union, Kreisverband, auf Sonntag, 3. September, 19.30 Uhr, ins »Bütezettel« auf die Reichenau ein.

Die SPD und Tobias Volz laden zusammen ebenfalls um 19.30 Uhr ins »Constanzer Wirtshaus« ein.

WOCHENBLATT
Vereinstrophy
nominiert 2017

ZURÜCK INS MITTELALTER

Mit der Freyen Reichsritterschaft Sankt Georgenschild auf Zeitreise

Seuchen, Hexenverbrennungen, Kriege, Hungersnöte, Pestilenzen – das dunkle Zeitalter, oder genauer gesagt das Mittelalter hat wahrlich keinen guten Ruf. Und dennoch zieht es gewisse Menschen in seinen Bann und lässt sie auch nicht mehr los. Spätestens nach der USA-Erfolgsserie »Game of Thrones« ist klar: Das Mittelalter rockt. Auch im WOCHENBLATT-Land haben sich immer mehr Menschen dem dunklen Zeitalter verschrieben. Sie kleiden sich wie damals und versuchen so zu leben wie vor 500 oder 600 Jahren. Auch die Freye Reichsritterschaft Sankt Georgenschild und deren Mitglieder gehören dazu. »Wir haben es uns zum Ziel gemacht die Ritterschaft Sankt Georgenschild darzustellen, die



Die Freye Reichsritterschaft Sankt Georgenschild hat sich dem Mittelalter verschrieben.

swb-Bilder: Freye Reichsritterschaft



Originalgetreue Kleidung und Ausrüstung gehören für die Ritter, Knappen und Mägde dazu.

es 1407 bis 1440 historisch belegt im Hegau gegeben hat. Unsere Gewandung ist der des 15. Jahrhunderts entsprechend mit Rüstung und Schwertern, es gab aber auch schon die ersten Pulverwaffen – wie etwa die Tannenberg-Büchse, die älteste Handfeuerwaffe der Welt – und wir stellen ein Militärisches Lager dar. Geschichtlich gesehen sind wir auf dem Feldzug im Appenzeller Krieg gegen die Eidgenossen«, erklärt Christoph Kenner, erster Vorsitzender der Freyen Reichsritterschaft, im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Ziel sei es des Weiteren auch, andere Menschen in und um Radolfzell für das Mittelalter zu gewinnen. Dafür sind die Ritter der Freyen Reichsritterschaft, die im Übrigen 18 Mitglieder zählt, von April bis September je einmal pro Monat auf einem Mittelalterfest im süddeutschen Raum unterwegs. »An diesen Tagen kann man einfach aus dem Alltag aussteigen und das Mittelalter live und hautnah erleben«, sagt Christoph Kenner weiter. Und spielt damit auch auf den ganz besonderen Charme eines Lagerlebens an.

Die Freye Reichsritterschaft Sankt Georgenschild ist eine historische Mittelaltergruppe, die das Leben der Ritterschaft Sankt Georgenschild Radolfzell im 15. Jahrhundert nachstellt. Sie werden auch als die »Hegauritter« bezeichnet, da ein Großteil der Verbündeten aus dem angrenzenden Hegau stammte. Die Hauptmänner der Freyen Ritterschaft waren enge Vertraute des um 1400 lebenden Königs und späteren Kaisers Sigismund, der auf ihr Anraten das Konzil in Konstanz 1414 bis 1418 abhalten ließ.

Mittelalterspektakel in Radolfzell

Auf Zeitreise ins Mittelalter lädt die Freye Reichsritterschaft Sankt Georgenschild im Rahmen des 750-jährigen Stadtjubiläums am Samstag, 9. September, und Sonntag, 10. September, ein. Dann nämlich stürmen Ritter, Gaukler, Handwerker und Marktbestücker die Innenstadt. Denn an diesen Tagen wird sich Radolfzell in ein mittelalterliches Bürgerfest verwandeln. Geplant sind Mittelalterfesttage zum Stadtrecht von 1267, wie Christoph Kenner, erster Vorsitzender der Freyen Reichsritterschaft, erklärte. Zur Marktöffnung sowie zur Marktschließung wird an beiden Tagen ein feierlicher Umzug durch die Altstadt mit Fahnenschwingern, Fanfarenbläsern und allerlei Teilnehmer zu sehen sein. Die Seepromenade am Konzertsegel wird zum erlebbaren Ritterlager, auf dem Seetorplatz werden Ritter und mittelalterliche Musiker und Barden um die Gunst des Publikums buhlen und in Seestraße, Stadtgarten und Klosterplatz präsentieren Handwerker, wie filigran und kunstfertig die Handwerkskunst im Mittelalter wirklich war und Händler bieten ihre Waren feil. Zudem gibt es einen großen Turnierplatz in der Nähe des Konzertsegels, wo unter anderem pro Tag zwei Bruchenball-Turniere stattfinden. Christoph Kenner erwartet bis zu 10.000 Besucher übers Wochenende. »Es wäre wirklich schön, wenn sich die Besucher des Mittelalterfestes auch von der Kleidung her auf das Mittelalter einlassen«, freut sich Christoph Kenner auf jede Menge Mittelalterhungrige. Denn nur dann greift das richtige Flair rund um das mittelalterliche Lagerleben der »Hegauritter« und ihrer befreundeten Ritterschaften auf die ganze Altstadt über. Los geht es am Samstag ab 14 Uhr, der Sonntag startet ab 12 Uhr.

Um bereits die kleinsten Radolfzeller für das Mittelalter zu faszinieren, findet am Sonntag um 14 Uhr ein Kinderumzug durch die Altstadt mit Fahnenschwingern, Fanfarenzügen und Rittergruppen statt, bei dem das Kinderhaus Möggingen und der Kindergarten »Seehund« Radolfzell mit circa 60 Kindern und 20 Eltern und Betreuern mitmachen. »Die Kindergärten basteln mit den Kindern Schwerter, Helme und Schilder und verkleiden sich dann mittelalterlich, um sich zum Umzug zu präsentieren. Hierfür möchten wir gerne noch alle Eltern mit ihren Kindern dazu motivieren, mit ihren Kindern etwas zu basteln und sich als Familie dem Umzug anzuschließen, je mehr mitmachen, desto besser«, freut sich Christoph Kenner auf das Spektakel.

Ein komplettes Programm sowie ein Lageplan mit den einzelnen Veranstaltungen findet sich unter www.mittelaltermarkt.net. Mehr Informationen rund um die Freye Reichsritterschaft Sankt Georgenschild gibt es zudem unter www.hegauritter.de.

Willkommen auf der Seite der WOCHENBLATT-Vereinstrophy!

Nächste Woche:

Fitness für Leib, Seele und Geist

Hier ist nicht nur der Bewegungs-, sondern auch der Denkapparat ganz schön gefordert. Denn Squaredance ist eine Sportart, die doppelt auf Trab hält: nicht nur den Tänzer an sich, sondern auch seine grauen Zellen. Warum das so ist, gibt es nächste Woche im Porträt über die »Rhythm Rebels« aus Hilzingen nachzulesen.







Christoph Kenner, erster Vorsitzender der Freyen Reichsritterschaft, beim Laden der Ritterschaftskanone.



Zur Freyen Reichsritterschaft gehören Schwerter und Rüstungen dazu.

In Kürze

Mitgliederzahl: 18 Personen
Vorsitzender: Christoph Kenner
Hauptaktivitäten: Gewinnung von Menschen in und um Radolfzell für das Mittelalter, Darstellung der Ritterschaft Sankt Georgenschild Radolfzell, Zeitreise ins Mittelalter im Rahmen des Stadtjubiläums am 9. und 10. September
Homepage: www.hegauritter.de

DER LANDKREIS

Termine

Die Rheumaliga / Fibromyalgie-Gruppe trifft sich Mo., 11.9., 19 Uhr, Emil-Sräga-Haus, Freiburger Str. 1b, Singen, zum offenen Gesprächskreis. Info: 07731/21664.

Informationsabende für werdende Eltern mit Kreißsaalführung Mi., 6.9./13.9./ 20.9., jeweils 19.30 Uhr im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen. Treffpunkt in der Eingangshalle.

Bipolare Störungen (manisch-depressive Erkrankung): monatliche Gesprächsgruppe für Angehörige in Singen. Kontakt und Infos: 07731/794869 oder 0179/1164888, E-Mail: sh.angeh.bipol.kn@gmx.de.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle: So., 3.9., 11 Uhr, ökumenischer Gottesdienst.

Förderverein für Gesundheit, Vitalität und Lebensqualität Gesundheitsvortrag, Do., 31.8., 19 Uhr im Schönenberger Hof, Stockacher Str. 16, Nenzingen zum Thema Stoffwechsel-Blockaden und Übersäuerung des Organismus. Anmeldung: 0171/4710607.

Anonyme Alkoholiker Radolfzell: Wenn du trinken willst, ist das deine Sache. Wenn du aufhören willst - dann komm zu uns ins Meeting jeden So., 11-12.30 Uhr, Brühlstr. 3, im Pfarrbüro unten. Offen für alle, die im 12-Schritte-Programm arbeiten. Immer am 1. Sonntag im Monat sind Interessierte, Angehörige und Freunde eingeladen. Kontakt: an12schritte@web.de.

Singen-Hausen

Jugendtreff zieht Bilanz

Der Jugendtreff Hausen lädt seine Mitglieder zur diesjährigen ordentlichen Hauptversammlung am Freitag, 8. September, in der alten Gemeindehalle ein. Beginn der Versammlung ist um 19 Uhr.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Für kleine Lesezwerge

Eine schöne Geschichte vom beliebten Regenbogenfisch wird in der Veranstaltungsreihe »Mit Zwei dabei« der Stadtbibliothek Engen am 18. September, 15.30 Uhr gelesen. Anmeldungen in der Bibliothek oder unter 07733-501839.



SINGEN.de
Die ganze Stadt auf einen Klick



▸ REVANCHE

Der Intercontinental Titelkampf zwischen Deutschland und Thailand bei der Fight Night des Thai-Box-Clubs Singen am 4. November ist nun fix: Nach langen Verhandlungen mit Thailand und mit dem Verband konnte Promoter Ralf Hasenohr den Kampf für seine Veranstaltung in trockene Tücher bringen. Saskia D'Effremo, eine der Top-Kämpferinnen des Thai-Box-Clubs Singen, wird gegen die amtierende Titelhalterin Preeya Intaraklai antreten, die extra für diesen Kampf aus Thailand eingeflogen wird. Bereits im Februar trafen die beiden beim Muay-Thai Day in Bangkok aufeinander.
Der Sieg ging damals knapp an die Thailänderin, nun brennt D' Effremo auf eine Revanche. Die Zuschauer können sich auf einen atemberaubenden Frauenkampf gefasst machen. Die Veranstaltung findet am Samstag, 4. November, in der Münchriedhalle statt, wo sich bei der TBC Singen Fight Night die besten Thai-Boxer der Welt treffen. Doch zuvor steigt die Singenerin am Sonntag in London gegen Ruth Ashdown in den Ring. swb-Bild: TBC Singen

Singen

Ringer am Start

StTV vor anspruchsvoller Saison

Die Saison für die StTV-Ringer in Singen beginnt am Samstag, 2. September, um 20 Uhr gleich mit einem Lokalderby. Im ersten Heimkampf in der Waldeck-Turnhalle in Singen trifft das Team auf den Absteiger aus der Verbandsliga und Titelkandidat KSV Wollmatingen.
»Durch das stark besetzte Feld darf uns dieses Jahr kein Ausrutscher passieren, um die Saison wie letztes Jahr mit einem Tabellenplatz im Mittelfeld abzuschließen, so Henning Wenske, Pressebeauftragter der StTV-Ringer. Dieses Jahr treten neben dem KSV Wollmatingen noch drei weitere Absteiger in der Bezirksliga an. Der AV Sulgen II, der KSV Winzeln und der KSV Allensbach, Absteiger aus der südbadischen Verbandsliga. Auch der Aufsteiger aus der Bezirksklasse, die KG Nendingen/Mühlheim ist neben den vier Aufsteigern eines der Spitzenteams in der Bezirksliga. Diese fünf Mannschaften zählen in dieser Saison als potenzielle Aufsteiger.

redaktion @wochenblatt.net


Gut und sicher leben
Andreas Jung MdB
Dr. Stephan Harbarth
Stellv. CDU/CSU-Fraktionsvorsitzender
für Recht und Innenpolitik
Fr. 1. September, 19.30 Uhr
Lochmühle Eigeltingen
CDU

Premiere des Randegger-Ottilien-Quelle-Cups

»Das macht Hoffnung«

JSG Hegau auf Rang drei

Erwartungsgemäß hat sich beim ersten Randegger-Ottilien-Quelle-Cup des TuS Steißlingen für A-Jugendmannschaften das Team der HSG Konstanz durchgesetzt. Die Mannschaft vom Obersee siegte in allen drei Partien und verwies sowohl die Schweizer Top- Equipen als auch die heimische JSG auf die Plätze. Die neu formierte JSG Hegau zeigte sich im Turnierverlauf überraschend homogen. Die Hegauer mussten sich in ihrem besten Spiel gegen die HSG Konstanz mit 17:25 geschlagen geben und hatte auch gegen Pfadi Winterthur keine Chance (8:18). Gegen die HSG Aargau indes gewannen die Spieler von Olli Graf klar mit 25:18. Dieser Sieg reichte für den dritten Tabellenplatz. »Das macht Hoffnung für die kommende Saison«, so der Trainer.

redaktion @wochenblatt.net

25 Jahre Reitturnier auf der Dornermühle

Leckerbissen für Reitsportfans

Von Freitag bis Sonntag auf der Dornermühle

Fast 700 Pferde gehen von Freitag bis Sonntag beim Reitverein Singen in Dressur- und Springprüfungen bis zur mittleren bzw. schweren Klasse an den Start und präsentieren zum 25-jährigen Jubiläum des traditionsreichen Turniers auf der Dornermühle einen hippologischen Leckerbissen.
Um der Starterzahlen Herr zu werden, beginnt am Freitagmorgen der dressursportliche Teil bereits um 8 Uhr und wird bis in den Abend andauern. Den sportlichen Höhepunkt bildet hier eine Prüfung der Klasse M**, während die Prüfungen der Klassen L und M* für die Bodenseeringmeisterschaft gewertet werden. Auch die jungen Nachwuchsdressurpferde können mit Dressurpferdeprüfungen der Klassen L und M ihre Qualitäten unter Beweis stellen. Die jungen Springpferde messen sich ebenfalls in Prüfungen der Klassen A bis M. Aber nicht nur den jungen Pferden, sondern auch insbesondere den jungen Springreitern wird auf der Dornermühle ein Podium geboten: so findet bereits zum 5. Mal der Hohentwiel-Juniors-Cup statt. Sportlicher Magnet des Samstags ist die Qualifikation zum »Nürnberger Burgpokal« der Springjunioren, bei der Junioren aus dem ganzen Bundesland erwartet werden. Der Sonntag bietet gleich drei Highlights: zum einen das Finale des Junior-Cups, weiterhin eine Qualifikation zum badenova Preis Baden Classic, dessen Finale im Frühjahr 2018 im Rahmen des internationalen Turniers in Offenburg ausgetragen wird und eine Springprüfung der schweren Klasse mit Siegerrunde, bei der auch Lokalmatador Alexander Auer antreten wird. So kommen sowohl die Nachwuchssportler als auch die Profis aus dem Ländle auf ihre Kosten.



Lena Biesinger vom RV Singen auf Cora. *swb-Bild: Verein*

Freitag, 1. September:
8 Uhr: Dressurprüfung Kl. A
8.30 Uhr: Springpferdeprüfung Kl. A
9.30 Uhr: Dressurprüfung Kl. L (Bodenseeringmeisterschaft)
10.30 Uhr: Springpferdeprüfung Kl. L
12.30 Uhr: Dressurpferdeprüfung Kl. L
12.45 Uhr: Springprüfung Kl. L
14.30 Uhr: Dressurprüfung Kl. M* (Bodenseeringmeisterschaft)
15.30 Uhr: Stilspringprüfung Kl. A* (Hohentwiel-Juniors-Cup)
17.15 Uhr: Dressurprüfung Kl. M**
17.30 Uhr: Punktespringprüfung Kl. M* mit Joker

Samstag, 2. September:
8 Uhr: Dressurpferdeprüfung Kl. M
8 Uhr: Springprüfung Kl. A** (Hohentwiel-Juniors-Cup/BRM)
10.30 Uhr: Springprüfung Kl. L (BRM)
12.30 Uhr: Springprüfung Kl. L (BRM)
15.30 Uhr: Zwei-Phasen-Springprüfung Kl. M**
17.30 Uhr: Stilspringprüfung Kl. M (Nürnberger Burgpokal)

Sonntag, 3. September:
8 Uhr: Springprüfung Kl. M* (BRM)
9.45 Uhr: Springprüfung Kl. M* (BRM)
11.30 Uhr: Stilspringprüfung Kl. L (badenova Preis Baden Classic)
13.30 Uhr: Springpferdeprüfung Kl. M
15 Uhr: Springprüfung Kl. A** mit Stechen (Hohentwiel-Juniors-Cup)
16.30 Uhr: Springprüfung Kl. S* mit Siegerrunde

redaktion@wochenblatt.net

Anruf Klick genügt!

BADE-DUSCHWANNEN
Wanne auf Wanne
Badewannentüren
Wannenreparaturen
Ihr Spezialist seit über 30 Jahren
WANNEN WISSLER
07774 / 92 11 77
www.wannen-wissler.de

ELEKTRO
Elektroinstallation
Kundendienst
Sat-Service 07771/2445
GRUNENBERG
ELEKTRO • TV • HIFI • VIDEO • EDV

rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst Hausgeräte Elektroinstallation
T 07731/25200 info@rottinger.de

GEBÄUDEREINIGUNG
Tamara Ruland
Reinigung & Dienstleistungen
Am Posthalterswäldle 93 · 78224 Singen
Tel.: 07731/912955
Mobil: 0173/5931863
E-Mail: ReinigungRuland@web.de
www.reinigung-ruland.de

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN
Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung
P. Güntert, Tel. 07732/57036

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/796699-0

HILFSORGANISATION
Menschen helfen e.V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT

KAFFEECENTER
-NIVONA Fachhändler mit autorisierter Werkstatt-
MP KAFFEECENTER
Verkauf von Kaffee & Zubehör
Reparatur von Jura & Saeco Kaffeemaschinen
Öffnungszeiten
Di. 09.00 - 12.00 Uhr
Do. 09.00 - 12.00 Uhr
Fr. 15.00 - 17.00 Uhr
Sa. 10.00 - 12.00 Uhr
Hauptstrasse 15
78269 Volkertshausen
Telefon +49 (0)7774.9257157
mp-kaffeecenter@web.de

KAFFEEVOLLAUTOMATEN
coffee and more
Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!
Autorisierter Fachhändler von jura & Saeco
Service und Reparatur für alle Marken
(De Longhi, AEG, Bosch, Siemens, Nivona ...)
Kaffee & Espresso & Zubehör & Pflegemittel
Bis zu 100 € für Ihr Altgerät, Pflegecheck 39,90 €
Im Grund 4 · D-78359 Nenzingen
Tel. 07771 / 917 97 00
www.coffeemore.de

KAFFEEVOLLAUTOMATEN
DeLonghi – Saeco – Jura – Solis
1a Kaffee-Werkstatt seit über 25 Jahren
Reparatur-Holservice keine Anfahrtskosten
Kaffee Crema
Ben Niesen, Radolfzell
Mobil 0171/3428284

LEBENSBERATUNG
Kartenlegen
mit Zeitangaben, spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 07732 / 943471

ROHRREINIGUNG
Der Rohrreiniger Ihres Vertrauens!
FEHRLE
Rohr- und Kanaltechnik
78224 Friedingen/Singen
Telefon 07731/975046 1
Mobil 0151/42534431
www.fehrle-kanaltechnik.de

SANITÄR
REICHLE
SANITÄR HEIZUNG
KUNDENDIENST
ERNEUERBARE ENERGIEN
Unter den Buchen 5 · 78224 Singen
Tel. / Fax 07731 / 38 12 20
Mobil 0174 / 9 17 74 10
E-Mail info@reichle-shk.de
Internet www.reichle-shk.de

SAUNA & SOLARIUM
Gisi's Sauna Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen – 07731 / 46485

TV-TECHNIK
Ihr Spezialist für TV-Geräte Satellitenanlagen
W. Mosbach
78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon 07771 921474

WOCHENBLATT



Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga
Samstag, 2. September,
15.30 Uhr: Offenburger FV – FC Neustadt
FC Radolfzell – SC Lahr
SV Linx – FC Singen 04
Samstag, 2. September,
17 Uhr: SC Hofstetten – Freiburger FC
Lörrach-Br. – Kehler FV 07
Sonntag, 3. September,
15 Uhr: 1. SV Mörsch – FC Rielasingen-Arlen
Denzlingen – Bad Dürrheim
17 Uhr: Auggen – Endingen
Landesliga, Staffel III
Samstag, 2. September,
15.30 Uhr: FC 07 Furtwangen – DJK Villingen
FC Überlingen – FV Walbertsweiler-Reng.
SC Konstanz-Wollmatingen – SC Markdorf
Samstag, 2. September,
16 Uhr: FC Hilzingen – RW Salem
Samstag, 2. September,
16.30 Uhr: SC Pfullendorf – FC Schonach
Sonntag, 3. September,
15 Uhr: SV Obereschach – SG Dettingen-Dingelsdorf
DJK Donaueschingen – FC Löffingen
SpVgg F.A.L. – Villingen II

Fußball-Schmankerl im Mettnaustadion



Sie sind immer wieder gern gesehene Gäste und sorgen für volle Ränge: Die Spieler des SC Freiburg mit ihrem Trainer Christian Streich. Am Donnerstag, 31. August, tritt der Bundesligist zu einem Testspiel gegen den Schweizer Erstligisten FC St. Gallen bei seinem Kooperationsverein FC Radolfzell im Mettnaustadion an. Anpfiff ist um 18 Uhr. *swb-Bild: SC Freiburg*

Verbandsliga-Derby

Dämpfer im Derby

Singener 3:0-Revanche gegen den FC Radolfzell

Für die einen war es eine wohltuende Wiedergutmachung, für die anderen eine schmerzhafte Lehrstunde: Das Verbandsliga-Derby zwischen dem FC Singen und dem FC Radolfzell konnten die Hohentwieler klar mit 3:0 für sich entscheiden und revanchierten sich damit für die 1:5-Klatsche aus der vorigen Landesliga-Saison. Gleichzeitig zeigte das Team von Trainer Vi-



Singens André Kohli (re.) gegen Matthias Ranzenberger. *swb-Bild: ts*

ce Barasic, dass es aus der herben 1:6-Niederlage der Vorwoche gegen den starken Mitaufsteiger FV Lörrach-Brombach gelernt hat und feierte vor 700 Zuschauern seinen zweiten Heimsieg in der noch jungen Saison. Ganz anders der FC Radolfzell. Das junge Team von der Mettnau überraschte als Aufsteiger mit einem furiosen Start. Fünf Punkte in drei Spielen und fast dem FC Rielasingen-Arlen ein Bein gestellt - das stärkte das Selbstvertrauen. Doch spätestens in der zweiten Halbzeit des Derbys landete der vermeintliche Favorit unsanft auf dem harten Verbandsliga-Boden, als die Gastgeber binnen sechs Minuten auf 2:0 vorlegten und Sven Körner den Singener Triumph mit dem 3:0 kurz vor Schluss krönte. Nach einer ausgeglichenen ersten Hälfte mit wenigen Chancen, starteten die Gastgeber schwungvoller in die zweite Hälfte. Das wurde belohnt, als André Kohli in der 54. Minute sträflich alleine im Strafraum ans Leder kam und die 1:0-Führung für Singen klar machte. Bereits sechs Minuten später musste Radolfzells Keeper Daniel Tkacz erneut hinter sich greifen, nachdem in einem Getümmel vor dem Radolfzeller Tor Nuradin Xani beherzt durchzog und auf 2:0 erhöhte. Dieser Rückstand zwang Radolfzells Trainer Wolfgang Stolpa zum Handeln – er wechselte mit Benedict Miezi und Urgel Tomas da Silva gleich zwei junge Offensivspieler ein. Doch im Radolfzeller Spiel war der Wurm drin. Von der sonst so frischen und unbeschwerten Spielweise des jungen Teams war nicht viel zu sehen, Chancen waren Mangelware. »In der zweiten Halbzeit lief nichts mehr zusammen - meine Jungs konnten nicht dagegen halten«, gab Radolfzells Trainer Wolfgang Stolpa unumwunden zu und gratulierte dem Gegner zum verdienten Derby-Sieg. Stolpa schien mit einen Dämpfer fast schon gerechnet zu haben, denn relativ gelassen stellte er fest: »Erwachsen werden tut weh. Die Jungs müssen lernen, solche Niederlagen zu verdauen«. »Das war ein verdienter Derby-Sieg«, freute sich Singens Trainer Vice Barjasic inmitten seiner jubelnden Spieler. »Alle haben ihr Bestes gegeben und mit viel Einsatz gekämpft. Besonders in der zweiten Halbzeit hatten wir die besseren Spielanteile«.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

1. FC Rielasingen-Arlen

Endlich ein Dreier

Der Knoten scheint geplatzt: Mit einem souveränen 3:0-Erfolg gegen den SV Stadelhofen feierte der 1. FC Rielasingen-Arlen seinen ersten Sieg in der jungen Verbandsliga-Saison. Aus einer klaren Überlegenheit nutzten Sebastian Stark (2) und Benny Winterhalder ihre Chancen und sicherten der Talwiesen-Elf die heiß ersehnten drei Punkte.
FC-Trainer Jürgen Rittenauer war mit der Leistung seiner Mannschaft zufrieden und hofft nun, mit seiner Mannschaft den Rhythmus gefunden zu haben. Eigentlich gab es nur an der Verwertung der zahlreichen Torchancen ein Haar in der Suppe zu finden.

redaktion@wochenblatt.net

Frauenfußball: Hegauer FV

Starker Auftritt wird belohnt

HFV-Frauen nach 4:2-Sieg gegen Weinberg in der 2. Runde des DFB-Pokals

Durch einen verdienten 4:2-Sieg gegen den Regionalligisten SV Weinberg erreicht das Frauen-Oberliga-Team des Hegauer FV die 2. Runde im DFB-Pokal. Ein Klassenunterschied war nicht zu erkennen. HFV-Spielführerin Luisa Radice erwischte einen Sahnetag und erzielte einen Hattrick. Nach einer in allen Belangen starken Leistung darf man sich beim HFV nun Anfang Oktober auf einen namhaften Gegner im Engener Hegau-Stadion freuen. Der Auftakt war aber zunächst



HFV-Coach Gino Radice war zufrieden. *swb-Bild: ts*

sehr unglücklich. Nach einem Missverständnis gingen die Gäste in Führung. Doch die HFV-Elf fing sich schnell und konterte durch Luisa Radice mit dem 1:1 (10.). Von einem Ligaunterschied war nichts zu erkennen, ganz im Gegenteil, tonangebend waren die Hegauerinnen. Auch im 2. Abschnitt war das HFV-Team gleich wieder im Spiel. Einen starken Spielzug vollendete Luisa Radice zur 2:1-Führung (58.) und wenige Minuten später krönte Luisa Radice ihre Leistung mit ihrem 3. Treffer (62.). Durch eine unglückliche Aktion kamen die Gäste aus dem Nichts heraus nochmals auf 3:2 heran, doch in der Schlussphase brannte nichts mehr an, im Gegenteil, Jana Butsch sorgte eine Minute vor Spielende für das 4:2. HFV-Coach Gino: »Wir haben uns mit einer sehr engagierten Leistung verdient für die 2. Runde qualifiziert, an diese Leistung gilt es nun weiter anzuknüpfen«.

redaktion@wochenblatt.net



www.waswannwo.tips

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

Ärztetafel

Liebe Patienten, liebe Kinder,

leider muss ich mich für immer von Euch verabschieden.

Euer Hausarzt Gerhard Vörg
Praxis für Allgemeinmedizin, Rielasinger Str. 21, Singen

TRAURING-STUDIO SCHMID in SINGEN
Radolfzeller Straße 15
Riesenauswahl über 7.000 TRAURINGE
in jeder Preislage

Ringe	aus	333 Gold	ab 244,– €/Paar
Ringe	aus	585 Gold	ab 498,– €/Paar
Ringe	aus	750 Gold	ab 698,– €/Paar
Antrags-Brillantringe		585 Gold	ab 249,– €/Stck

Öffnungszeiten: Montags nach Voranmeldung Tel. 07731/98360
Di.–Fr. 13.30–18.30 Uhr, Sa. 9.00–16.00 Uhr
www.5000Ringe.com

ALBERT SCHWEITZER KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
Albert-Schweitzer-Kinderdorf e.V. Baden-Württemberg



Spuren hinterlassen!
Möchten auch Sie Spuren hinterlassen und Kindern in Not eine neue Heimat ermöglichen? Wolfgang Bartole ist Ihr Ansprechpartner bei allen Fragen rund ums Testament – Telefon: 0 79 42 / 91 80 – 34
www.albert-schweitzer-kinderdorf.de

www.wassmerblumhof.com
Wassmer´s feldfrische, fadenlose delikatess-
Buschbohnen
JETZT: 1 kg nur 1,99 €
Feldfrische Freilandrosen zu günstigen Tagespreisen.
Markthalle Wassmer am Blumhof /Bodenseeallee 4, 78333 Stockach
Tägl. geöffnet von 8-20 Uhr auch Sa.+So./Tel. 0171 - 2031150





engagement macht stark!
Woche des bürgerschaftlichen Engagements
Veranstalter: BBE Bundesnetzwerk Bürgerschaftliches Engagement
Gefördert vom: Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

E Münchow
EDEKA
Angebote gültig von Donnerstag, 31.08. bis Samstag, 02.09.2017



Gemüse Reichenau

Reichenauer Fenchel
aus Deutschland, als Salat, als Gemüse gekocht oder gedünstet, Klasse I, 1 kg
1.99

Gemüse Reichenau

Reichenauer Romatomaten
aus Deutschland, sie werden auch Eiertomaten genannt, außergewöhnlich ist die längliche Form, das kräftige Fruchtfleisch und die Farbe, Klasse I, 1 kg
1.99

Bodensee-Mirabellen
aus Deutschland, festes Fruchtfleisch mit einer grün-orange-gelben Farbe, schmecken süß bis süßsäuerlich, Klasse I, 1 kg
3.99

Bodensee-Zwetschgen
aus Deutschland, es gibt nichts Besseres als im Spätsommer ein Stück warmen Zwetschgenkuchen, Klasse I, 1 kg
1.99

Bresso Brotaufstrich
verschiedene Sorten, z. B. Kräuter 150 g (100 g = € 0,74), Becher
1.11

Müller Müllermilch
verschiedene Sorten, 400-ml-PET-Flasche (1 L = € 1,73)
-.69

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:

Irisches Hereford-Tomahawk-Steak
vom Hereford-Rind, Dry-Aged für noch intensiveren Fleischgeschmack, ein echter Hingucker auf Grill & Teller, 100 g
3.99

Aus eigener Herstellung

Hähnchenspieße
verschieden gewürzt, 100 g
1.49

Bedford-Rindersaftschinken
aus Deutschland, 100 g
2.69

Original Schwarzwälder Schinken
knochenloser, geräucherter Rohschinken, der im Schwarzwald gemäß einer festgelegten Produktspezifikation hergestellt wird, 100 g
1.49

Fougerus
mind. 45% Fett i.Tr., der aus Kuh-Rohmilch handwerklich hergestellte Weichkäse mit weißer Schimmelrinde hat eine charakteristische Farnblattverzierung das einst als Dekoration und Würze diente, 100 g
2.49

Capradoro
mind. 48% Fett i.Tr., italienischer Hartkäse aus Ziegenmilch, 100 g
2.99

Frisch von der Nordseeküste

Rotbarsch-Filets
aus nachhaltiger Fischerei Islands, 100 g
2.49

Roter Heringssalat
50% leckere Heringshappen, mit Roter Beete, Äpfeln, Zwiebeln, Gurke mit einem cremigen Dressing verfeinert, 100 g
1.39

Aus unserem großen Sortiment:

Lorenz Saltletts Sticks
verschiedene Sorten, z. B. Saltletts Sticks classic 250 g (100 g = € 0,44)
1.11

Kühne Gourmet-Sauce verschiedene Sorten, 250-ml-Flasche (100 ml = € 0,28)
-.69

Dr. Oetker Backmischung
verschiedene Sorten, z. B. Banana Bread 400 g (1 kg = € 4,48), Packung
1.79

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

....nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr, Sa.: 8:00–20:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen

Raumkultur SPEICHINGER



UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE
- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT

D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

RADOLFZELLER-
HANDWERKER.de

Ob bauen, renovieren oder sanieren -
regional den richtigen Partner finden!



F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT



Renovierungen im Bestand sind In

Altbauten strahlen einen besonderen Charme aus: Schöne hohe Decken, die oftmals Stuck zur Zierde tragen, eine Vielzahl an Räumen, die Dank der großen Fenster wunderbar lichtdurchflutet sind und herrlich große Gärten, welche die Häuser umgeben. Das ist gerade für Familien attraktiv, da Kinder genug Platz haben, im Haus zu spielen oder im Garten zu toben. Wer in einem Altbau lebt, kennt allerdings auch seine Nachteile. Die meisten Altbauten entsprechen aufgrund ihres hohen Alters häufig nicht mehr den üblichen Standards. Doch egal ob fehlende Wärmedämmung oder veraltete und beschädigte Außenfassaden, bei der Modernisierung und Instandsetzung von Altbauten können sich Bauherren auf das Know-how der »F. Ruf GmbH« in Böhringen verlassen. »Das Aufgabengebiet hat sich immer wieder verändert, aktuell sind es Wärmedämmarbeiten und Altbausanierungen beziehungsweise der Innenausbau älterer Gebäude, die den Schwerpunkt der Aufgaben bilden«, erklärt der Geschäftsführer Armin Ruf. Man könne, betont der Experte, auch mit alter Bausubstanz gut arbeiten und ein Neubau sei nicht immer nötig.

Senioren im Blick

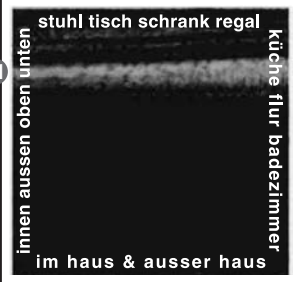
Ein weiterer Schwerpunkt, den sich der Gipser- und Stuckateurbetrieb »Ruf« auf die Fahne geschrieben hat, findet sich im Bereich »Senioren 60+«. Denn die »F. Ruf GmbH« ist Mitglied der kreisweiten Initiative der Kreishandwerkerschaft. Ausgangspunkt war der Fakt, dass immer mehr Menschen älter werden und vermehrt in den eigenen vier Wänden leben möchten. Bei Einschränkung der Mobilität werden die eigenen vier Wände zunehmend der Mittelpunkt der Lebens. Dies erfordert jedoch eine angepasste Wohnung mit dem entsprechenden Wohnumfeld.

Tradition seit über 80 Jahren

Das Gipser- und Stuckateurgeschäft »Ruf« besteht bereits seit über 80 Jahren und wird von Armin Ruf nun in der dritten Generation geführt. Damit zählt es zu den Traditionsunternehmen in der Region. »Unser Fachbetrieb zeichnet sich durch hohe Flexibilität aus, denn das Stuckateur-Handwerk gehört zu den Gewerken die besonders viele Aufgaben rund um Ausbau und Fassade realisieren. Das breit gefächerte Leistungsspektrum erstreckt sich von Putz, Stuck und Farbe über energetisches Sanieren bis hin zu Themen wie gesundes Wohnen und Brandschutz«, erklärt Geschäftsführer Armin Ruf. Wer sich selbst über die Leistungsbereitschaft von »Ruf« überzeugen will, der kann das direkt vor Ort »An der Schule 9« in Böhringen, unter der Telefonnummer 07732/2867 oder im Internet unter www.stuckateur-ruf.de tun.

KONTAKT: **F. Ruf GmbH,** »An der Schule 9«, 78315 Böhringen, Telefon 07732/2867, www.stuckateur-ruf.de.

1
schäuble
SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG
Herrenlandstr. 43 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732 92560 • www.schaeuble-radolfzell.de

m.mehne Schreinerei Mehne
11


Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

2
REINIGUNGSSERVICE
KARRER OHG
25 Jahre
1991 – 2016
Dieter & Christine Karrer
Reinigungsservice Karrer oHG
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon: 0 77 32 / 5 81 26
Telefax: 0 77 32 / 5 84 83
www.karrermachtsauber.de
info@karrermachtsauber.de

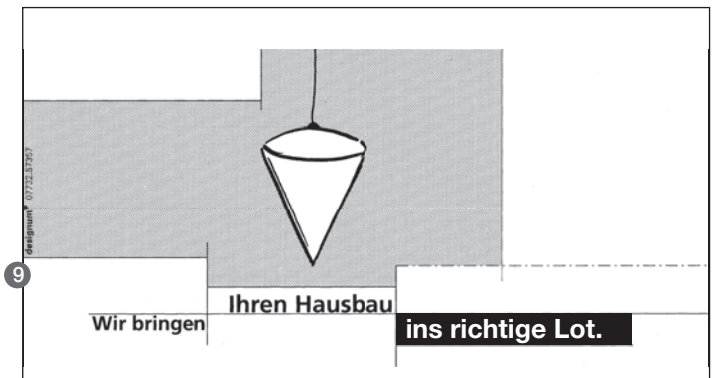
5
STARK
Kachelofen- und Kaminbau

Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

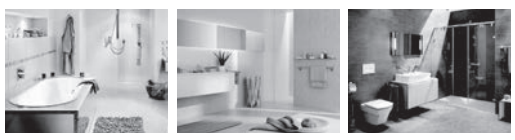
10
Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

3
DIEZ
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

6
Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
elektro buhl
Eisenbahnstr. 1/1
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94
www.buhl-elektro.de

9


ZIMMER Bauunternehmen
Gewerbestrasse 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/97 11 17
Fax 07732/57 2 67

4
SCHLENKER FLIESEN
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG

Wieder Freude im Bad!
Badsanierung · Modernisierung · Reparatur
Wenn`s besonders werden soll! · 78315 Radolfzell
07732/121 82 · www.schlenker-fliesen.de

7
60+
HIRLING
Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

8
F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF
AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
E-MAIL: f-ruf-gmbh@arcor.de

LBS IMMOBILIEN

Sparkasse Hegau-Bodensee



2-Zi.-ETW Gaienhofen-Horn
ca. 73 m² Wfl., EG, EBK, Balkon, TG-Stellplatz, Seenähe, Öl, 180 kWh/(m²a), frei ab 10/17 **240.000,– €**



2 Wohnungen in einem Haus Singen
ca. 130 m² Gesamtwfl., 3. OG und DG, kompl. renoviert, 2 Balkone, 2 EBK, Öl, Gas, Elektro, EAb 148,8 kWh/(m²a) **298.000,– €**



Maisonette-Whg. Hilzingen-Binningen
6,5 Zi., ca. 254 m² Wfl., Balkon, großer Garten, Garage, sof. frei, Öl, EAb 163,5 kWh/(m²a), sofort frei **279.000,– €**



Renditeobjekt Öhningen
EFH, 8,5 Zi., ca. 153 m² Wfl., 569 m² Grdst., Doppelgar., lebensl. Wohnrecht für 77 Jahre alte Dame, Öl, EAV 105,1 kWh/(m²a) **240.000,– €**
zzgl. 2.000 € / mtl. Leibrente



3-Zi.-ETW Singen
ca. 79 m² Wfl., 4. OG, ohne Aufzug, EBK, Balkon, Garage, sofort frei, Öl, EAv 166 kWh/(m²a) **149.000,– €**



Penthouse Bodman-Ludwigshafen
5 Zi., ca. 158 m² Wfl., Terrasse, Seesicht, TG-Stellplatz, sof. frei, Öl, EAv 119 kWh/(m²a) **629.000,– €**



3-FH Radolfzell – Innenstadt
6 Zi., ca. 201 m² Wfl., 200 m² Grdst., san.-bed., Denkmalschutz, TG-Stellplatz, 25.000 €, frei **310.000,– €**



2-Zi.-ETW Singen
ca. 78 m² Wfl., 4. EG, renov. 2017, Terrasse, Balkon, Garage, Gas EAv 122,7 kWh/(m²a), sofort frei **195.000,– €**



3-3,5-Zi.-ETW's Markdorf
Neubauprojekt, Fertigst. Februar 2018, ab ca. 92 m² Wfl., Aufzug, TG-Stellplatz, optional, Pellets, EAb 40,2 kWh/(m²a) **ab 327.000,– €**

Büro Moos-Iznang
Forian.Arnold@LBS-SW.de

Tel. 0 77 32/30 28 110
www.LBS-ImmoBW.de

GUTSCHEIN 500 EURO



für ein Immobilien-**GUTACHTEN** zu unserem 25-jährigen Jubiläum **(bis 31.08.17)**
FOCUS: Einer der **besten Makler** Deutschlands.

Gerhard Hammer
Bankfachwirt

Für Eigentümer KOSTENNEUTRAL!
Für Sie VOR ORT in:
SINGEN + Hegau RZ + Höri
KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau

Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731 62047 · Fax 62049

Wir suchen für unsere geprüften Kunden Wohnungen und Häuser aller Art im Raum Singen und Umgebung. Schnelle Abwicklung möglich.
MVI-Immobilien
in Singen 0170/8 06 91 43

LEBERER BAU | IMMOBILIEN



EINLADUNG ZUR HAUSBESICHTIGUNG BOZEN
in 78576 Emmingen Mägdebergstraße
Samstag, 2. und Sonntag, 3. September 2017 von 14 - 16 Uhr
Bitte folgen Sie der Beschilderung.
Wir freuen uns auf Sie!
PERFEKTHAUS
www.leberer-perfekthaus.de | Tel 07551 916 303

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

Neubau von MFH mit 7 WE in Singen
Mehrfamilienhaus, schlüsselfertig mit Aufzug, Garage und Keller, zentrale Lage
Gewerberaum im EG mit 42 m² und Keller



Nur noch 2 Wohnungen frei!
Provisionsfrei
0172 / 6411783
info@waegeler.de
Preis ab 153.000,– €
von 51 – 120 m² Wohnfläche

WÄGELER BAU SINGEN
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
Mühlhauser Straße 27 • 78224 Singen Schlatt u. Kr.
Tel. 0 77 31/4 27 65 • Fax 4 90 81 • www.waegeler.de

Vermietungen

Repräsentative Büro- und Ausstellungsräume

Radolfzell – Gewerbegebiet-West, zentrumsnah 500 m² Büro und Ausstellungsräume, modern, hell, mit ausreichend Parkplätzen an Durchgangsstraße zu vermieten.

Zuschriften werden erbeten unter Chiffre-Nr. 201618 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

1 ZIMMER

1 Zi. Whg. Singen
ca 42qm, teilmöbl., Küche, Bad, und Garten, KM 350,- € + NK. Zuschriften unter 116285 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zimmer in 2er WG
Überlingen a. Ried ab 15.09. E-Mail: felis@gmx.de

2 ZIMMER

2 Zi. Whg. Singen Nord
mod. saniert, hochpart., 2 Blk. ab sof. KM € 650.- T. 0157-37738816

3 ZIMMER

3 Zi.-Whg. Singen Zentr.
2. OG, 68qm mit Balkon, KM € 460.- + NK + Abst., EBK € 1.500.-ab 1.11. singen-wohnung@web.de

3 Zi.-Whg. R'zell-Böhr.
79qm, geeignet f. 2-3 Pers., NR, EG, Terr., KFZ-Stellpl., ab 1.10. KM € 800.- + NK € 170.- + 2 MM Kt., keine Tiere. Tel. 07732-58720

4 ZIMMER UND MEHR

4 Zi.-Whg. Singen-Süd
90qm, Kü., Bad, Gäste-WC, Balk., Keller, teilmöbliert, ab 15.09., KM € 850.- + NK + 3 MM Kt. Info: E-Mail sylaj7@gmail.com

SONSTIGE OBJEKTE

Gewerberäume in
Stockach, ca. 309m² Nutzfl., Erdgeschoss, flex. Nutzung, 1a-Lage, KM 1.545,-€ / Monat, sofort frei, Tel. 0174-9179263

Lagerräume sowie Gewerberäume zwischen Singen und Engen in verschiedenen Größen, nach Wunsch einteilbar, ab sofort prov.-frei zu vermieten. Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Stellplatz in Halle für
WoWa, WoMo, Boote nähe Stockach sof. günstig. 0152-24790673

MIETGESUCHE

1 ZIMMER

Suche dringendst
1-2 Zi.-Whg. in Stockach u. Umgeb. m. Stellplatz Tel.0176-39028285

2 ZIMMER

Geschäftsführer sucht
2 Zi.-Whg. m. Balk./Terr. in Stockach u. Umgeb., gerne im Grünen ab 11/17 od. früher. 0160-90193450

2- bis 2½-Zi.-Whg. für berufst. Dame. **SIENER-Immob.,** Tel. 0171–6203541

Seriöser Mieter (NR/NT)
sucht 2-2,5 Zi.-Whg. in Singen oder Umgebung zum 1.12. od. später. Tel. 0151-67423472

Sehr ruhige Rentnerin
sucht dringend in Hilzingen. Gottmadingen od. Riedheim ab sof.1,5 - 2 Zi.-Whg. Tel. 07739/98801 (AB).

Berufstätiges, jg. Paar
sucht 2 Zi.-Whg. ab sofort im Raum KN. T. 0176-22798926 ab 18h

3 ZIMMER

Suche 3 Zi.-Whg.
bis 90qm, ab sof. od. spät. Tel. 0176-47160793

3-3,5 Zi.-Whg., Engen
Gottm./R'zell/Stockach/Umgeb., mit Garage, Blk., von Ehepaar ges.,Tel. 0176-21056579

4 ZIMMER UND MEHR

Suchen Neues Zuhause
Lehrerin u. Projektleiter (33+35) m. 2 kl. Kindern su. 4-5 Zi.-Whg. oder Haus z. Mieten oder Kaufen in Radolfzell u. Umgeb. (+/-40km) Tel. 0175-9835018. familie.gers@gmx.de

IMMOBILIENGESUCHE

2 ZIMMER

Ab 2 Zi.-Whg.
Raum Singen, von Privat zum Kauf ges., Tel. 0176-62437613

3 ZIMMER

Si. + Rielas.: 3-Zi.-ETW bis 200.000,– € dringend zu kaufen gesucht.
Tel. 0162 / 7 53 48 13

HÄUSER

Suche Haus im Hegau
bis 375.000.-, oder Grundstück bis 100.000.-, Tel. 0173-9068250

Haus in Stockach
zu kaufen gesucht. 07771/921954

SONSTIGE OBJEKTE

Su. Halle oder Scheune
auch Abbruchhaus, bitte alles anbieten, Tel. 0173-9068250

IMMOBILIENVERKÄUFE

4 ZIMMER UND MEHR

4 Zi.-Whg. mit EWL
ca. 160 qm, 1.OG, 3 Garagen, Garten, 2 gr. Dachterr., 2 Keller, rhg. Lage in Singen-Std. in 2 FH v. priv. zu verkaufen, € 370.000.- Zuschriften unter 116286 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

In 3 FH Singen-City
4 Zi.-, 123qm, 1.OG, 2 Terr., Gäste-WC, gr. Wohnküche, von priv., kein Makler, VB € 268.000.- Samstag 14-16h Tel.: 0162-9188191

HÄUSER

EFH
78244 Nähe Höri/Hochrhein, Exkl. TÜRMCHEN-VILLA im Park, 835.000.-, Tine.Grab@web.de

Tolles EFH, Si.-Nord
mit ELW, in bevorzugter Lage, 450.000.- + übergr. Doppel-Garage 45.000.-, Ursula.Bel@web.de

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzung«**
350,–€ + MwSt. bis 31.08.2017 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41

EFH/2 FH in Riel.-Worbl.
Bodensee 6 km - auch als 2 FH - neuere Fenster, Heizung, Bäder, 319.000.-, Floh.Hard@web.de

FE-WHG./-HÄUSER

Ludwigshafen
schöne Fe-Whg., neu, modern eingerichtet, 1 und 2 Zi., Blk., Seesicht, an Einzelperson, NR, ab 01.10.17-30.04.18 zu verm., WM 420.- bzw. 480.-, Tel. 07773/5429

GARAGEN/STELLPLÄTZE

Außenstellplatz
Gottm., zu verm., T. 07731/74067

Scheune gesucht
für Boot und Wohnmobil, Tel. 07531/979695

Stellplatz in Singen
Ringstr. ab Oktober zu vermieten. € 30.- mtl. Tel. 07731-909393

Geräumige Garage
bzw. Doppelgarage mit Stromanschluß in Worblingen od. Umgebung ab Okt./Nov. dauerhaft zur Miete gesucht. Angebote bitte per E-Mail an: scholzmi@mediamarkt.de

Garage in Friedingen
od. Beuren/Volkertshausen zu mieten gesucht. Tel. 0174-6781789

ALLES FÜRS KIND

ROFU Ki.-Hochstuhl
metall, rot-schwarz, Kinderbett 70 x 140cm incl. Schaummatratze u. Bezug, neuwertig u. FCKW-Frei. neuw. digitales Video-Baby-Phon m. Tag u. Nachtfunkt., neuw. Babykost Flaschenwärmer, i-max SP Isofix Auto-Ki.-Sitz v. 8 Mon.-12J., 9-36kg, billig abzug. 07731-52037

LANDMASCHINEN

4 Frontgewichte a'40kg
f. Deutz-Fahr zu verk. Tel. 07736-1217

Oldtimer Schlepper



Bj. 1960, Diesel, IHC-Farmall, 24 PS, Dach, Scheibe, viel Hydraulik, neu restauriert, gesandstrahlt, neu lackiert, sehr gepfl., neue Beleuchtung u. Sitz, VB € 4.000,- €, Tel. 0157-55903908

FAHRRÄDER

Dreirad für Erwachsene
mit oder ohne Motor, von Privat, zu verk., Tel. 07731/9129000

Fahrräder
€ 25.- bis € 50.- Tel. 07731-63879

ZU VERSCHENKEN

Surfbrett mit Segel
zu verschenken. 0151-21031449

Warmwasserstandbeul.
300 ltr., Öltank m. Wanne 1000ltr., Fahrrad 3-Gang, Satelitenantenne, Heckenschere, Mini-Heimtrainer, Tel. 0174-7453286 oder 07731-65281

Heißmangel
an Selbstabzholer zu verschenken. Tel. 07731/978966

6-trg. Kleiderschrank
hell gegen Selbstabbau zu verschenken. Tel. 07731/948174

6 weisse Gartenstühle
Marke Kettler + Liege m. Polster und mit Tisch zu verschenken. Tel. 07733-6111

3 Katzenkinder
ca. 16 Wo., stubenrein, in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 0174-5708151

Adler Tretnähmaschine
Fa. Maurer m. Schwungantrieb, funktionsfähig gg. Abholung zu verschenken. T. 07732-929694 AB

Edelstahl Aufsatzspüle
zu verschenken. Tel. 07771-5973

Maine Coon Kätzchen
6-12 Mon. alt, wild u. scheu suchen liebev. Zuh. m. Katzenerfahrung, die sie mit viel Geduld zähmen. Sie werden dann umso anhänglicher u. verschmuster sein. Weil sie sehr intelligent sind, auch als Freigänger geeignet. Sie sind zu verschenken. Tel. 0170-3845593

Knochen/Glasbausteine
Treppentritte, Schamottplatten, etc. zu verschenken Tel. 07771-3598

Ält. Gefriertruhe
Obstkisten, Spankörbe, Poltergeschirr zu verschenken. 07774-276

Bodenstaubsauger
Miele und Philips Röhrenfernseher 80 cm, 100 HZ, silberfarben an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731-46352 ab 20h (außer Sa.)

KAUFGESUCHE

Suche Mofa Hercules
M5. Tel. 07774-929494

Falläpfel
Annahme ab sofort
Kelterei Auer
Mühlhausen
Telefon 0 77 33/88 77

Achtung!
Seriöser Ankauf von Bekleidung aller Art, Pelze, Porzellan, Puppen, Bilder, Taschen, Teppiche, Bücher, Uhren, Münzen, Zinn u. Schmuck. Fam. Klimt T. 0152-05720817

Alu-Auszug-Stellleiter
gesucht. Tel. 07731-7989360

VERKÄUFE

X Box 360 Star Wars
Limited Edition 320 GB, top Zustand, 250,- € VB, Star Wars Gold Controller, Star Wars Kinect, 7 Spiele, Star Wars, Disneyland Adventures, Big League Sports, Topspin 4, WWE Smack Down vs. Raw, Mass Effect 3, Kinect Adventures, 0172/4173487 zw. 8 - 17 h

Doppelbett 90x190cm
m. Lattenrost u. Matratzen, 2 Nachttische B 60cm, T. 07731-24710

Sonnenschirm 2 x 2 m
UV 50, Tausch gegen kleineren o. Verkauf. Tel. 07771/920905

Tischtennisplatte
Outdoor, blau m. Netz, roll- u. zerlegbar, kaum gebraucht, € 150.- Tel. 07731-955487

Herd m. Cerankochfeld
4 J. alt u. Kühlschrank. Beides für € 250.- Tel. 07771-5973

Groß. blüh. Oleander
große Yucca-Palmen, hochbeetkisten zu verk. Tel. 07731-74067

Pelznähmaschine
und ca. 100 LP's zu verk. Tel. 07731-63271

Große blüh. Oleander
große Yukka-Palmen u. Hochbeetkisten zu verk. Tel. 07731-74067

Dachziegel anthrazit
Frankfurter Pfanne, ca. 250 Stck., Pr. VB. Tel. 07736/554

Saftpackpresse Rink
m. Hydraulikzylinder 12 Tonnen, Pneumatik, VB € 150.- T. 07771-3248

Kaminofen Lotus
f. € 450.- zu verk. 07774/923092

MUSIK

Verstärkeranlage
Dynacord Eminent II, (ideal f. Gitarre, Gesang, Keyboard) 4 Lautspr. a' 100W + 2 Hochstative, Mikrofon m. Stativ, € 390.- Tel. 07775-1380

Schlagzeuger gesucht
Rockband mit »Blues im Bauch« sucht erfahrenen Schlagzeuger im Raum KN. Proberaum vorhanden. Tel. 0160-94457882

MÖBEL

EBK zu verk. € 220.-
sehr gt. erh. Tel. 0176-62107637

Bartisch m. 4 Stühlen



€ 250.- zu verk.,T. 0151-56159181

Küchenzeile blau
L: 3m m. 4 Hängeschränken, Edelstahlspüle u. Dunstabzugshaube, Herd u. Microwelle € 500.- Tel. 0152-02928534

Bauen und Wohnen



RS RECK ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
wir verkleiden die Sonne

Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99 - 0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

© SWB

- Rollläden
- Markisen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Terrassenüberdachung
- Fensterläden

plana Küchenland
Besuchen Sie uns am 03.09.2017 zum Schausonntag!
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Gr. Esszimmergarnitur



ca. 4,5 x 2,5m, guter Zustand, ca. 8 J. alt an Selbstabholer f. VB € 170.- zu verk. Tel. 0170-8280891

STELLENANGEBOTE

Putzhilfe in Singen ges.
wöchtl. 2 Std. Tel. 0170-6820261

Reinigungskraft ges.
auf € 450.- Basis für einen 2-Personenhaushalt in Hemmenhofen für langfristig eine ehrliche, zuverlässige deutschsprachige Frau f. 2 x pro Woche nach Terminabsprache. Haben Sie Interesse, dann melden Sie sich unter der Handy-Nr. 0171-7367592

STELLENGESUCHE

Stelle als Maler, Gipser,
Fliesenleger ges., 07731/7969911

Malerarbeiten, Renov.,
Umzug, Garten, u.a. gesucht, günst. + zuverl., Tel. 0160-8432431

TIERMARKT

Kätzle Motte
Für unser scheues Kätzle (ca.1,5 J.,grau-weiß getigert) su.wir erfahrenes u. geduldiges Herrchen o. Frauchen die Ihr späteren Freigang bieten.Tierschutzverein R'zell, Tel.07732-7463

Pitt-Bull-Mix July
ca. 1,5 J., grau gestromt u. quirlig, wartet sehnsüchtig auf ein liebev. Zuhause m. erfahrenen u. sportlichen Leuten. Tierschutzverein R'zell. Tel. 07732-7463

Langhaarkatze Thali
sucht Familienanschluss am liebsten mit Ihrem Baby. Geeimpft, gechipt u. stubenrein. www.katzenhilfe-radolfzell.de Info:01525280014

Katzenkinder suchen
ein Zuhause.Unsere Kätzchen sind bereits geimpft,gechipt und stubenrein. Unsere Kätzchen wachsen in Familien auf. www. katzenhilfe-radolfzell.de Info: 0152-34180014

Wir suchen
Pflegestellen für Katzenbabys u. erwachsene Katzen. Wer kann helfen?Unkosten werden erstattet. www.katzenhilfe-radolfzell.de Info: 0152-34180014

ENTLAUFEN

Entl. in Anselfingen
In Anselfingen: Katze Chrissi, weiß getigert, sehr zierlich. Wer hat Chrissi gesehen? Bilder unter www.katzenhilfe-radolfzell.de Handy: 0152-34180014

In Böhringen entlaufen
St. Nikolausstr., Kater Diego, ganz getigert, schon etwas älter ist in seinem neuen Zuhause entlaufen.Wer kann helfen ? www.katzenhilfe-radolfzell.de Handy: 0152-34180014

Vermißt in Bankholzen
schwarzer Kater, 1 J. alt, evetl. noch m. rotem Halsband. Tel. 0157-89109186

Willi, roter Kater



linker Vorderlauf verdreht zusammengewachsen. Kont. 07731-44017

VERSCHIEDENES

Wer hat Fragen
zu 9/10-Regelung? Neuer Beschluss vom 1.8.2017. Zuschriften unter 116284 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Leica-Fan gesucht
für M4, M6, SL2, Rollei SL66, Sinar P2, Zustand A. T.0170-9631523

Wer verschenkt Möbel?
Tel. 0157-71217909

Wohngiftuntersuchungen:
Ihre **Aachtal-Apotheke Volkertshausen** ist dafür als Partner des TÜV Rheinland intensiv ausgebildet. Fragen Sie uns danach:
Tel. 07774/93260.

Gestohlen
Meine Gartenbank wurde letzte Woche aus meinem Garten am Rosenegg gestohlen, stand da 30 Jahre. Die Diebe haben freundlicherweise nichts kaputt gemacht, sind trotzdem schlechte Menschen. Die Bank ist ursprünglich weiß, Stahlgestell m. Holzleisten belegt, zusammenklappbar. Ein Liebhaberstück, wird wohl überarbeitet, hoffe sie bringt kein Glück.

Mitfahrgelegenheit von
Mo.-Fr. ab Singen (Steißlingen) nach Welschingen, +/-7.30h, zurück ab 17h gesucht 0176-30736797

ANTIQUITÄTEN

Damensekretär
Gründerzeit 1880-1900, dunkles Furnier, H 122 cm, T 62 cm, B 94,5 cm, gut erhalten, Selbstabholung, VB 600.- €. Tel. 07732/911593

FÜR DEN WASSERSPORT

Kleines Sportboot ges.
6 PS,evtl. m. Kab. 0152-24790673

DIENSTLEISTUNGEN

Malen, Boden verlegen
Gelernter Raumausstatter hat Zeit für Sie, Angebot gratis anfordern, T. 0151-56500346, 07731/985545



HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

ZUM VERLIEBEN

Urlaubsbegleitung/
Dauerbeziehung möglich. Schlanke Dame bis 58 J. gerne Ausländerin, von Mann, 64 J. gesucht. Tel. 0162-6439226

EINFACH SO

Steißlinger See
Hallo netter Badegast aus Friedingen. Lust auf weiteren Small-Talk? Tel. 0170-1722887

Single sucht
Gleichgesinnte zur Freizeitgestaltung. Zuschriften unter 116274 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mal was Neues
Er, 54 J., sucht Sie ab ca. 50 J. plus zur Begleitung in Swingerclub. Diskretion selbstverständlich. SMS an 0175-9913288

HILFSORGANISATIONEN

Menschen helfen e.V.
info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen



E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de

TOS Time Out School Singen
- bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
- bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.

Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen
Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen



www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/

Kontakte

Wöchentlich neue Modelle
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de

WOCHENBLATT

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

ich liebe es
ALDI SÜD
BRAUN
Mountainshop Outlet Center
Sport MÜLLER
OBI
in. Wohin sonst. Für junges Wohnen. möbel stumpp
HEGAUliebe
MediaMarkt

TEILAUSGABE:

A.T.U.
dm-drogerie markt
NKD
denn's Biomarkt
Apotheke Dr. Braun
Kaufland Radolfzell
Kaufland Tuttlingen
Kaufland Überlingen
Reddy
EP: Hiller
Takko Mode Markt
HEM expert
Neukauf-Markt Sulger
XXXLutz
VfR Stockach

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE

84.613 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

KLEINANZEIGE / MIT BILD

Chiffre € 5,40. Zusendung einmalige Gebühr € 4,60.
Bei Bankeinzug zzgl. € 0,50 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

IM INTERNET: **www.wochenblatt.net**

Fettgedruckte Überschrift — 4,20 €

Anzeigentext

	6,90 €
	9,60 €
	12,30 €
	15,00 €
	17,70 €
	20,40 €

Vor- u. Zuname: _____

Straße: _____

PLZ u. Ort: _____

Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis

IBAN: _____

BIC: _____

Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt!

Wir erhalten das Wochenblatt:

☐ regelmäßig ☐ Mittwoch Anzahl der Leser ab
☐ unregelmäßig ☐ Donnerstag ☐ 14 Jahren im Haushalt

Uns liegt Ihre Zufriedenheit am Herzen. Aus diesem Grund befragen wir einzelne Kunden. Dürfen wir auch Sie hierzu telefonisch befragen? Der Zeitaufwand beträgt etwa 1 Minute. Mit der Befragung bin ich einverstanden: ☐ **ja** ☐ **nein**

Schöne Kommode



Liebhaberstück, gut erhalten, Größe B 130 x H 85 x T 60 cm, Preis VB, Tel. 01234/1234xy abends

Ihre Fotos können Sie persönlich, auf Stick, via Internet od. per E-Mail an kleinanzeigen@wochenblatt.net übermitteln.

Bild, 4 fbg., 35 mm hoch zzgl. 8,-€

Chiffre-Anzeige

☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?

☐ **ja** ☐ **nein**

WOCHENBLATT

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-0 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Talstraße 5a
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Wir kaufen Ihr Auto!
Auto Unger Singen
Pfaffenhäule 42 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 14 48 42
Ankaufszentrum Singen

BMW

BMW 520 Touring
152tkm, Bj. 05/11, silbergrau, viele Extras's, unfallfr., Tel. 07736-8474

FAHRZEUG ANKAUF
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Seit über 40 Jahren
Ihr kompetenter Partner
rund um das Thema Mobilität
Wir kaufen Ihren PKW ab BJ 2009 bis max. 80 TKM
Ihr persönlicher Ansprechpartner:
André Thiehoff
0 77 31 - 90 98 123
a.thiehoff@bruetsch-gruppe.de

www.bruetsch.de/Ankauf

CITROEN

Saxo
44 KW. EZ 06/99. Klima. TÜV neu. 1.390.-. Tel. 0171-2073525

FORD

Ford Galaxi, Bj. 97
172tkm, TÜV 03/18, € 900.- Tel. 0152-54398579

MERCEDES

180 C Elegance
Bj. 2000, ohne TÜV, 150 Tkm, SSD, 9-fach LM, Klima, privat, 750.-, 07551/936051 o. 0160-1641918

Fiat 500 TwinAir 09 — 10.980,- €



63 kW, EZ: 11/2012, 58.500 KM
Sondermodell Gucci, Ledersitze, Glitterlackierung, Radio-CD, Navigationssystem, LM-Räder, elektr. Fensterheber, Bluetooth, ZV + Funk, Multifunktionslenkrad, Einparkhilfe, Start & Stop System uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

SMART

Fortwo Bj. 10/13 € 4.999
2. Hd., Automatic + Tiptronik, 73tkm, el.FH, ESP, ASP, rot/schwarz, TÜV neu, abzug. R'zell. Tel. 0157-50738402

VW Polo 1.2 Comfortline — 10.480,- €



kW 51, EZ: 01/2011, 22.200 KM
Klimaanlage, Radio-CD, Tempomat, Bordcomputer, 5-türig, Metallic, Servolenkung, Tagfahrlicht, elektr. Außenspiegel, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe hinten uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

OLDTIMER

BMW 318 i Oldtimer
Bj. 1986, 4-türer, schwarz, 108-112PS, TG, TÜV 06/19, Stoßstange hinten u. Kofferraumdeckel beschädigt. Standort Rielasingen, VB € 3.500.- Tel. 07732-911593

OPEL

Vectra Automatik Bj. 98
100Tkm, TÜV 03/19, 5-trg., guter Zust., € 1.200.- T. 0171-9769271

Astra Sports Tourer
Exclusiv, Bj. 07/14, silb.-graumet., 165PS, Diesel, 51tkm, super Zust., VB € 15.900.- Tel. 0162-6878285

PEUGEOT

Peugeot 206 CC
Bj.03, 136 PS, el. Problem m. dem Dach, ansonsten guter Zust. VB € 950.- Tel. 0172-7687402

VW

VW Fox
TÜV u.- Kundendienst neu, VB € 2.800.- Tel. 0152-51233512447

WOHNWAGEN / -MOBILE

Familie sucht WoWa
v. € 3.000.- bis € 8.000.-, Tel. 0175-2502775

Wohnwagen
mit Stellplatz am Böhringer See, günstig zu verk., 0152-52462005

SONSTIGE MODELLE

LKW 7,5 Tonnen
3-Seitenkipper, Marke MAN/VW, Bj. 94, 263tkm, guter Zust., Pr. VB Tel. 0172-7687402

Altautos werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

KFZ.-ZUBEHÖR

Suche gebr. Reifen
Batterien PKW/LKW, Elektrogeräte, Tel. 0171/9002225

Mazda CX-5 Diesel — 21.980,- €



129 kW, EZ: 08/2013, 82.000 KM
Sports-Line, Klimaautomatik, Automatikgetriebe, Allrad AWD, Navigationssystem, Ledersitze, Sitzheizung, Anhängerkupplung, BOSE-Soundsystem, Bluetooth, Spurhalteassistent uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Skoda Rapid 1.2 TSI — 15.890,- €



77 kW, EZ: 06/2015, 27.500 KM
Sondermodell Monte Carlo, Klimaautomatik, Sportsitze, Radio-CD, Panoramaglasdach, Sitzheizung, Tempomat, Leichtmetallräder, Xenonscheinwerfer, Bordcomputer, getönte Scheiben hinten uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

4 Reifen auf Stahl-Felg.
175/65R14 82T € 80.- Tel. 0160-91537305

Nissan Qashqai+2 — 18.890,- €



96 kW, EZ: 03/2014, 21.300 KM
Klimaautomatik, Radio-CD, 360 Grad Kamera, Panoramaglasdach, 7-Sitzer, Anhängerkupplung, LM-Räder, Bluetooth, Navigationssystem, Tempomat, Licht- u. Regensensor, NSW, Start & Stop System uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 7824 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

ZWEIRÄDER

Roller 50ccm
12 J. alt, € 150.- Tel. 07735-1688



IMMER
EIN
GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY
DER NEUE NISSAN QASHQAI KOMMT.
JETZT VORBESTELLEN.
NISSAN Innovation that excites



QASHQAI ACENTA
1.2 l DIG-T, 85 kW (115 PS)
MONATLICHE RATE:
€ 179,–[1]

- Klimaautomatik
- Sitzheizung vorne
- Fahrerassistenz-Paket, u. a. mit Intelligentem Autonomen Notbrems-Assistenten
- Einparkhilfe vorne und hinten

JETZT PROBE FAHREN

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,6, außerorts 5,1, kombiniert 5,6; CO_2-Emissionen kombiniert 129,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse C.

Abb. zeigt Sonderausstattung [1] Leasingsonderzahlung: € 5.000,00, Mtl. Leasingrate: € 179,–, Laufzeit: 36 Monate, Kilometerleistung p.a.: 10.000 km. Ein Angebot der NISSAN LEASING, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A., Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss

Autohaus Bernd Ivacic GmbH
Anton-Sommer-Straße 4
88046 Friedrichshafen
Tel.: 0 75 41 - 5 29 79
www.nissan-ivacic.de

Autohaus Bernd Ivacic GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 21
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 - 6 40 51

Gebrauchtwagen zu TOP Konditionen

Nissan Qashqai Acenta 1.6
Klima, Navi, Connect Bluetooth, Schwarz Met., 86 kW (117 PS), 57.000 km, EZ 20.08.2013 **€ 12.490,–**

Nissan Micra Acenta 1.2
Bluetooth, Isofix, ZV, Schwarz Metallic, 59 kW (80 PS), 45.000 km, EZ 07.08.2013 **€ 6.990,–**

Volkswagen Golf VI Plus Team BlueMotion 1.6 TDI
Climatronic, Kaschmirbraun Metallic, 77 kW (105 PS), 66.000 km, EZ 15.12.2010 **€ 13.990,–**

Nissan Qashqai Acenta 2.0 L 4X4
Klimaautom., Parkhilfe, Allrad, New Red Metallic, 104 kW (141 PS), 11.500 km, Ez. 13.03.2013 **€ 15.990,–**

Opel Adam Slam 1.0 ecoFlex *Carbon Optik*
Autom. Einparken, Berry Red Metallic, 85 kW (116 PS), 13.500 km, EZ 26.04.2016 **€ 15.990,–**

Nissan Note Acenta
Navi, Standheizung, Klima, Brilliant Weiß Metallic, 59 kW (80 PS), 41.200 km, EZ 31.03.2014 **€ 10.390,–**

Nissan Juke Acenta 1.5 dCi
Klima, 18", Schwarz/Rot-Design, Schwarz Met., 81 kW (110 PS), 54.000 km, EZ 31.01.2013 **€ 11.990,–**

Chevrolet Trax 1.4 LT + 4x4 Allrad
Klima, Einparkhilfe, Sitzheizung, Miscellaneous Orient-Rot/Velvet Red Metallic, 103 kW (140 PS), 50.400 km, EZ 29.05.2013 **€ 13.290,–**

Nissan Pulsar N-Connecta 1.5 dCi Technology
LED, Sitzheizung, Precision Grey Metallic, 81 kW (110 PS), 3.000 km, EZ 30.09.2016 **€ 16.990,–**

Autohaus Bernd Ivacic GmbH
Anton-Sommer-Str. 1 · 88046 Friedrichshafen
info@autohaus-ivacic.de
www.opel-ivacic-friedrichshafen.de
Tel.: 07541-52979
AUTOHAUS IVACIC

MEHR ALS EINE SOMMERLIEBE.
DIE NISSAN SOMMER-ANGEBOTE SIND DA.
NISSAN Innovation that excites



MICRA VISIA FIRST
1.2 l, 59 kW (80 PS)
UNSER PREIS
€ 8.990,–

- 6 Airbags
- ABS und ESP
- Schaltempfehlung
- Servolenkung
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung

JETZT DIE LETZTEN MICRA SICHERN!

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,1, außerorts 4,3, kombiniert 5,0; CO_2-Emissionen kombiniert 115,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse C.

Abb. zeigt Sonderausstattung

Autohaus Bernd Ivacic GmbH
Anton-Sommer-Straße 4
88046 Friedrichshafen
Tel.: 0 75 41 - 5 29 79
www.nissan-ivacic.de

Autohaus Bernd Ivacic GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 21
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 - 6 40 51

Nur noch 20 Micra am Lager
jetzt zuschlagen!

Leserbrief

Feingefühl bei Verdichtung

Zum Interview mit Singens OB Häusler (Ausgabe 33) über das Thema Wohnungsbau wird uns geschrieben:

»Deutlich mehr Augenmaß – speziell bei dem Thema ›Nachverdichtung‹ – hätten sich auch die Anwohner ›Im Vogelplatz‹ in Überlingen am Ried von der Stadt Singen und von Herrn Häusler gewünscht.

In dem Neubaugebiet wurde vor einem Jahr ein ehemaliges GVV-Grundstück bebaut. Es durfte geteilt werden und anstatt mit einem, mit zwei Häusern bebaut werden. Damit die beiden Häuser auf den jeweils 200 m^2 großen Grundstücken Platz fanden, wurden unter anderem Baufenster überbaut und nach unseren Berechnungen wird auch die im Bebauungsplan festgelegte Gesamt-Grundflächenzahl (GRZ) überschritten. Auf unsere Frage, weshalb hier dennoch die Baugenehmigung erteilt wurde, antworteten zahlreiche Beobachter mit der Vermutung, dass womöglich Absprachen stattfanden. Wenn Herr Häusler auch in Zukunft glaubwürdig bei dem Thema Nachverdichtung sein will, sollte er sich mit Nachdruck um die Bebauung der Grundstücke bemühen, die in seiner unmittelbaren Nachbarschaft liegen. Die Stadt Singen könnte für diese eine ebenso intensive Bebauung vorsehen.«

Manfred Hoffmann, Singen

Singen-Bohlingen

Aufruf an die Jugend zur Wahl

Festzelt-Auftritt von Ursula von der Leyen vor Bohlinger Sichelhenke

Ganz aufs volle Festzelt eingestellt hatte sich am Donnerstagabend Verteidigungsministerin Ursula von der Leyen im Vorfeld der Sichelhenke vor der mit 1.500 Gästen bis auf den letzten Platz besetzten Kulisse. Zuvor war sie bereits in Hohentengen zum Wahlkampfauftritt gewesen, und die Zeit bis zu ihrer Ankunft konnte Andreas Jung als regionaler CDU-Kandidat für seinen Auftritt nutzen. Jung erinnerte an den im Gegensatz zum aktuellen sehr emotionalen Wahlkampf vor vier Jahren. Der Kreis Konstanz sei einer der am weitesten von Berlin entferntesten Orte, aber er sei gehört worden in diesen vier Jahren, unterstrich Jung und bekam reichlich Applaus für seine schweißtreibend vorgetragene Bilanz.

Die Ministerin, die schon für Familien wie Arbeit in den Merkelschen Kabinetten eingesetzt war, trat erst mal eine Viertelstunde als Tochter des einstigen Niedersächsischen Ministerpräsidenten Ernst Albrecht auf, wusste die Ähnlichkeiten zwischen Baden-Württemberg und Niedersachsen in mancher Pointe zu beleuchten. Dann war sie Verteidigungsministerin, erinnerte an den Zwei-Prozent-Schwur der Nato-Mitglieder und erinnerte daran, dass man in den vier Jahren seit der letzten Wahl mit einem Krieg in der Ukraine und mit dem Krieg des IS im Nahen Osten und gegen den Rest der Welt konfrontiert sei und die Bundeswehr auch in Litauen, im Irak zur Ausbildung, in Mali im Einsatz sei, und dass man inzwischen über 20.000 Menschen im Mittelmeer gerettet habe. Diese Soldaten, wie auch die Polizei, müssten einfach gut ausgerüstet sein für ihren Einsatz, flocht sie als erste Wahlkampf-Passage in die Festzeltrede ein. Die aktuellen Vorgänge in der Bundeswehr, bei denen es um massive Führungskrisen geht, ließ sie weg.

Sie verteidigte die aktuelle Haltung der Bundeskanzlerin gegenüber der Türkei von Erdogan, man könne nicht Respekt erwarten und Deutschland mit unflätigen Vorwürfen beschimpfen. Kanzlerin-Herausforderer Schulz nannte sie gar einen Populisten und hob auf die Erfolge der Ära Merkel ab, die das Land 2005 als den »kranken Mann Europas« übernommen habe. Sie zeigte sich stolz, hier als erste Frau auftreten zu dürfen im Bohlinger Festzelt, nach einem Dutzend Männer. Da sei auch Bohlingen endlich im 21. Jahrhundert angekommen. Ihre Empfehlung für Andreas Jung war deutlich und auch ein Appell an die Jugend: denn wenn in England zum Beispiel die Jugend mehr zur Brexit-Abstimmung gegangen wäre, wäre man bei Europa geblieben. Die Prominenz der quirligen Politikerin mit Doktortitel zeigte sich auch nach ihrem Auftritt, denn eine richtige Menschentraube scharte sich um sie, um Autogramme oder gar ein gemeinsames Selfie zu bekommen.

Die Vorsitzende des Musikvereins Bohlingen, Heike Erb, schaffte es sogar, die Ministerin als passives Fördermitglied per Autogramm auf dem Beitrittsformular zu gewinnen, auch wenn sie hier wie als Rednerin Kanzleramtsminister Peter Altmeier folgt.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net





Der Werbeauftritt für die Sichelhenke durfte beim Einzug ins Festzelt nicht fehlen: Ursula von der Leyen (Mitte) am Donnerstag mit MdB Andreas Jung, seinem Vorgänger Hans-Peter Repnik und weiterer CDU-Prominenz. *swb-Bild: of*

Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Radolfzell

Schäuble kommt ins Milchwerk

Wolfgang Schäuble kommt auf Einladung des Bundestagsabgeordneten Andreas Jung nach Radolfzell. Der Bundesfinanzminister ist am Freitag, den 8. September um 17 Uhr zu Gast im Milchwerk. »Stabilität, Sicherheit, Schäuble«, so der Titel der Veranstaltung. »Wolfgang Schäuble steht für Vertrauen und Verlässlichkeit«, so Andreas Jung. Bei der Bundestagswahl ist Wolfgang Schäuble Spitzenkandidat der CDU im Land. Der überzeugte Europäer arbeitet derzeit mit den französischen Partnern an Initiativen zur Stärkung der Eurozone und des gemeinsamen Wirtschaftsraums. »Stabilität ist die Voraussetzung – aber Europa ist mehr als Euro und Cent«, erklärt dazu Andreas Jung, dafür stehe Wolfgang Schäuble mit seiner Haltung und Biographie.

redaktion@wochenblatt.net

Böhringen

Sponsorenlauf in Böhringen

Die Ev. Kirchengemeinde Böhringen veranstaltet in diesem Jahr einen Sponsorenlauf am 23. September. Möglich wäre ein »Triathlon« aus Radfahren, Laufen und Nordic Walking. Meldungen unter 07732/2698, sekretariat@ekiboe.de oder www.ekiboe.de/sponsorenlauf.

STELLENMARKT

Wir haben noch einen übrig!
Sie sind **Elektriker** (m/w) und möchten sich verändern?
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Elektro Riederer
Beurener Str. 1 · 78224 Singen
Telefon 07731/48168
E-Mail: info@riederer-elektro.de
www.riederer-elektro.de

Metzgerei zum Frieden, Tengen
KELLER-KREIN METZGEREI
Wir sind eine handwerkliche Metzgerei mit eigener Schlachtung, moderner Produktion und einer Filiale. Für unser Hauptgeschäft in Tengen suchen wir zur Verstärkung unseres Teams:
Fleischerei-Fachverkäufer/in Teilzeit
– Arbeitszeit nach Vereinbarung –
Metzger (m/w) Voll- oder Teilzeit
Produktionshelfer(m/w)
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte telefonisch unter 07736/291 an Herrn Andreas Keller, per E-Mail an metzgerei.frieden-tengen@gmx.de oder richten Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:
Metzgerei zum Frieden, Keller &Krein GbR, Ludwig-Gerer-Str. 20, 78250 Tengen

Bundesfreiwilligendienst bei der Singener Tafel
SINGENER TAFEL e.V.
Die Singener Tafel hat mehrere freie Arbeitsplätze auf der Basis vom Bundesfreiwilligendienst (www.bundesfreiwilligendienst.de) zu besetzen.
Unser Angebot richtet sich an interessierte im Alter von 16 bis 80 Jahre. Es besteht die Möglichkeit zu einer Vereinbarung von 6 oder 12 oder 18 Monaten, beginnend ab dem 1. Oktober 2017.
Die Arbeitszeit für Bundesfreiwillige unter 27 Jahren beträgt 35 Stunden in der Woche, für Ältere mindestens 20 Stunden. Wir bieten eine Einbindung in kleine Teams von Menschen, die mit Herz und Spaß bei der Singener Tafel mitarbeiten.
Je nach Interesse bieten wir Beschäftigungen in den Bereichen Verkauf, Küche, Service, Verwaltung, Fahrdienst und Qualitätskontrolle.
Bei Interesse und Fragen zu unserem Angebot können Sie sich an Udo Engelhardt wenden. Tel.: 07731 958098 oder per Mail an info@singenertafel.de. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.singenertafel.de.
Kommen Sie auf uns zu, wir freuen uns auf Sie!

Wir suchen 3 Mitarbeiter/-innen für die Bereiche:
- Verkauf von Obst & Gemüse
- Verkauf von Backwaren
Einstieg ab sofort
alle Zeitmodelle möglich:
450,- € Basis
Teilzeit / Vollzeit
Wir suchen 3 Floristen/-innen & 2 Floristenmeister/-in
Interesse? Raum Stockach // mobil: 0171 - 2031150

»Die Zahnarztpraxis in der Uhlandstraße«
www.zahnheilung.de sucht ab sofort
AUSZUBILDENDE m/w
zur/zum ZAHNMEDIZINISCHEN FACHANGESTELLTEN
und **ZAHNMEDIZINISCHEN FACHANGESTELLTE.**
Schriftliche Bewerbungen bitte an
Zahnarztpraxis Friedrich Schwartz, Uhlandstr. 54, 78224 Singen

WIR SUCHEN SIE
als zuverlässigen und verantwortungsbewussten **Zusteller** sowie als Aushilfe für Urlaubs- und Krankheitsvertretung (ab 18 Jahren) für **SÜDKURIER** und **arriva** in **Radolfzell mit Ortsteilen, Steißlingen und Höri, Gottmadingen, Hilzingen, Engen mit Ortsteilen, Bodman und Ludwigshafen, Volkertshausen und Orsingen, sowie Mühlhausen.**
Ansprechpartner:
Direkt-Kurier Zustell, Druck und Logistik GmbH /
Telefon 07531 - 999-1100 / www.dkzdl.de/jobs

KellerTreppen GmbH & Co. KG
Wir suchen qualifizierte Subunternehmer für die Montage von Holzstufen auf Stahltreppen. Schnelle und gute Bezahlung garantiert.
Keller Treppen GmbH & Co. KG, Gottlieb-Daimler-Str.-3a,-78234-Engen Tel.-07733-8389,-info@keller-treppen.com

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net
MIT EINER ANZEIGE IM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!
WOCHENBLATT

Wir sind ein mittelständisches, modern eingerichtetes Unternehmen und stellen hochwertige Fenster/Türen aus Kunststoff bzw. aus Holz-Alu her.
Um unser junges Team zu verstärken, suchen wir zum sofortigen Eintritt:
Glaser / Schreiner
Fensterbauer / Rollladenbauer
Wir erwarten:
– eine abgeschlossene Ausbildung als Glaser-/ Fensterbauer, Schreiner oder Rollladenbauer
– selbstständiges, verantwortungsvolles Arbeiten
– Bereitschaft zur Teamarbeit
– Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit
– Erfahrung in der Produktion
– Erfahrung in der Montage
Sie erwarten:
– leistungsgerechte Bezahlung
– einen sicheren Arbeitsplatz.
Bei Interesse oder Fragen melden Sie sich telefonisch bei uns oder per Mail: info@martin-fensterbau.de oder schicken Sie Ihre Bewerbung an:
martin FENSTER. TÜREN. GLAS
FENSTER- UND TÜRENBAU
Helmut Martin
Hauptstr. 7, 78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 – 2 33
info@martin-fensterbau.de
www.martin-fensterbau.de

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: im neuen Job!



Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz in Radolfzell und Konstanz:

✓ **Sachbearbeiter/in Customer Service**

Ihre Aufgaben: Erfassen und Bearbeiten von Kundenaufträgen in Deutsch und Englisch, Terminüberwachung, Reklamationsbearbeitung, Reichweiten-Analyse und Bestandsüberwachung der Produkte

✓ **Mitarbeiter/in Sales Support**

Ihre Aufgaben: Unterstützung des Betriebsleiters und Vertriebsteams, Terminverwaltung, Koordination und Organisation von Besprechungen, Workshops und Messen, Ausarbeitung von Statistiken und Auswertungen

Ihr Ansprechpartner:
Simao Santos
Personalmanager

Hauptstraße 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-16
simao.santos@
cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

Als Regionaldirektion der Staatlichen Toto-Lotto GmbH Baden-Württemberg mit Sitz in Stockach betreuen wir rund 400 Annahmestellen in 8 Landkreisen rund um Stockach. Wir sorgen dadurch für einen reibungslosen Spielbetrieb.

Wir suchen zum 01.10.2017 (oder früher) eine/n

Mitarbeiter/in (Teilzeit) im Vertriebsinnendienst



Ihre Aufgabe:

Als kompetente/r Mitarbeiter/in sind Sie zusammen mit weiteren Mitarbeitern zuständig für die gesamte Organisation unseres Büros. Dazu gehört neben der Erledigung der Korrespondenz, dem Versand von Unterlagen an unsere Annahmestellen und diversen Buchhaltungsvorarbeiten auch der Verkauf unserer Produkte in unserer Lotto-Annahmestelle.

Ihre Voraussetzungen:

Sie verfügen über eine kaufmännische Ausbildung und haben einschlägige Berufserfahrung im Vertriebsinnendienst. Kundenorientierung, gute Umgangsformen und Durchsetzungsvermögen sowie gute Kenntnisse im Umgang mit den MS-Office-Produkten und Grundkenntnisse in Englisch runden Ihr Profil ab.

Bei Interesse an dieser abwechslungsreichen Stelle senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung p.a. an folgende E-mail-Adresse: **frank.eisele@lotto-bw.de**

Toto-Lotto Regionaldirektion Süd GmbH
Schillerstr. 4
78333 Stockach



... mit der Zustellung von Wochenblättern am Mittwoch könnt ihr euer Taschengeld super aufbessern!

Bewerbt euch schnellstmöglich bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren) für das WOCHENBLATT am Mittwoch

Informiert euch unverbindlich! Wir freuen uns über eure Bewerbung unter: E-Mail: **vertrieb@wochenblatt.net**
Telefon 07731/880044
Wir benötigen eure Sozial-Versicherungsnummer (falls vorhanden) und eure Steuer-Identifikationsnummer.

Wir sind für euch da: Montag bis Donnerstag von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr, freitags von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr.

WOCHENBLATT

Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Verkäufer (m/w)

für Schmuckfachgeschäft

Renommierter, auf den Verkauf von Trau- und Verlobungsringen spezialisierter Juwelier sucht schnellstmöglich Verkäufer (m/w) in TZ für Filiale in Singen. Lernbereitschaft sowie Spaß am Umgang mit Verliebten und Verlobten sind von Vorteil.
Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Hr. Richter (richter@trauringschmiede.de).
Weitere Info: www.trauringschmiede.de



Lernen mit Her(t)z

Wir brauchen Verstärkung . . .
Lehrkräfte gesucht
für **Singen** und **Radolfzell**
. . .alle Fächer, alle Klassen....
☎ **07731 - 18 23 24**
epost@bbc-lernherz.de

Unser **Anspruch** . . . der **Erfolg** unserer Schüler !
www.bbc-lernherz.de

Koch/Beikoch

für asiatische Küche und
Bedienung
für Bistro - Café gesucht.
Asia Mangos, Mühlhausen
Tel. 0174 / 6 63 56 72

Wir suchen
für unser Sägewerk

Umschlagbaggerfahrer/in
Staplerfahrer/in
Produktionsmitarbeiter/in

Holzwerke Riedlinger GmbH
Zur Mühle 7
78224 Singen - Bohlingen
Tel. 07731/9351-35
bewerbung@holzwerke-riedlinger.de

COWA
Die Gebäudedienstleister

Wir suchen für den Bereich
Radolfzell

Reinigungskräfte m/w

Arbeitszeit nach Absprache

Interesse?
Dann melden Sie sich telefonisch
bei Frau Margot Straub
☎ 0160 7284887

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen

Rüstiger Rentner

gesucht, stundenweise, flexibel, für Sandstrahl- und Entgratungsarbeiten von Präzisionsmetallkleinteilen.
Tel. 0 77 31 / 6 72 46

Wir suchen ab sofort

Glas- und Gebäudereiniger (m/w)

in Vollzeit.

Lohner Gebäudereinigung GmbH
Friedrich-Mezger-Str. 24
78234 Engen
Tel. 0 77 33 – 18 45

Erdbeer MUND

Wir suchen auf 450.- € Basis.
(m/w) im Nachtbetrieb.

Thekenkräfte und Cocktailmixer

Wir setzen gute Deutschkenntnisse und Freude am Umgang mit Menschen voraus.

Bewerbung unter:
0 77 31 / 796 796 oder
buero@erdbeermund-singen.de

www.**erdbeermund**-singen.de

Urologische Facharztpraxis in Stockach sucht Verstärkung!

Zuverlässige Arzthelferin auf 450,– €-Basis, eventuell in Teilzeit bis 20 Std./Woche gesucht.
Schriftliche Bewerbungen bitte an:
Urologische Facharztpraxis
Dr. Janus Bielski
Goethestr. 7, 78333 Stockach

Familienpark Tropilua

in Hilzingen-Twielfeld sucht noch flexible

Servicekräfte

in Voll-/Teilzeit oder auf Minijob-Basis ab sofort oder später.
Tel. 0 77 31 – 6 91 91

Wir suchen ab sofort o. n. V.

Reinigungskräfte

(Minijob)
für unser Objekt in Radolfzell
3x wö. (Mo-Mi-Fr) von 17 – 20 Uhr

Bitte rufen Sie uns an:

SRS Spreer Reinigungsservice GmbH
Tel. 0 77 32 / 97 18 36 oder
E-Mail: info@spreer-reinigungsservice.de

Mitarb. f. Verkauf in TZ
19 Std./W. n. Singen ges.
Tel. 08031 – 31590 (Mo.–Fr.)

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Produktionshelfer m/w

in Vollzeit!
Bitte senden Sie Ihre Kurzbewerbung per E-Mail an: info@hafner-gmbh.com oder auf dem Postweg.
Hafner GmbH & Co.KG
Am Krähenhag 38, 78315 Radolfzell

WEHA
Baustellenwagen / Baucontainer

Wir suchen zwei
Fahrer (m/w)
mit FS-Kl. CE für einen LKW, davon ein Fahrer mit Ladekranerfahrung, auf Stundenbasis, sowie
Lackierer / Industrielackierer (m/w)
in Vollzeit.

Info@weha-engen.de •
Info unter Tel. 07733/8051

Montagemitarbeiterin

stundenweise, eventuell Teilzeit, Erfahrung in Metall, zuverlässig, flexibel, geeignet für Frauen. Gute Deutschkenntnisse.
Tel. 0 77 31 / 6 72 46

Deutschsprachige Küchenhilfe
auf 450,– €-Basis vorwiegend abends gesucht.
Restaurant Holzingers Pavillon Singen
Tel. 0 77 31 / 18 42 60 ab 11 Uhr

COWA
Die Gebäudedienstleister

Wir suchen für den Bereich
Stockach

Reinigungskräfte m/w

Arbeitszeiten: Mo. bis Fr: . 14:00 - 16:00 Uhr

Interesse?
Dann melden Sie sich telefonisch
bei Frau Samir Khodr
☎ 0171 /8647306

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen

Internistische Gemeinschaftspraxis Dialysezentrum
Dres. Amann, Henke, Schultz-Brauns, Gerner, Gleichauf
Alemannenstraße 5 · 78315 Radolfzell
www.internisten-radolfzell.de



Für unser junges Team der **internistischen Praxis** mit freundlichem Betriebsklima suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) **MFA** (m/w) in Vollzeit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Wir suchen Sie (m/w)

für Bürotätigkeiten auf Flexibilität (50–70 %), wenn Sie (gerne) Wiedereinsteiger/in mit Berufserfahrung, ein Organisationstalent mit EDV-Kenntnissen und Teamplayer/in sind.

Wir bieten:
– Einarbeitung und Integration in ein dynamisches und eingespieltes Team eines modernen Familienbetriebs
– langfristige Festanstellung
– leistungsorientierte, übertarifliche Bezahlung

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung an:

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
NIKLAS NEITSCH · STEINMETZ UND BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENER STR. 9 · 78333 STOCKACH
INFO@NEITSCH.COM

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

- ***Produktionshelfer für die Aluminiumverarbeitung (m/w)***
  Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme.
- ***CNC-Werker (m/w)***
  in Radolfzell, Vollzeit, übertarifliche Bezahlung (nach einer 4-wöchigen Einarbeitungszeit 20 €/h), 3-Schicht, Bedienen von CNC-gesteuerten Drehautomaten.
- ***Verpacker und Kommissionierer (m/w)***
  Vollzeit, Bezahlung gemäß iGZ-Tarifvertrag, 2-Schichtbetrieb, für unseren Kunden in Singen.
- ***Facharbeiter Metall (m/w)***
  Führen von Maschinen und Anlagen, Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: Bewerbung.Bodensee-Baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal



OHNE SIE... FEHLT UNS WAS!

Takko Fashion gehört mit fast 1.900 Filialen in 16 Ländern zu den erfolgreichsten Modefilialisten in Europa und bietet seinen qualitäts- wie preisbewussten Kunden aktuelle Casual-Outfits an. Mode von Takko Fashion orientiert sich an bekannten Trends, sie ist tragbar und nah am Alltag der Kunden. Unser klarer Anspruch ist es, als Preis-Leistungsführer eine hohe Produktqualität und faire Angebote mit einem attraktiven Einkaufserlebnis in der Filiale und online zu vereinen. Wir suchen Persönlichkeiten, die mit uns gemeinsam professionell, aufgeschlossen und engagiert zum Unternehmenserfolg beitragen wollen.

Für unsere Filiale in Gottmadingen suchen wir einen

SALES ASSISTANT IN TEILZEIT (M/W)

Ihre Aufgaben
- Warenbearbeitung
- Umsatzorientierte Warenpräsentation
- Aktive Verkaufsförderung
- Kassenverantwortung
- Unterstützung Ihres/r Store Managers/in

Ihr Profil
- Abgeschlossene Ausbildung im – vorzugsweise textilen – Handel
- Teamfähigkeit, Motivation und Flexibilität
- Freundlichkeit im Umgang mit Kunden und Kollegen
- Affinität zu Mode

Wir bieten
Es erwartet Sie ein attraktiver Arbeitsplatz in einem expandierenden, europaweit tätigen Unternehmen und Ihr Aufgabenfeld umfasst interessante, eigenständige und vielfältige Tätigkeiten in einem dynamischen Team.

Haben wir Sie neugierig auf Takko Fashion gemacht?
Dann freuen wir uns auf Ihre Online-Bewerbung.

Takko Holding GmbH
Herr Norbert Brenz

www.karriere.takko.com

TAKKO FASHION

WIR SUCHEN

MITARBEITER/IN ADMINISTRATION

40 – 60%

Ihre Aufgabe
Sie kümmern sich um den Empfang der Hauspost, deren Sortierung und Weiterleitung und um die Bearbeitung des Postausgangs.

Sie nehmen alle eingehenden Telefonate in Empfang und leiten diese an den zuständigen Mitarbeiter weiter.
Sie sind zuständig für administrative Aufgaben aus unterschiedlichen Abteilungen, bearbeiten Reklamationen und Kleinanzeigen.

Das zeichnet Sie aus
- Eine abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung und erste Erfahrungen auf dem Gebiet der kaufmännischen Sachbearbeitung.
- Selbständige, strukturierte und zielorientierte Arbeitsweise
- Teamfähigkeit
- Flexibilität und Belastbarkeit und die Möglichkeit, als Urlaubsvertretung bis zu 100% zu arbeiten
- Sehr gute Deutschkenntnisse und Übung im Umgang mit den gängigen MS-Office Programmen.
- Gute Umgangsformen und ein freundliches, verbindliches Auftreten
- Hohe Kunden- und Serviceorientierung

Unser Angebot
- Eine abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld
- Ein unbefristetes Arbeitsverhältnis und eine optimale Einarbeitung in Ihre neuen Aufgaben

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit Gehaltsvorstellungen bitte an
Frau Isabel Jordi: **i.jordi@wochenblatt.net**

WOCHENBLATT

Mitarbeiterin
in Gastronomie ab sofort nach Radolfzell gesucht.
Tel. 0177 / 2 89 32 54

Zerspanungsmechaniker
Maschinenbediener
(Frästechnik) und
Produktionshelfer
mit Berufserfahrung in der Metallverarbeitung gesucht.
FS Präzisionstechnik
Obere Gießwiesen 20
78247 Hilzingen
E-Mail: fs-technik@gmx.de

Suche eine/n
Möbelmonteur/in
mit Erfahrung
und
Lieferant/in
mit Führerschein
zur Soforteinstellung.
Tel. 0176 / 84 34 48 41

Familienpark Tropilua
in Hilzingen-Twielfeld
sucht noch eine
Reinigungskraft
auf Minijob-Basis.
Mobilität vorausgesetzt.
Tel. 0 77 31 / 6 91 91

Verteiler/in gesucht
4x im Jahr jeweils 4 Tage im März, Juni, September und Dezember des Jahres, Fr., Sa., Mo. und Di. jeweils 8 Stunden, 9 €/Stunde
für die Region Bodensee, Raum Stockach, Hegau, Tuttlingen, Geisingen, Blumberg, Radolfzell, Höri, Kreis Konstanz, Überlingen a. See, Linzgau, Friedrichshafen, Ravensburg/ Weingarten und Bad Saulgau.
Tel. 0 77 31 / 18 58 12
www.regio-panorama.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 15 Jahren)
oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Worblingen
- Rielasingen
- Engen
- Gailingen
- Bodman
- Stockach
- Öhningen
- Wangen
- Gaienhofen
- Hilzingen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31/88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

KÄHLER
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Facharbeiter,
LKW- + Baggerfahrer
für Galabau + Straßenbau
ab sofort gesucht.
Hauptstr. 5, 78253 Eigeltingen
Telefon 0 77 74 / 9 25 91 28

PersonaPlan

Wir stellen ein! Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE
UNBEFRISTETE EINSTELLUNG
ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE
URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD

- **Produktionshelfer/in** (3-Schicht)
- **Lagerhelfer/in** (3-Schicht)
- **Maschinenbediener/in** (3-Schicht)
- **CNC-Maschinenbediener/in**



Seit 20 Jahren PersonaPlan verbindet

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de

Diakonische Dienste Singen e.V.
geborgen. sicher. vertraut

Für unser Pflegeheim Haus am Hohentwiel suchen wir ab sofort

eine Pflegehilfskraft in Teilzeit (60 %)
eine Küchenhilfe in Teilzeit (50%)

Wir wünschen uns aufgeschlossene Personen und Freude im Umgang mit alten Menschen

Wir erwarten:
Kreativität, Flexibilität, eigenständiges Arbeiten und Teamfähigkeit
Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Wir bieten:
Eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe
Vergütung nach AVR Diakonie mit betrieblicher Altersversorgung (ZVK)
Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
Fitnessangebote

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an Frau Engesser, Pflegedienstleitung, engesser@dd-singen.de, 07731 / 951-148
Diakonische Dienste Singen e.V., Anton-Bruckner-Str. 41, 78224 Singen

---

Wir suchen für unsere **Lebensmittelabteilung** (Trockensortiment) per sofort oder später

ABTEILUNGSLEITER/IN

Sie sind verantwortlich für den
- Personaleinsatz
- Kundenkontakte
- Disposition

Wir bieten einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsbereich. Die Bezahlung und die sonstigen Leistungen sind der Stelle entsprechend.
Wenn Sie Erfahrung im Verkauf (wenn möglich Lebensmittel) haben, melden Sie sich bitte schriftlich oder per E-Mail bei uns.

E-Mail: Info@Netzhammer.de

GROSS C&C MARKT NETZHAMMER

Netzhammer Grosshandels GmbH
Güterstr. 23, 78224 Singen/Htwl.

Aptar pharma



QUALITÄTSKONTROLLEUR M/W

Als einer der weltweit führenden Hersteller von mechanischen Sprüh- und Dosiersystemen für die pharmazeutische Industrie sind wir mit unseren Produkten auf allen Kontinenten vertreten. Das verdanken wir der Innovationskraft und Erfahrung unserer über 700 Mitarbeiter. Steigen Sie bei uns ein und auf – an unserem Standort in Radolfzell.

WAS SIE ERWARTET
Sie sind Teil eines Teams im Bereich Qualitätskontrolle. Zu ihren Aufgaben zählen die optische und maßliche Beurteilung von Montageteilen, sowie die Warenausgangsprüfung. Ein weiteres Aufgabengebiet ist die Erstellung von Prüfberichten und Produktionsfreigaben.

WAS SIE MITBRINGEN
Sie verfügen über eine abgeschlossene technische- oder mechanische Berufsausbildung oder entsprechende Berufserfahrung. Die Bereitschaft zur Schichtarbeit ist vorhanden. Sie überzeugen durch Teamfähigkeit und haben eine systematische Arbeitsweise. Erfahrung auf dem Gebiet Qualitäts- und Messtechnik wäre von Vorteil.

WAS WIR BIETEN
Wir sind ein modernes und innovatives Unternehmen mit einer offenen Unternehmenskultur. Durch kontinuierliche Weiterentwicklung verbunden mit attraktiven Karrieremöglichkeiten binden wir unsere Mitarbeiter langfristig an das Unternehmen. Teamorientierte Arbeit ist bei uns selbstverständlich. Dennoch fördern flexible Arbeitszeiten und ein internationales Umfeld die selbstständige Arbeitsweise und bieten Freiräume für eigenverantwortliches Handeln.

WIE SIE SICH BEWERBEN
Wir freuen uns über Ihre Bewerbungsunterlagen mit Nennung Ihres frühesten Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung per Post oder per E-Mail an kornelia.schmaelzle@aptar.com. Für Ihre Fragen steht Ihnen Kornelia Schmälzle unter Telefon 07732/801-213 gerne zur Verfügung.

Wir sind ein Mitglied der Aptargroup.

Aptar Radolfzell GmbH I Öschlestraße 54-56 I 78315 Radolfzell I www.aptar.com

---

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern

BRAUN MÖBEL CENTER



Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichen Termin:

Auslieferungsmonteur/Schreiner (m/w)
Für die Lieferung und fachgerechte Montage von Möbeln und Küchen bei unseren Kunden vor Ort. Bevorzugt werden Schreiner/-innen oder Bewerber/-innen mit entsprechenden Fachkenntnissen. Ein LKW-Führerschein bis 7,5 t wäre vorteilhaft.

Raumpfleger (m/w)
In Vollzeit oder Teilzeit.
Für die Reinigung unserer Ausstellungsflächen, der Sozialräume und der Sanitäranlagen.

Verkaufsmitarbeiter (m/w) für die Fachabteilung Leuchten
In Vollzeit. Elektrokenntnisse sind von Vorteil.

Verkaufsmitarbeiter für die Fachabteilung Teppiche (m/w)
In Vollzeit. Als Fachverkäufer/-in informieren Sie Kunden über Produktdetails und wickeln Kundenbestellungen ab. Darüber hinaus übernehmen Sie Warenkontrollen und sorgen für eine repräsentative Gestaltung der Abteilung.

Einrichtungsberater (m/w)
In Vollzeit oder Teilzeit nach Vereinbarung für unsere Abteilungen Wohnen und Schlafen. Es wäre vorteilhaft, wenn Sie aus der Möbelbranche kämen, ist aber nicht Bedingung.

Küchenberater (m/w)
In Vollzeit. Branchenkenntnisse, Verkaufserfahrung, Eigeninitiative, Beratungs- und Verkaufstalent sowie Abschlusssicherheit wären vorteilhaft. Zur Planungshilfe steht das Planungsprogramm CARAT zur Verfügung.

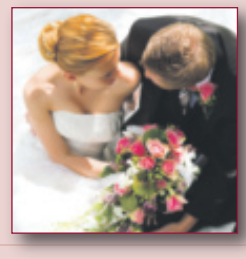
Falls Sie keine Branchenerfahrung haben, sind wir gerne bereit, Sie zum/zur Küchenexperten/Küchenexpertin auszubilden. In einem Intensiv-Kurs werden Ihnen alle wichtigen Details für die Küchenplanung vermittelt. Voraussetzung sind gute PC-Kenntnisse und eine kaufmännische Berufsausbildung.

Sprechen Sie mit uns, auch wenn Sie zur Zeit nicht an einen Stellenwechsel denken. Es lohnt sich!

Bei BRAUN Möbel-Center erhalten Sie während der Einarbeitungszeit ein garantiertes Festgehalt und danach ein leistungsgerechtes, erfolgsorientiertes Einkommen, sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns auf Ihre online (www.braun-moebel.de/stellenangebote/) oder schriftliche Bewerbung. Alle wichtigen Einzelheiten besprechen wir gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch.

BRAUN MÖBEL CENTER
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG; Markwiesenstraße 38; 72770 Reutlingen

Carl-Benz-Strasse 22
78224 Singen
Telefon: 0 77 31/ 87 58 0
info@bmc-si.de






Es gibt eine Zeit, da geht man Seite an Seite der Zukunft entgegen,
und irgendwann ist es soweit, da verschönert ein einfaches »Ja« das gemeinsame Leben!

Rosaria Mendola



Franchino Caputo

Wir sagen »Ja«
an unserer standesamtlichen Trauung am Freitag, den 1. September 2017 in Engen.
Es freuen sich von ganzem Herzen
Tina & Pietro Caputo und Christiane & Antonio Mendola

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,
von vielen Blättern eines,
das eine Blatt, man merkt es kaum,
denn eines ist ja keines.
Doch dieses eine Blatt allein bestimmte unser Leben,
drum wird auch dieses Blatt allein
uns immer wieder fehlen.

Armin Schwehr

* 25.06.1931 † 16.08.2017



In Liebe und Dankbarkeit
Peter Schwehr
mit Fabienne und Justin
Katarina Schwehr mit Julia,
Simon und Rebecca
Jürgen und Renate Schwehr
Ilse Greinert
und alle Anverwandten

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis im Ruhewald Gottmadingen statt.

Trauerhaus: Untere Gerbersteig 8, 88250 Weingarten



Damals, vor 60 Jahren wart Ihr jung
und heute seid Ihr immer noch in Schwung.
Damals, vor 60 Jahren wart Ihr verliebt
und diese Liebe es noch immer gibt.

Freunde aus Gottmadingen, Büßlingen
und Rielasingen wünschen dem

DIAMANTENEN HOCHZEITSPAAR
Erna und Gottfried

die besten Wünsche.

Wer an den Sohn glaubt
hat ewiges Leben, wer
aber dem Sohn nicht glaubt, wird das
Leben nicht sehen, sondern der Zorn
Gottes bleibt auf ihm. Johannes 3, 36

christen-in-radolfzell.de

Der Mensch wird nicht sterben,
solange ein anderer sein Bild im Herzen trägt.

Helene Woßmann

geb. Tscherniewski

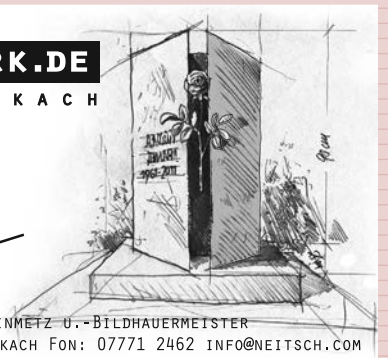
* 20.5.1933 † 28.8.2017

In liebevoller Erinnerung
Franky und Gerda mit Kindern
Marion und Jürgen mit Kindern
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Montag, den 4. September 2017,
um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.



STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH



HERSTELLUNG HIER IN STOCKACH

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Ein erfülltes Leben ist zu Ende.
Nach langer schwerer Krankheit haben wir meine liebe Frau
und meine Mutter



Helga Schröder

geb. Hanser

* 12.1.1946 † 16.8.2017

in aller Stille im engsten Kreis beigesetzt.

Manfred und Ralph

Wir danken allen, die sie in ihrer schweren Krankheit begleitet haben und uns ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Alles hat seine Zeit



Laszlo Kiss

† 25.08.2017

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied

Deine Linde
Deine Kinder mit Familien

Rosenkranz am Dienstag, 05.09.2017 um 18.00 Uhr in der St.-Leodegar-Kirche in Friedingen. Das Seelenamt findet am Mittwoch, dem 06.09.2017, um 14.00 Uhr in St. Leodegar statt. Im Anschluß Urnenbeisetzung auf dem Friedhof in Friedingen.



Todesanzeige und Danksagung

Alles hat seine Zeit. Es gibt eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir im Familienkreis auf dem Friedhof in Altensteig Abschied genommen von

Herbert Sturm

*** 05.06.1935 † 22.08.2017**

In stiller Trauer

Waltraud Sturm
Joachim und Bettina Sturm
Heike, Michael und Alessa Schaible

Traueradresse: Joachim Sturm, Friedenstr. 44,
78315 Radolfzell-Böhringen

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.



Immer wenn wir
von Dir erzählen,
fallen Sonnenstrahlen
in unsere Seelen.
Unsere Herzen
halten Dich gefangen,
so, als wärst Du nie
gegangen.

Herzlichen Dank

für die tröstenden Worte und Briefe,
für eine stumme Umarmung,
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
für die Geld- und Blumenspenden,
für die Anteilnahme und Verbundenheit beim Heimgang
unserer lieben Verstorbenen

Maria Aichem

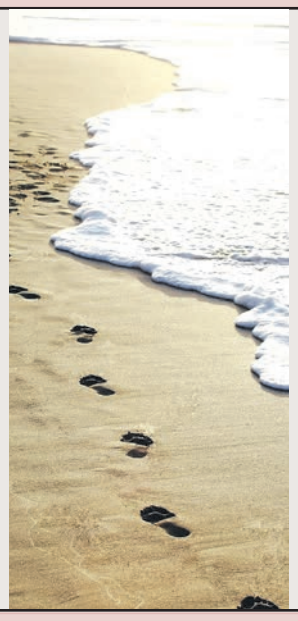
Besonderen Dank

Frau Dr. Gerner von der Internistischen Gemeinschaftspraxis Radolfzell sowie Herrn Pater Anoop für die würdevolle und persönliche Gestaltung der Trauerfeier.

Markelfingen,
im August 2017

Im Namen aller Angehörigen
Gerd Aichem





Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.

Danksagung

Henry Wittmer

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl in Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen aller Angehörigen
Rosangela und Alice Wittmer

Worblingen, im August 2017

Wir haben Dich lieb und werden Dich nie vergessen.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Rolf Trautwein

Irmhild Trautwein
Silke und Swen
Heike mit Cian
Matthias und Karin

Rielasingen, im August 2017

Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen, die meine Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Gertrud Dold

† 17.08.2017

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Verbundenheit durch Blumen und Anwesenheit sowie schriftlich und mündlich zum Ausdruck gebracht haben.

Wahlwies, im August 2017

Im Namen aller Angehörigen
Angelika und Hans Hauber-Greeven

Das Schönste, das ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Franz-Xaver Mayer

† August 2017

ist nach langer schwerer Krankheit von uns gegangen.

Rielasingen

Wir trauern um meinen geliebten Ehemann, unseren stolzen Papa, überglücklichen Opa und Bruder.

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

VERBAND DER RESERVISTEN

Wir hatten einen Kameraden
Einen besseren findst du nicht
Die Trommel schlug zum Streite
Er ging an meiner Seite
im gleichen Schritt und Tritt.

Wir trauern um unseren lieben Kameraden

Unteroffizier der Reserve

Peter Welter

Ruhe in Frieden! Danke für alles,
Reservistenkameradschaft e.V., Singen



Heinz Leibach

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in tiefer Trauer mit uns verbunden fühlten, uns ihr Mitgefühl durch Worte, Karten, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank
dem Pflegeheim Helianthum Steißlingen, dem Haus zum Feierabend in Beuren a. d. Aach und dem Krankenhaus Radolfzell für die gute Pflege, Herrn Dr. Kamphans für die jahrelange Betreuung, Herrn Pfarrer Joachim von Mitzlaff für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, dem Narrenverein Neu-Böhringen Singen für den ehrenden Nachruf und dem Bestattungshaus Homburger.

Im Namen aller Angehörigen
Inge Leibach

Singen, im August 2017

Wir sind so lang gegangen durch Glück und auch durch Leid, was wir auch angefangen, wir waren stets zu zweit. Was wir gemeinsam liebten bleibt uns in Ewigkeit.



Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, meinem Vater, Schwiegervater, Opa, Onkel und Schwager

Friedrich Scheuer

* 08.09.1929 † 25.08.2017

In Liebe und Dankbarkeit
Eva
Bärbel und Gottfried
Dennis und Juliane
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 08.09.2017, um 15.00 Uhr in der Kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem guten Ehemann, Vater und unserem Opa

Rudolf Czerwinski

* 28.12.1930 † 17.08.2017

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihn im Leben schätzten und mochten und all denen, die ihre Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Beisetzung im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

In lieber Erinnerung
Deine Margarete
Inge Liebsch mit Alexander und Daniela

Radolfzell, im August 2017

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Friedrich Scheuer

der am 25. August 2017 im Alter von 87 Jahren verstorben ist.

Herr Scheuer war bis zu seinem Übertritt in den Ruhestand im Dezember 1991 über 30 Jahre in unserem Unternehmen tätig. Herr Scheuer arbeitete zuerst als Dreher und wurde ab Januar 1972 als Schichtleiter eingesetzt. Stationen seines beruflichen Werdegangs bei Georg Fischer waren die Fittings-Bearbeitung und die Werkzeugmacherei.

Stets haben wir Herrn Scheuer als einsatzfreudigen und hilfsbereiten Mitarbeiter erlebt, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute. Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte



Emilie Arnold

† 08.08.2017

Wir danken allen Menschen, die sich in den letzten Jahren liebevoll um meine Mutter und Schwiegermutter gekümmert haben.
Wir danken allen, die uns ihre Anteilnahme durch Worte, gesprochen oder geschrieben, herzliche Umarmungen oder Geld- und Blumenspenden bei der Trauerfeier und Urnenbeisetzung zeigten.

Alwin Arnold und Helga Motel

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Rudolf Czerwinski

Herr Czerwinski gehörte über vier Jahrzehnte unserem Unternehmen an. In der langen Zeit seiner Betriebszugehörigkeit arbeitete er in verschiedenen Positionen im Bereich unserer Fittings-Schleiferei – zuletzt als Strahler. Im Dezember 1990 beendete er seine aktive Berufstätigkeit und trat in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden Herrn Czerwinski ein ehrendes Andenken bewahren und ihn als hilfsbereiten und pflichtbewussten Mitarbeiter in Erinnerung behalten, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte



Landkreis



Wer hilft den Vereinen und dem Ehrenamt?

Kandidaten zum Thema Freibeträge und Förderungen

Das Ehrenamt wird von der Politik gerne beschworen als Treibstoff unserer Gesellschaft. Viele Vereinsvorsitzende spüren aber eher den Sand im Getriebe, den der Gesetzgeber und vor allem das Finanzamt verursachen. Der Bohlinger Ortsvorsteher und Vorsitzende des SV Bohlingen, Stefan Dunaiski nutzte deshalb den Wahlkampf-Auftritt von Ursula von der Leyen letzten Donnerstag, um hier eine klare Antwort zu bekommen. Seine Frage sei hiermit weitergereicht, die Ministerin versprach zumindest, sich mit dem Finanzminister persönlich darüber auseinanderzusetzen:

»Ich hätte eine Bitte zum Thema Ehrenamt. Das könnte durch eine neu gewählte Bundesregierung enorm gefördert werden, wenn die bisherige Freigrenze bei der Besteuerung von Vereinen von 5.000 Euro deutlich angehoben würde. Damit könnten Vereine mehr durch wirtschaftliche Veranstaltungen verdienen, um damit ihr Angebot, auch für die Jugendausbildung, zu finanzieren. Welche Möglichkeiten sehen Sie dafür in einer neu gewählten Bundesregierung, was würden sie selbst unternehmen?«

Hier die Antworten der Kandidaten:

Tobias Volz (SPD): »Dieser Steuerfreibetrag für Vereine gilt seit 2009. Nach acht Jahren ist es an der Zeit, ihn zu erhöhen und vor allem auch automatisch an die Preisentwicklung anzupassen. Die Förderung des Ehrenamts ist jedoch weniger eine Frage von Freibeträgen. Diese dürfen auch nicht zu hoch sein, weil sonst Konkurrenz zur Gastronomie entsteht und dort sozialversicherte Arbeitsplätze gefährdet werden. Ich sehe das Problem, dass immer neue Regulierungen viele Menschen davor abschrecken, ein Ehrenamt zu übernehmen. Es ist daher eine Daueraufgabe, Vorschriften auf ihre Verständlichkeit zu überprüfen. Auch der Umgang der Finanzverwaltung mit Vereinen muss bürgernäher werden.«

Walter A. Schwaebsch (AfD): Ich werde mich dafür einsetzen, die Freigrenze bei der Besteuerung von Vereinen deutlich zu erhöhen, um die wichtige Jugendarbeit besser zu fördern. Das „Ehrenamt“, de facto Arbeit ohne Bezahlung, wird von amtlichen Stellen und Politikern immer mehr mit dem Ziel propagiert, öffentliche Aufgaben den Bürgern ohne Vergütung und damit kostensparend zu überlassen. Grundsätzlich ist es aber die Pflicht des Staates, das Funktionieren der Infrastruktur und das Betreiben öffentlicher Einrichtungen, die vom Steuerzahler bezahlt wurden, vollumfänglich aufrechtzuerhalten.

Martin Schmeding (Grüne). »Ich setze auf eine vielfältige Kultur der Anerkennung, Würdigung, Wertschätzung und Erleichterung des Ehrenamtes. Ihr Vorschlag ist unterstützungswürdig und müsste Teil eines Gesamtpaketes sein. Zu diesem Paket gehören weiterhin die Übernahme von Haftpflicht- und Unfallversicherung, staatlich finanzierte Qualifizierungs-, und Weiterbildungsmaßnahmen, Nachweise für Lebensläufe, aber auch Auszeichnungen wie Ehrenamtsnadeln oder die Jugendleiter-Card. Insgesamt müssen wir zu einer gesell-schaftlichen Aufwertung des Ehrenamtes kommen.«

Tassilo Richter (FDP). »Unser Staat wäre ohne ehrenamtliches bzw. bürgerschaftliches Engagement nicht lebensfähig. Deswegen muss dieser Einsatz auch wertgeschätzt werden. Stattdessen erleben ehrenamtlich Engagierte überkritische Prüfungen der Finanzämter bei Aufwandsentschädigungen und die Vereine werden zum Beispiel von Mindestlohnregelungen bedroht. Ich möchte hier eine deutlich andere Kultur der Anerkennung! Ich möchte eine Senkung der Belastungen fürs Ehrenamt, die beispielsweise durch Lebensmittel-Informationsverordnung und Mindestlohngesetz entstehen! Die Vereinfachung der steuerlichen Regelungen fürs Ehrenamt und eine Erhöhung der 5.000 Euro kann ich mir sehr gut vorstellen. Berlin braucht ein Update!«

Simon Pschorr (Linke): keine Antwort.

Andreas Jung (CDU): »Wer sich ehrenamtlich engagiert, leistet der Gemeinschaft einen großen Dienst. Die Sichelhenke mit den vielen Helfern von Vereinen und Hilfsorganisationen ist ein gutes Beispiel dafür. Steuern fallen für Vereine an, wenn sie wirtschaftlich tätig sind, mehr als 35.000 Euro Umsatz und mehr als 5.000 Euro Gewinn machen. Die Freigrenzen wurden zuletzt 2009 erhöht. Da seitdem alles teurer geworden ist, werde ich mich für eine angemessene Erhöhung einsetzen. Und generell dafür, dass das Ehrenamt gestärkt und nicht behindert wird.«

Die Aktion »Wir wählen den neuen Bundestag« geht langsam in die Zielgerade vor der Wahl. Noch in den Ausgaben am 6. und 13. September können hier Fragen der Leser beantwortet werden. Die Fragen zu aktuellen Themen kann man ganz einfach unter www.wochenblatt.net/wahl2017 stellen.

GRÜSSE ZUM SCHULSTART

Format 90 x 35 mm für nur 14,60 € inkl. Mwst.

Erscheinungstermin 13.09.2017 • Anzeigenschluss 07.09.2017, 17 Uhr

Eine tolle Idee,
Ihren Liebling zum Schulstart
oder Schulwechsel zu grüßen!



Liebe Leonie,
einen guten Start ins
1. Schuljahr, viel Freude und
Erfolg beim Lernen
wünscht dir ganz herzlich
Deine Omi Irmgard

Lieber Tim,
zum Schulanfang von Herzen
alles Gute, viel Freude und
Erfolg beim Lernen
wünschen dir
Oma & Opa aus Singen





Liebe Jana,
wir wünschen dir einen
reibungslosen Schulwechsel
und immer viel Glück
und Freude!
Gotti, Theo und Matteo

– Musteranzeigen –

Bestellschein

Fettgedruckte Überschrift (1 Zeile):

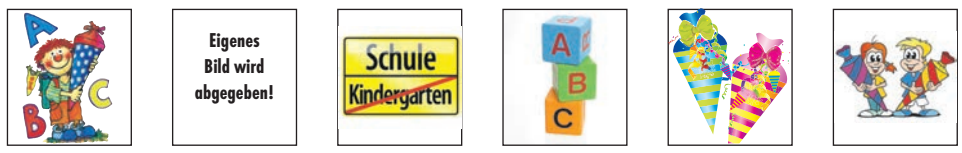
Anzeigentext (max. 5 Zeilen):

Name:
Straße:
Ort:
Telefon:

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.:
BLZ:
od. IBAN:
Bank:
Datum u. Unterschrift:

PAUSCHALPREIS **14,60 €**

Bitte zutreffendes Motiv ankreuzen!



① ② ③ ④ ⑤ ⑥

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-0 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

WOCHENBLATT www.wochenblatt.net/schulstart/

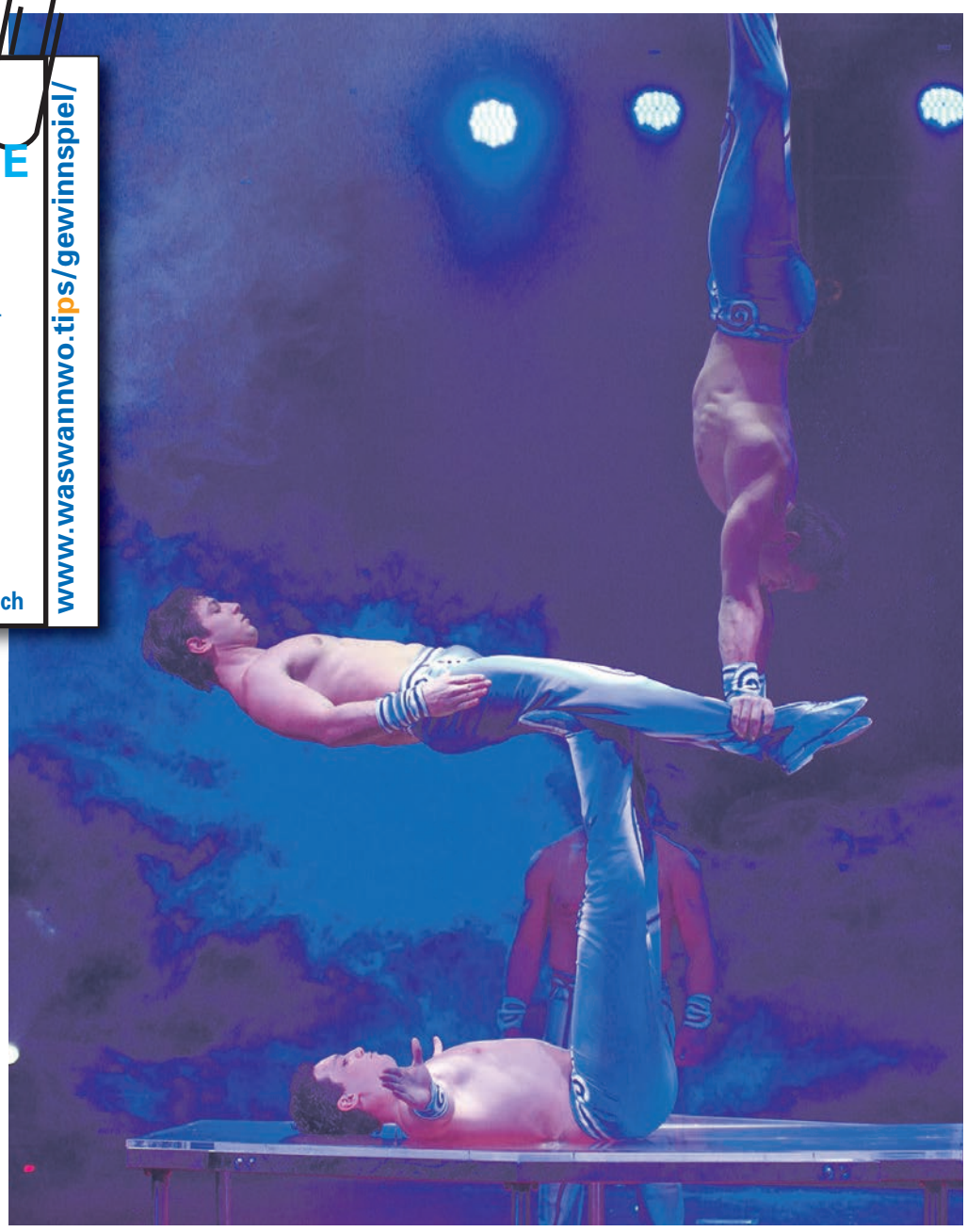
–Anzeigen–

Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen

10 Mal 2 Karten für
»ZIRKUS
CHARLES KNIE«

am 26.09.2017
um 19.30 Uhr
auf dem Dillplatz in Stockach

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/



Der Zirkus »Charles Knie« befindet sich auf großer Deutschland Tournee und gastiert am 26. und am 27. September auf dem Dillplatz in Stockach. Besucher erwartet eine grandiose Show mit einem international besetzten Zirkus-Ensemble. Unter dem Motto »Europas Top-Zirkus« zeigen Star-Artisten in der Manege ihr Können – unter anderem Marek Jama mit seinen beim »Internationalen Circusfestival von Monte Carlo 2017« ausgezeichneten Tiernummern. Besucher dürfen sich auf zweieinhalb Stunden Zirkus-Show von höchster Performance freuen! Tickets und Infos auf www.zirkus-charles-knie.de.

Bild: Zirkus Charles Knie

Neue (T)Raumdecke
in nur 1 Tag!



SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT

Besuchen Sie unsere Ausstellung
Mo.–Do.
8.00 – 12.00 Uhr
13.00 – 16.30 Uhr
Fr. 8.00 – 14.00 Uhr
oder nach Vereinbarung.

schnell und sauber montiert

Zimmerdecken
Beleuchtung
Zierleisten

PLAMECO DECKEN

PLAMECO Fachbetrieb Thomas Buchmann
Untere Gießwiesen 8, 78247 Hilzingen
oder rufen Sie uns an: 0 77 31 / 7 98 36 24

Flohmarkt Jakobushof
Sa. 02.09. 8-16 Uhr
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
0 77 32 / 40 23

Museum und Freizeit

■ **Campus Galli**
Karolingische Klosterstadt
Meßkirch, Tel.: 07575 / 206 47
www.campus-galli.de
Öffnungszeiten: bis 5. November, tägl. 10 – 18 Uhr, Mo. Ruhetag. Erwachsene 9 €, Kinder bis 16 Jahre 6 €, Schüler, Studenten 7 €, Familien mit Kindern 21,50 €, Führungen für Gruppen nach Voranmeldung.

■ **Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch**
Tel. +49-7575 / 20646
Öffnungszeiten Kreisgalerie und Martin-Heidegger-Museum, ganzjährig: Fr. – So. sowie feiertags von 13 – 17 Uhr. Zusätzliche Öffnungszeiten während den Sommerferien: Mo. und Mi. jeweils von 13 – 17 Uhr. Wechselnde Ausstellungen und weitere Informationen unter: www.schloss-messkirch.de.

■ **Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck**
Tel. 07461 / 926 3204,
www.freilichtmuseum-neuhausen.de, Öffnungszeiten: 1. April bis 29. Oktober Dienstag – Sonntag, 9 – 18 Uhr (an Feiertagen auch montags geöffnet!) Einlass bis 17 Uhr, tägliche Führungen!

■ **Museum Lindwurm**
Wohnen und Arbeiten um 1850
Understadt 18, Stein am Rhein
Tel.: +41 (0)52 / 741 25 12
www.museum-lindwurm.ch
Öffnungszeiten:
1. März bis 31. Oktober
täglich 10 – 17 Uhr.
Aktuelle Sonderausstellung: »Badekultur um 1930«.
Weitere Informationen und Begleitprogramm: www.badekultur1930.ch.

■ **Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach**
»Joan Miró bis Otto Dix. Die Kunstsammlung Heinrich Wagner«,
23. Juni – 30. September.
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

■ **Städtisches Museum Engen + Galerie**
Klostergasse 19, Engen
Tel.: +49-7733 / 501400
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,
Sa. – So. 10:00 – 17:00 Uhr.
Eintritt: 2,– Euro;
ermäßigt 1,50 Euro.
Freier Eintritt (ausgenommen Sonderausstellungen) jeden 1. Sonntag im Monat sowie Kinder unter 16 Jahren und Schulklassen.
www.engen.de

■ **Hesse-Museum Gaienhofen**
Kapellenstr. 8, Gaienhofen
Di. – So. 10:00 – 17:00 Uhr
Tel.: 07735 / 440 949
Aktuelle Ausstellungen: »Klingsor sah Töne, hörte Farben«
Hermann Hesses Novelle »Klingsors letzter Sommer«
28.05. – 09.09.2017,
www.hesse-museum-gaienhofen.de

AUER präsentiert: Donautal-Heuberg Tour

Gemütliche Tour durch das vordere Donautal und Heuberg



Die Tour hat eine Länge von ca. 90 km und ist von mittlerer Schwierigkeit.

Die komplette Tour führt über befestigte Straßen, teilweise sind diese aber sehr eng gehalten. Ebenso gibt es zeitweise enge Kehren, sodass ein sicheres Führen des Motorrades erforderlich ist.

1 Die Tour startet beim Auer Biker Village in Zizenhausen und führt über meist kleine und weniger befahrene Straßen Richtung Mühlingen, dann über Neuhausen o. Eck auf den Heuberg. Von dort geht es durch das Bärenthal über eine enge und sehr wenig befahrene Straße nach Gnadenweiler hinauf.

2 Hier empfiehlt es sich, in dem Café auf der rechten Straßenseite eine Pause einzulegen.

3 Weiter geht es mit dem zweiten Teil der Tour, diese führt über Schwenningen und Stetten a. k. Markt über eine tolle kurvenreiche Straße hinunter in das Donautal.



Ducati Multistrada

4 In Hausen im Tal verlassen wir das Donautal wieder in Richtung Kreenheinstetten. Von dort fahren wir über Leibertingen zurück zum Auer Biker Village und lassen den Tag im Biker Café ausklingen.

Diese und mehr Touren mit GPS Navigation finden Sie in der WOCHENBLATT to go App

AUER
Auer Gruppe GmbH
Meßkircherstr. 125a, 78333 Stockach
T- 07771 914340
www.auer-gruppe.de

WOCHENBLATT to go

DO 31.08.

PARTYS/FESTE

GAIENHOFEN-HORN
Hotel Gasthaus Hirschen | 18:30 Uhr | Gartengroove – Live-Bands im Hirschengarten. David Waddel und Hellbound Train erzählen von einem Texas jenseits aller Cowboyromantik, von einfachen Freuden, von Elend, Hoffnungslosigkeit und Gewalt, von Liebe und anderen Drogen. Infos: www.hotelhirschen-bodensee.de.

FR 01.09.

FÜHRUNGEN

STOCKACH
Kulturzentrum »Altes Forstamt«. Salmannsweiler Str.1. | 12:45 Uhr | Ausflugsfahrt: Hopfengut No20 Tettnang. Das Hopfengut No20 in Tettnang vereint auf 2.000 m² Hopfenanbau, Brauerei, Museum, Laden und Gaststätte. Anmeldung und Info: 07771/802300 oder www.stockach.de.

STEIN AM RHEIN
Museum Lindwurm | 15:00 Uhr | Vom Keller bis zum Dachboden - Tauchen Sie ein in die Welt um 1850! Immer freitags bietet das Museum Lindwurm öffentliche Führungen an. Eintritt und 5,- CHF/Euro pro Person (Führung), Kinder in Begleitung Erwachsener: Eintritt und Führung frei. Infos und Anmeldung: www.museum-lindwurm.ch.

SA 02.09.

FÜHRUNGEN

STEIN AM RHEIN
Museum Lindwurm | 15:30 Uhr | Führung - »Wochenend und Sonnenschein« - Die neue Freizeitbewegung um 1930. Entdecken Sie durch die spannende Führung der Sonderausstellung die »Badekultur um 1930«. Eintritt und 5,- CHF/Euro pro Person (Führung), Kinder in Begleitung Erwachsener: Eintritt und Führung frei. Infos und Anmeldung: www.badekultur1930.ch.

PARTYS/FESTE

ÖHNINGEN
Dorf | 18:00 Uhr | 34. Öhninger Dorffest. Mit Oldtimer-, Traktoren-, Motorradausstellung, Porzellankunst, Auftritt der Band »Garagemen« am Samstagabend. Kulinarische Highlights: Spießbraten, Bratwurst, Fisch, Kuchen, Torten u. vieles mehr! Für Kinder: Kasperletheater, Kinderflohmarkt, Bogenschießen, Ponyreiten.

KINO

ENGEN
Freilichtbühne hinter dem Rathaus | 20.30 Uhr | Mobiles Kino »Willkom-

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner



www.waswannwo.tips

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

–Anzeigen–



Riesen-Flohmarkt
Sa., 02.09.2017, 9 - 16 Uhr, Stockach, Dillplatz (Dillstr.)
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m 8,- €
Info: Tel. 0 71 29 / 92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

Achtung Obsterzeuger!
Ab Montag, 28.08.2017 starten wir mit der Mostobst-Annahme
BODENSEE Schlör Säfte mit Stil
- Wir kaufen auch Kleinmengen
- Lohnsaft-Umtausch bei Mostäpfeln
- Sofortige Auszahlung
- **NEU!** jetzt mit Getränkemarkt
- **NEU!** bequemes Entladen am neuen Tiefsilo

Obstannahme von 7–12 u. 13–17 Uhr
Äpfel: Montag – Freitag
Bio-Obst: Montag + Donnerstag
Birnen: nur Donnerstag
Schlör Bodensee-Fruchtsaft GmbH & Co. KG
Telefon 0 77 32 / 99 71-0, Fax 0 77 32 / 99 71-25
NEU! Zufahrt zur Obstannahme über Herrenlandstraße!



Sardinien
Die Karibik Europas
7 Tage, 27. Sept.–3. Okt.
Busreise, 4*Hotel, HP, Fährüberfahrten, Progr: Costa Smeralda, Insel Maddalena, Alghero, Mittagessen bei den Hirten. Einzelz. +95,-. **Partner-Aktion für die 2. Person im DZ: nur 773,-**

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

7.9.	4 T.	Herbstfest in **Südtirol** mit den **„Spatzen“**	370,-
13.9.	4 T.	Das malerische **Trentino** und das **Ledrotal**	360,-
16.9.	2 T.	**„Rhein in Flammen“** und Winzerfest in Alzey	210,-
18.9.	4 T.	**Salzkammergut** – ein himmlisches Vergnügen	388,-
19.9.	5 T.	**Venedig** und die **Prosecco-Weinstraße**	498,-
20.9.	1 T.	**Colmar** und **Riquewihr**	39,-
25.9.	4 T.	Das goldene Weinland **Piemont** mit Turin	398,-
27.9.	5 T.	**Toskana** und die wundervolle **Cinque Terre**	398,-
2.10.	4 T.	**Dresden** – Schatztruhe der Kultur und Natur	398,-
6.10.	3 T.	Unterwegs am **Main** und im **Spessart**	288,-
9.10.	4 T.	Bilderbuchreise an die **Mosel**	398,-
18.10.	8 T.	Kurtradition in **Marienbad**	695,-
20.10.	3 T.	Saisonabschlußreise in die **Ammergauer Alpen**	355,-
24.10.	8 T.	**Abano** oder **Montegrotto Terme**	660,-
28.10.	7 T.	Naturparadies **Sorrent, Capri, Amalfiküste**	698,-

STORK TOURISTIK
www.stork-touristik.de
88696 Owingen · 07551.971929-0

men bei den Hartmanns«. Mutter Angelika beschließt gegen die Bedenken ihres Mannes, den nigerianischen Flüchtling Diallo aufzunehmen. Aber das gibt Probleme, doch schon bald überstürzen sich die Ereignisse. Infos: www.engen.de, 07733 / 5020.

LESUNGEN

SINGEN
Siedlerheim, Worblinger Str. 67 | 18:00 Uhr | Krimisommer - »Radieschenheim«. Meta Friedrich liest aus »Radieschenheim«. Der Garten-Krimi stellt unter Beweis, dass es im Schrebergarten-Milieu alles andere als betulich-friedlich zugeht. Infos und Vorverkauf: Tel.: 07731 / 85292, www.singen-kulturpur.de.

WORKSHOPS

NEUHAUSEN OB ECK
Freilichtmuseum | 10:00 Uhr | Spinnen im Museum. Biggi Hunger zeigt Ihnen am Spinnrad, wie Fäden gesponnen werden. Spinnräder stehen in begrenzter Anzahl zur Verfügung. Info unter: Tel. 07461 / 9263204 oder www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

SO 03.09.

LESUNGEN

EIGELTINGEN
B. u. D. Peulen | 11:00 Uhr | Krimisommer - »Salbeirausch«. Der zweite Fall für Margarete Mai. Der Garten-Krimi stellt unter Beweis, dass es im Schrebergarten-Milieu alles andere als betulich-friedlich zugeht. Infos und Vorverkauf: Tel.: 07731 / 85292, www.singen-kulturpur.de.

HANDEL/SHOPPING

KONSTANZ
Konstanzer Hafen. | 09:00 Uhr | Oldtimerbrunch im Konstanzer Hafen: »Das Prinzip Boxer«. Die Besucher können beim Flanieren über den Konstanzer Hafen eine wunderbare Vielfalt an Fahrzeugen bestaunen. In der Boxerarena werden Autos sowie Motorräder mit Boxermotoren ausgestellt. Infos: www.oldtimerland-bodensee.de.

PARTYS/FESTE

GOTTMADINGEN
Fahrkantine, Hilzinger Str. 20 | 10:00 Uhr | Der Kleintierzuchtverein C560 Gottmadingen e.V. veranstaltet seine traditionelle Jungtierschau mit Sommerfest. Es spielen: die originalen Aussteiger und die Guggenmusik Burnin Tunes 21. Kulinarisch warten Hähnchen vom Holzkohlegrill, Kaffee und Kuchen, Hüpfburg (NEU!), Kinderschminken und Bastelecke für Kinder.

SCHIFFFAHRT

KONSTANZ
Hafen Konstanz | 14:00, 15:15, 16:30, 18:00 Uhr | Historische Lädine St. Jodok. 60-minütige Ausfahrten ab Konstanz Hafen. Infos auf: www.konstanzer-konzil.de.

MO 04.09.

WORKSHOPS

WAHLWIES
Leonhardstr. 68 | 09:00 Uhr | Intensiv-Ferienkurs bei Nähmaschinen Höss - Kurs-Nr. W17229. Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Anmeldung: Tel.: 07771 / 919868. Infos zu diesem und zu weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de (Anmeldung auch online).

DI 05.09.

KONZERTE

SCHAFFHAUSEN
Kirche St. Johann, Kirchhofplatz 7 | 12:30 Uhr | Schaffhauser Orgelkonzerte: 3. Mittagskonzert. Musica Scandinavia. Orgelromantik aus dem Norden. Infos: www.kulturraum.sh.

MI 06.09.

FÜHRUNGEN

MESSKIRCH
Campus Galli | 11:00 Uhr | Kutschenführung. Mit der Pferdekutsche von Uwe Link lässt sich Campus Galli bequem und ohne große Anstrengung erkunden. Ein erfahrener Gästeführer begleitet die Kutschfahrt und wird Ihnen das Projekt und die jeweiligen Werkstätten erklären. Infos: www.campus-galli.de.

SCHIFFFAHRT

HORN
Steg Horn, Strandweg | 18:00 Uhr | Weinreise auf dem Untersee. Erleben Sie die verschiedenen Weinanbaugebiete der Region Bodensee. Weinprobe mit Bodensee-Weinen auf der Höri-Fähre »MS Seestern. Tickets und Infos: www.gaienhofen.de, Tel. 07735 / 81823 oder www.gaienhofen.de.

SPORT

RADOLFZELL
Kletterwerk Radolfzell | Klettern, Bouldern und Slacken in allen Schwierigkeiten. 2.500 m² Kletterfläche im Innen- und Außenbereich. Diverse Kurse und Schnupperklettern. Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr., 15 – 22:30 Uhr. Di. und Do., 9 – 22:30 Uhr. Sa., So., und Feiertage, 10 – 21 Uhr. Weitere Infos auf www.kletterwerk.de.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN
Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Ausstellung FORUM REGIONAL. Gudrun Kirschhöfer »Schere, Stein, Papier - malerische Spielereien«. Die Künstlerin arbeitet mit Gesteinsmehlen, dünnsten Papieren und Wachs.
Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Ausstellung Nikolaus Cinetto »Mikrokosmos«. Nikolaus Cinetto schneidet seine Druckstöcke aus Holz in verschiedenen Größen, die er dann zu immer wieder neuen Formen kombiniert und auf transparente Bildträger überträgt. Öffnungszeiten: Di. - Fr., 14 - 17 Uhr; Sa. und So., 10 - 17 Uhr. Infos: www.engen.de, 07733 / 5020.

KONSTANZ
Hus-Haus. Hussenstraße 64. Schwan, Gans und Kirche. Die Sonderausstellung im Hus-Haus zeigt das Verhältnis zwischen Jan Hus und Martin Luther, zwei Schlüsselpersönlichkeiten der Geschichte des Christentums und der europäischen Reformation. Öffnungszeiten: Di. - So., 11 - 17 Uhr. Infos: Tel. 07531 / 29042, www.konstanz.de.
Archäologisches Landesmuseum, Benediktinerplatz 5. Zu Gast bei den Juden - Leben in der mittelalterlichen Stadt. Die Sonderausstellung öffnet ihre Pforten und gewährt Einblicke in die farbenfrohe Welt jüdischen Lebens im Umfeld des Bodensees. Öffnungszeiten: Di. - So. und feiertags 10 - 18 Uhr, montags geschlossen. Info: Tel. 07531 / 980443; www.konstanz.alm-bw.de.
Stadtraum Konstanz. Konzilstellen. Freiluftausstellung. Infos: www.konstanzer-konzil.de.

MESSKIRCH
Schloss Meßkirch, Kirchstr. 7. Messkirch. Was mir heilig ist - zeitgenössische Glaubensbekenntnisse. Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag und an Feiertagen von 13 Uhr bis 17 Uhr. Infos auf: www.schloss-messkirch.de.

NEUHAUSEN OB ECK
Freilichtmuseum. Museumsweg 1. Freilichtmuseum - Sonderführungen. Vom 1. April bis 29. Oktober werden spezielle Sonderführungen angeboten. Das Museum ist täglich (außer montags) von 9 - 18 Uhr geöffnet. An Feiertagen auch montags. Info unter: Tel. 07461/9263204 oder www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

SINGEN
Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Die Höri am Bodensee – Ein Ort der Künstler. Sommerausstellung mit Werken aus der Sammlung des Kunstmuseums. 16.7. - 24.9.2017. Die Ausstellung vereint einzigartige Arbeiten der Höri-Künstler, die Moderne an den Bodensee brachten und die Höri als Künstlerort berühmt machten.
Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Ilse Schmitz (1904-1979) - Wiederentdeckt. Die Präsentation - 20 Arbeiten - ist ein Beitrag der Wiederentdeckung der Werke einer Frau, die ihre eigene künstlerische Arbeit zu Gunsten der Familie zurückstellte.
Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Jean Paul Schmitz (1899-1970). Ein rheinischer Expressionist am Bodensee. Gemälde, Aquarelle, Zeichnungen, Lithographien. Mit seiner gegenständlichen, französisch geprägten Malerei und hellen Landschaftsbildern hat Jean Paul die kollektive Vorstellung der Höri maßgeblich beeinflusst. Preis: ab 5,- Euro. Öffnungszeiten: Di. – Fr.: 14 - 18 Uhr. Sa. u. So.: 11 bis 17 Uhr. www.kunstmuseum-singen.de
MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. PopArt und Cars – James Francis Gill. Werke der amerikanischen PopArt-Legende James Francis Gill und Oldtimer von der Indianapolis 500, wie den Silberpfeil W154 im MAC Museum betrachten. Wir haben Mi., Do. und Fr. von 14-18 Uhr, Sa. von 11 – 19 Uhr und So und Feiertags von 11 – 18 Uhr geöffnet. www.museum-art-cars.com.

STEIN AM RHEIN
Museum Lindwurm. Understadt 18. »Wochenend und Sonnenschein« – die neue Freizeitbewegung um 1930. Öffnungszeiten: 1. März bis 31. Oktober, täglich 10 – 17 Uhr. Eintritt und 5,- CHF/Euro pro Person (Führung), Kinder in Begleitung Erwachsener: Eintritt und Führung frei. Informationen: www.museum-lindwurm.ch.
Museum Lindwurm. Understadt 18,. Sonderausstellung »Badekultur um 1930«. Täglich 10 - 17 Uhr. Strandbad-Plakate aus der Schweiz und vom Bodensee. Eintritt und 5,- CHF/Euro pro Person (Führung), Kinder in Begleitung Erwachsener: Eintritt und Führung frei. Weitere Infos: www.badekultur1930.ch.
Museum Lindwurm. Understadt 18. Museum Lindwurm - Wohnen und Arbeiten um 1850. Öffnungszeiten: 1. März bis 31. Oktober, täglich 10 – 17 Uhr. Eintritt und 5,– CHF/Euro pro Person (Führung), Kinder in Begleitung Erwachsener: Eintritt und Führung frei. Informationen auf: www.museum-lindwurm.ch.

STOCKACH
Stadtmuseum, Salmannsweiler Str. 1. Stockach. Von Joan Miró bis Otto Dix. Die Kunstsammlung Heinrich Wagner. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 9 – 12 Uhr; Di. - Fr., 14 - 18 Uhr; Sa. 10 – 13 Uhr. Info: www.stockach.de.

UHLDINGEN-MÜHLHOFEN
Pfahlbaumuseum. Pfahlbauten Unteruhldingen. Pfahlbaukino. Immer zur vollen Stunde beginnt in unserem Kino in der Dorfhalle unserer Steinzeitsiedlung eine ca. 30 minütige Vorstellung - für Klein und Groß. Öffnungszeiten: Täglich von 9 bis 18:30 Uhr, die letzte Führung ist um 18 Uhr. Infos unter: www.pfahlbauten.de.

VOLKERTSHAUSEN
Alte Kirche Volkertshausen. Kirchstraße 1. Ausstellung mit Daisy Wöhrle: »Visualisierte Gedanken«. Die Farbintensität ihrer Bilder, die vielschichtige Formgebung und der Eindruck der Gesamt-Komposition lassen auf eine große innere Auseinandersetzung schließen. Infos: www.alte-kirche-volkertshausen.de.

VORSCHAU

ENGEN
Do., 14.09., 19:00 Uhr, Freilichtbühne hinter dem Rathaus. Öffentliche Stadtführung: »Tilda«. Sie zeigt den harten Lebensalltag der Menschen im 30-jährigen Krieg und informiert wie Pest und Hunger das Leben bestimmten. Infos und An-

Theater
30. August – 6. September

BASILIKA SINGEN
DIE FÄRBE SINGEN
Spielpause bis 9. September
Tickets und Infos:
www.die-faerbe.de oder
07731 / 64646.

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN
Spielpause bis 19. September
Tickets und Infos:
www.stadttheater-sh.ch.

STADTTHEATER KONSTANZ
SPIEGELHALLE KONSTANZ
WERKSTATT INSELGASSE
Spielpause bis 12. September
Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl



täglich frische Pfifferlinge

Mo. – Mi. geschlossen

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Lachsfilet vom Grill
mit Pfifferlingen und Petersilienkartoffeln 16,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

meldung: Telefon 07733/50249, www.engen.de.
So., 24.09., 11:00 Uhr, Engener Altstadt. Ökomarkt trifft Oktoberle. Mit rund 70 Teilnehmern aus dem gesamten Naturschutz- und Umweltbereich steht an diesem Tage die idyllische Altstadt von Engen ganz im Zeichen des Umweltschutzes. Info: www.engen.de, Tel. 07733 / 5020.

FRIEDINGEN

Fr., 22.09., 19:00 Uhr, Friedinger Schlössle. Rittermahl. Ein Abend voller Genuss, mittelalterlicher Sitten und Gebräuche, Unterhaltung mit Gauklern und dem Burgherren. Preis: 49,- Euro. Reservierung unter info@friedinger-schlössle.de oder SMS 0171 / 2038544.

GAIENHOFEN

Do., 07.09., 18:30 Uhr, Hotel Gasthaus Hirschen am Bodensee. Gartengroove – Live-Bands im Hirschengarten. Boogie-Connection - Die dreiköpfige Band aus dem Breisgau braut eine heiße Mischung aus Blues, Boogie, Rhythm 'n' Blues und Soul. Info: www.hotelhirschen-bodensee.de.

KONSTANZ

Sa., 16.09., 10:00 Uhr, Münsterplatz. 14. Büchermarkt und alles aus Papier auf dem Münsterplatz. Zwischen 10 und 17 Uhr können sich Bücherliebhaber und Lesebegeisterte, Literaturfreunde und Sammler durch die Angebote von unzähligen Ständen wühlen und dabei lang gesuchte Schätze heben. Infos: www.facebook.com/buechermarkt.konstanz.

KREUZLINGEN

Fr., 24.11., 19:30 Uhr, Bodensee Arena. Comedyshow »Ich find's lustig« mit Sascha Grammel. Alle Puppen sind wieder mit an Bord auf Grammels Gute-Laune-Kahn! Verrückte Comedy - mit leisen, auch bewegenden Momenten, jeder Menge herrlicher Albernheiten und irrer Überraschungen! Preis: 27,70 Euro; Tickets und Infos: www.koko.de.

MESSKIRCH

Sa., 16.09., Campus Galli. Frühmittelaltergruppe ASK. Sie verbringen wieder ein Wochenende bei uns auf dem Gelände und wir zeigen eine große Vielfalt interessanter Aspekte des Lebens im Frühmittelalter. Infos: www.campus-galli.de.

MÖHRINGEN

Mo., 02.10., 20:00 Uhr, Angerhalle. Frank Fischer | Gewöhnlich sein kann jeder! Frank Fischer präsentiert nützliche Tipps für den spannenden und lustigen Moment im Leben. Denn: Gewöhnlich sein kann jeder! Tickets und Infos: www.tuttlinger-hallen.de, 07461 / 910996.
Fr., 13.10., 20:00 Uhr, Angerhalle. Stenzel und Kivits | The Impossible Concert. Kein klassisches Thema ist in der temporeichen Comedyshow vor den Improvisationen und Persiflagen sicher. Hier stehen zwei auf der Bühne, die ihr Hand- und Mundwerk meisterhaft verstehen. Tickets und Infos: www.tuttlinger-hallen.de, 07461 / 910996.

RADOLFZELL

Do., 07.09., 17:30 Uhr, Wassersportzentrum Radolfzell. Abendausfahrt auf dem Untersee. Herrliche Abendstimmung auf dem Untersee genießen mit dem Blick in Richtung der Hegauberge im Sonnenuntergang. Preis: 35,- Euro. Weitere Infos auf www.event-segeln-bodensee.de.
Sa., 09.09., 10:00 Uhr, Innenstadt. Mittelalterfesttage zum Stadtrecht von 1267. Die Freie Reichsritterschaft Sankt Georgenschild lädt ein zur Zeitreise ins mittelalterliche Radolfzell und präsentiert ein spektakuläres mittelalterliches Bürgerfest mit Markt, mittelalterlichem Leben, Handwerkern und Rittern. Infos: www.R750LFZELL.de.
Mo., 11.09., Uhr, Milchwerk. Meisterkurs Dirigieren mit Abschlusskonzert. Unter Einbeziehung ausgewählter Absolventen der vorangegangenen Meisterklassen Violine, Violoncello und Klavier, die sich hier als Solisten vor dem Orchester beweisen können, erarbeiten die Dirigier-Meisterschüler ein Programm. Infos: www.R750LFZELL.de.
So., 01.10., 12:00 Uhr, Restaurant RUBIN am Bodensee. Erntedank. Zwiebelkuchen von der Höri-Bülle; Variationen vom Kürbis; Buddelfrüchte von der Reichenau; Pastinaken; Maronen; ganze Kalbshaxe; Bodensee-Felchen. Preis pro Person 33,- Euro. Reservierung: Tel. 07732 / 950400, Info: www.bora-hotspare-sort.de.

SINGEN

Do., 14.09., 20:00 Uhr, Kulturzentrum Gems, Mühlenstr. 13. Krimisommer - »Schwarzwasser«. Mit einem Toten, den es gar nicht gibt, bekommt es das ungleiche Ermittler-Duo Wallner und Kreuthner im 7. Tegernsee-Krimi von Andreas Föhr zu tun. Infos und Vorverkauf: Tel.: 07731 / 85292, www.singen-kultur-pur.de.
Sa., 16.09., 18:00 Uhr, Innenstadt. Museumsnacht Hegau-Schaffhausen. Als alljährliches Highlight und grenzüberschreitende deutsch-schweizerische Kooperation bietet die Museumsnacht Hegau-Schaffhausen kulturinteressierten Nachtschwärmern die Möglichkeit, in besonderer Atmosphäre Kunst und Kultur zu erleben. Infos: www.in-singen.de.
Sa., 23.09., 19:30 Uhr, Stadthalle Singen. Jubiläumskonzert - 25 Jahre Frauenchor Singen. Eine musikalische Zeitreise spannt ihren Bogen von bekannten Operettenmelodien über Evergreens bis hin zu Film- und Popularmusik. Abschluss und Highlight sind ausgesuchte Stücke aus dem Musical »Starlight Express«. Tickets und Infos: 07731 / 85262 oder www.stadthalle-singen.de.
Di., 26.09., 18:30 Uhr, Stadthalle Singen. »Familie und Beruf – Wie gelingt der Spagat?«. Unsere Arbeitswelt ist im Umbruch: Digitalisierung und Industrie 4.0 lösen traditionelle Arbeitsweisen, -orte und -zeiten immer stärker auf. Für Arbeitnehmer entstehen neue Chancen und Herausforderungen. Tickets und Infos: 07731 / 85262 oder www.stadthalle-singen.de.

Einladung des Tierschutzvereins zum Spätsommerfest

Liebe Tierfreunde in Singen und im Hegau,

zum Ferienausklang laden wir herzlich ein auf

Sonntag, 3. September, von 11 bis 18 Uhr
ins Tierheim Singen, Münchriedstraße 52
(das Fest findet auch bei Regen statt).



Unsere Katzen, Hunde und Kleintiere freuen sich auf die Begegnung mit tierlieben Menschen. Daneben werden Beratungsgespräche zur artgerechten Tierhaltung angeboten.
Ab 14 Uhr zeigt Hans Enzenroß interessante Tierfilme.
Das Duo »Sugar Moon« mit Lydia und Siegfried Materna erfreut die Gäste musikalisch im Innenhof.
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
Eine reichhaltige Tombola, eine Trödlerecke, viele interessante Bücher, Schallplatten und CD's sowie geeignetes Zubehör für die private Tierhaltung werden angeboten.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Für das Vorstands- und Tierheimteam
Marion Czajor, Vorsitzende
Dr. Ulrike Roczyn, stellv. Vorsitzende



7, 10 oder 15 Tage vom 15.10. – 29.10.2017
pro Person im DZ VP ab € 639,–

GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

Karten im WOCHENBLATT Ticketcenter

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-0

Singen, Stadthalle

Jochen Busse	10.11.17
Robin Hood Junior Das Musical	13.11.17
Paul Potts »Winterträume«	18.11.17
Hairspray Das Broadway-Musical	01.12.17
Martin Rütter	06.12.17
Kaya Yanar	07.12.17
Das Phantom der Oper	25.12.17
Die klingende Bergweihnacht	29.12.17

Radolfzell, Milchwerk

SWR3 Live Lyrix 2017 mit Alexandra Kamp	19.10.17
Konstantin Wecker	27.10.17

Karten gibt es auch im WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/8800-0
Fax 8800-86

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 9909-99

Kino

31. August – 6. September

CINEPLEX SINGEN

- **Annabelle 2**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 18:20, 20:45 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Atomic Blonde**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Mi., 17:15 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 20:00 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Auf der anderen Seite ist das Gras viel grüner**
  Mi., 20:45 Uhr.
- **Baby Driver**
  Sa., 23:00 Uhr.
- **Barry Seal – Only in America**
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Baywatch**
  Fr., 23:00 Uhr.
- **Begabt – die Gleichung eines Lebens**
  Mo., 20:00 Uhr,
  Di., 17:30 Uhr,
  Mi., 20:30 Uhr.
- **Bigfoot Junior**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:00 Uhr.
- **Bigfoot Junior, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:10 Uhr.
- **Bullyparade – Der Film**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:45, 18:30, 20:45 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- **Das Pubertier – Der Film**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 18:30 Uhr.
- **Der dunkle Turm**
  Do., Fr., Sa., So., Di., 19:45 Uhr,
  Fr., 22:30 Uhr.
- **Die Pfefferkörner und der Fluch des schwarzen Königs**
  So., 16:15 Uhr.
- **Dunkirk**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 20:45 Uhr.
- **Emoji – Der Film**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:15 Uhr.
- **Emoji – Der Film, 3D**
  Fr., So., Di., 14:45 Uhr.
- **Gregs Tagebuch – Böse Falle!**
  Do., Sa., Mo., Mi., 14:45 Uhr.
- **Happy Family**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:00 Uhr.
- **Happy Family, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr.
- **Ich – Einfach unverbesserlich 3**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:00 Uhr.
- **Ich – Einfach unverbesserlich 3, 3D**
  Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr.
- **Jugend ohne Gott**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:15, 17:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 19:45 Uhr,
  Fr., 22:30 Uhr.
- **Kedi – Von Katzen und Menschen**
  Mi., 18:30 Uhr.
- **Killer's Bodyguard**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:15, 20:00 Uhr,
  Fr., Sa., 22:45 Uhr.
- **Ostwind – Aufbruch nach Ora**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 14:45 Uhr.
- **Pirates of the Caribbean: Salazars Rache, 3D**
  Do., So., Di., 19:45 Uhr,
  Fr., Sa., 22:45 Uhr.
- **Planet der Affen: Survival**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:00 Uhr.
- **Sneak Preview**
  Mo., 20:30 Uhr.
- **Terminator 2 – Tag der Abrechnung, 3D**
  Fr., Sa., 20:00 Uhr.
- **Tigermilch**
  Mi., 19:45 Uhr.
- **Valerian – Die Stadt der Tausend Planeten, 3D**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:00 Uhr.

sitzplatz
Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich

Neue Terrasse »El Greco«



El Greco der Grieche in Böhringen. Genießen Sie unsere köstlichen mediterranen Gerichte, nicht nur im Lokal, sondern auch auf unserer schönen Terrasse. 11.30 – 23.30 Uhr. **El Greco, Singener Straße 5, Böhringen (Hotel Sternen), Tel. 07732-9424311.**

Ein Besuch lohnt sich!

JEDEN MONTAG SCHNITZELABEND



Donnerstags Leberle-Abend. Leberle mit Bratkartoffeln und Salat für € 9,80.
Öffnungszeiten: Mo., Mi. – Fr 15 – 23 Uhr; Sa. + So. 10 – 22.30 Uhr, Dienstag Ruhetag.
Dr.-Fritz-Guth-Straße 5,
78239 Rielasingen-Worblingen

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

ZU GUTER LETZT

Radolfzell



Gaby Hauptmann stellt im Milchwerk ihr neues Buch vor. *swb-Bild: Wehrle*

»Scheidung nie – nur Mord!«

Gaby Hauptmann, Deutschlands erfolgreichste Schriftstellerin, kommt nach Radolfzell am Bodensee.

Die Journalistin und Autorin zahlreicher Bestseller-Romane, Jugend- und Kinderbücher wohnt ganz in der Nähe in Allensbach. Ihre Romane wurden zum Teil auch verfilmt und in zahlreiche Sprachen übersetzt. Sie präsentiert ihren neuen Roman im Milchwerk am 5. September um 19 Uhr.

Einlass ab 18.30 Uhr. Vorverkauf unter www.reservix.de sowie über die Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH.

redaktion@wochenblatt.net

Singen



PS-Schönheiten gibt es beim Singen Race Day zu sehen. *swb-Bild: Veranstalter*

Singen Race Day

Eine Rennbahn, zwei Räder, viele Benzinliebhaber. Das verbindet die Besucher des Singen Race Day am 10. September von 10 bis 17 Uhr.

Das Oldtimerland Bodensee füllt zum dritten Mal in Zusammenarbeit mit dem RIG Hegau die Radrennbahn Singen mit dem Geruch von heißem Gummi und Rizinusöl. Teilnehmen dürfen Fahrzeuge, die mehr als 30 Jahre alt sind: historische Rennmotorräder, Vorkriegs-Motorräder, Roller und Mokicks sowie Velosolex und Mofas bis max. 25 ccm. Eine offene Klasse gibt es auch, und die Sieger erhalten attraktive Preise.

www.oldtimerland-bodensee.de

Hilzingen



Die historischen Gebäude im Ortskern Hilzingens. *swb-Bild: Peikert*

Über den Herrn von Hilzingen

Im Zentrum Hilzingens drei Gebäude besonders auf: Das Rathaus und das Küferhaus sowie die Remise. Die Gebäude wurden Mitte des 17. Jahrhunderts gebaut. Bauherr war der Schweizer Alexander Ziegler als Lehensherr der »Burg Staufen und des Fleckens Hilzingen«. Wer war dieser Mann, was war der Grund für sein Wirken in Hilzingen? Dieser Frage geht Gernot Peikert am Sonntag, 3. September, in einem Vortrag im Museum im Schlosspark nach.

Das Museum und das Museumscafé sind von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

redaktion@wochenblatt.net

Stockach



Peter Adrian Gäng bewirbt sich bei der Bürgermeisterwahl in Stockach. *swb.Bild: sw*

Bereit für Stockach

Ein Singener möchte Bürgermeister von Stockach werden: Peter Adrian Gäng hat seinen Hut für die Wahl am Sonntag, 24. September, in den Ring geworfen. Angst vor Mentalitätsunterschieden hat er keine: »Die Stockacher sind konservativ«, erklärt der 46-jährige, verheiratete Generalvertreter einer Versicherung. Der ehemalige JU-Vorsitzende und Ex-stellvertretende CDU-Vorsitzende von Singen möchte sich Stockach als Alternative zu Amtsinhaber Rainer Stolz als einzigem weiteren Bewerber anbieten. Daher meldete er sich kurz vor Bewerbungsschluss. Simone Weiß

weiss@wochenblatt.net

Unteruhldingen



Der Steinzeitparcours zum experimenteiren. *swb-Bild: Pfahlbaumuseum/Müller*

Familientag im Pfahlbaumuseum

Für den Familientag am 1. September hat sich das Pfahlbaumuseum Unteruhldingen etwas Besonderes ausgedacht. Los geht es um 11.30 Uhr mit Clown »Skobie«. Ab 12 Uhr verzaubert die Märchenerzählerin Sigrid Maute die Museumsbesucher mit ihren Erzählungen. Studenten führen Arbeitstechniken der Pfahlbauer vor. Beim Bronzeguss werden Schmucknadeln aus der Zeit vor 3.000 Jahren produziert. Wer will, kann mit der Speerschleuder in die Altsteinzeit eintauchen und sich als Jäger üben. Alle Mitarbeiter tragen an diesem Tag steinzeitliche Kleidung. Weitere Infos: www.pfahlbauten.de.

Salenstein



Bernhard Leitner ist einer der Künstler bei »The View« 2017. *swb-Bild: Rüedi/ The View*

The View 2017

An exponierter Lage öffnet »The View« vom 24. Juni bis 30. September im schweizerischen Salenstein ihre Türen. Die drei unterirdischen Räumlichkeiten – ein umgenutztes Wasserreservoir, ein Zivilschutzbunker und ein militärischer Unterstand – werden von den Künstlern Theresa Diehl, Bernhard Leitner und Christa Sommerer zum Leben erweckt. Die Ausstellung kann aufgrund der besonderen Räume nur im Rahmen einer Führung besichtigt werden. Anmeldung unter Tel.: +41 (0) 71 669 19 93, E-Mail: info@the-view-ch.com möglich. Weitere Infos: www.the-view-ch.com/the-view-2017.

Radolfzell

In Radolfzell tanzen die Puppen

Das Marionettentheater Cinderellabühne gastiert in Kooperation mit dem Marionettentheater-Stromboli in Radolfzell.

Hervorgegangen aus einer Marionettenspieler-Dynastie bringt Juliette Sperlich mit ihrem Partner lustige und spannende Handlungen auf die Bühne, wobei natürlich auch pädagogische Effekte nicht fehlen. »Selbstverständlich werden unsere Figuren live gesprochen, was den Kindern – die auch häufig genutzte – Möglichkeit gibt, mit den Charakteren in einen Dialog zu treten«, heißt es in der Vorankündigung zu der Veranstaltung. Markante Figuren und wunderschöne, handgemalte Kulissen lassen ein eindrucksvolles Live-Erlebnis für die kleinen, aber auch großen Zuschauer entstehen. Da ist gute Unterhaltung für die ganze Familie fast schon garantiert.

Die Vorstellungen finden im Theaterzelt auf dem Parkplatz Rewe-Markt in der Zeppelinstraße (Ecke Lippenwiesenstraße) in Radolfzell statt.

Jeden Tag wird ein anderes Theaterstück präsentiert. Der Spielplan sieht wie folgt aus:

Mi., 6.09., »Pettersson und Findus« 16.30 Uhr

Do., 7.09., »Meister Eder und sein Pumuckl« 16.30 Uhr

Fr., 8.09., »Der kleine Rabe Socke« 16.30 Uhr

Sa., 9.09., »Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer« 16.30 Uhr

So., 10.09., »Pippi in Taka-Tuka-Land« 11 und 16.30 Uhr

Mo., 11.09., »Mascha und der Bär« 16.30 Uhr

Die Spieldauer beträgt jeweils 50 Minuten.

Info: 01778110527

Zelt ist angenehm temperiert.

redaktion@wochenblatt.net



»Der kleine Rabe Socke« ist eines der Stücke, die auf dem Spielplan des Marionettentheaters stehen. Beste Unterhaltung für die ganze Familie ist vorprogrammiert. *swb-Bild: Veranstalter*

Eigeltingen-Reute

Krimi-Lesung im Gartenparadies

Die Mischung macht's: ein bunt blühender Garten mit unzähligen Petunien, Begonien, Tagetes, Dahlien und Sonnenblumen bietet den stimmigen Rahmen für spannende Unterhaltung. Diese ist am Sonntag, 3. September, garantiert, wenn Meta Friedrich ab 11 Uhr aus ihrem Krimi »Salbeirausch« liest. Ort der Begegnung ist der traumhafte Garten von Bärbel und Dieter Peulen in Eigeltingen-Reute, Teil des grenzenlosen Gartenerlebnisses Hegau-Schaffhausen. Der Peulen-Garten ist noch bis Oktober frei zugänglich zu beisichtigen, Führungen nach Voranmeldung unter Telefon 07774–6945, Adresse: Bärbel und Dieter Peulen, Föhrlestraße 1, 78253 Eigeltingen-Reute.

redaktion@wochenblatt.net

Engen-Zimmerholz

Bestseller-Autorin zu Gast

Die renommierte Bestseller-Autorin Roswitha Gruber wird am Dienstag, 12. September, zu Gast sein in der Privatgalerie Sabine Hehle.

Dort wird sie aus ihren Werken lesen. Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei, es wird jedoch um Voranmeldung unter der Telefonnummer: 07733/504655 gebeten. Beginn der Lesung ist um 19 Uhr.

redaktion@ wochenblatt.net

Der Diesel-Skandal ist nur die Spitze eines Eisbergs

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Der Skandal um die Fipronil-Eier, die schrecklichen Bilder vom Terror in Spanien, die total aus dem Ruder gelaufene Baustelle der Deutschen Bahn in Rastatt, der Bergsturz in Bondo: eine Hiobsbotschaft jagt die nächste. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten dürfte es einige Zweibeiner geben, die über diese Nachrichtenflut ganz froh sind. Schließlich verschwanden sie und ihre Negativ-Berichte aus den Medien. »Da haben die Autokonzerne jahrelang Verbraucher und Öffentlichkeit betrogen und belogen, gegen Gesetze verstoßen, die Luft verdreckt und Menschen krank gemacht – und die Bundesregierung lädt die Unternehmer zum freundlichen Gespräch«, treffender als in dem Kommentar zum Thema »Dieselgipfel: Sieg der Autolobby« kann man den Sachverhalt nicht auf den Punkt bringen. Nachzulesen unter https://www.lobbycontrol.de. Als Vierbeiner ohne Verstand habe ich in den letzten Tagen nichts mehr über den Diesel-Skandal gelesen oder gehört. Oder ist mir da am Ende etwas entgangen oder habe ich etwas übersehen, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser? Dabei war das Ergebnis dieses Gipfels schon mehr als bemerkenswert. Nach den Aussagen aus den Chefetagen der Autokonzerne genügen einfache Software-Updates um die Dieselautos sauberer zu machen. Die Nachrüstung mit einer deutlich teureren technischen Abgasreinigung ist damit vorerst vom Tisch. Da können sich die Autobauer freuen; sie haben bei der Kanzlerin Verständnis gefunden und sind einmal mehr billig davongekommen. Große Freude auch bei den Börsianern, denn schließlich legten die Aktienkurse von Daimler und Co. nach dem Gipfeltreffen wieder zu. Toll oder? Wie schrieb »Die Zeit«: Für die einen (das sind alle normalen Zweibeiner) gelten Gesetze, für die anderen (in diesem Fall für die Bosse der Autokonzerne) werden Gipfel veranstaltet. Haben Konzernlenker und Politiker von heute andere Wertvorstellungen? Diese Frage habe ich mir gestellt, nachdem ich ein Interview mit Matthias Weik und Marc Friedrich gelesen hatte. Nach deren Aussage wurden in den letzten Jahrzehnten auf der Wohlstandsleiter viele Dinge geopfert, die für das Zusammenleben der Gesellschaft unendlich wichtig sind. Moral, Anstand und weitere Werte wurden beiseite geschoben um hemmungsloser Gier, Egoismus und neuesten Handys Platz zu machen. Es kann nach Meinung der beiden Autoren nicht sein, dass der Nachtwächter eines Autokonzerns trotz Vollzeitjob seinen Lohn mit Hartz IV aufstocken muss, während der Konzern Milliarden und die Chefetage Millionen verdienen, Subventionen kassiert und möglichst wenig Steuern bezahlt werden. Besorgt frage ich mich, ob Anstand und Moral zu einem großen Teil verloren gingen? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



So erreicht man den Bunten Hund:
Per Fax: (07731)8800-8333, E-Mail: (Knochen@Wochenblatt.net)
oder im Wochenblatt abgeben